

# HET NIEUW VISSCHERIJBLAD

VRIJDAG 16 DECEMBER 1949

VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG

DECEMBER

D	9.38	21.58
2 V	10.19	22.36
3 Z	10.54	23.11
4 Z	11.25	23.41
5 M	11.57	—
6 D	0.15	12.29
7 W	0.48	13.05
8 D	1.25	13.42
9 V	2.04	14.19
10 Z	2.47	15.06
11 Z	3.35	15.56
12 M	4.32	16.54
13 D	5.35	18.02
14 W	6.45	19.14
15 D	7.53	20.32
16 V	8.54	21.21
17 Z	9.51	22.18
18 Z	10.43	23.10
19 M	11.32	23.54
20 D	—	12.17
21 W	0.38	13.03
22 D	1.29	13.49
23 V	2.19	14.36
24 Z	3.06	15.22
25 Z	3.51	16.10
26 M	4.42	16.58
27 D	5.32	17.53
28 W	6.28	18.52
29 D	7.27	20.00
30 V	8.34	20.56
31 Z	9.27	21.52

Berekend volgens het officiële uur van Greenwich.



Redactie en Beheer : VINDICTIVELAAN, 22.  
Oostende — P.C.R. S. BOLLINNE 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN, 1 jaar : Binnenland 100 fr.  
TEL. : 725.23 Nederland 10 gulden.

## DE KUSTVISSERS onderzoeken de toestand

Het Verbond haalt er uit wat er uit te halen valt

*Sprot zal voortaan beneden 1 frank niet meer verkocht worden*

De belangstelling vanwege de kustvisserij was niet deze welke men had verwacht, wat wij niet anders dan diepgrondig kunnen betreuren gezien de grote belangen welke thans op het spel staan.

Wat men er ook moge over denken, de instandhouding van de kustvisserij vergt de grootste kommer, zorg en scherpzinnige aandacht. Nu eens is er sprake van de noodkreet der garnalenvissers, vervolgens van onvoldoende sprot prijzen en straks te lage prijzen voor de haring, zoveel factoren waarmee de kustvisserij staan of vallen, naarmate men al of niet weet in te grijpen.

Het was ongeveer in deze zin dat de heer Vandenberghe de 40 aanwezige kustvisserijreders toesprak bij de aanvang van de bijeenkomst, tevens bevestigend de belangstellenden opdat zij zouden trachten hun makkers te overtuigen van het overwegend belang der samenwerking.

### PRIJZEN VOOR SPROT

Om te bewijzen tot wat eendrachtige samenwerking kan leiden, kon de heer Vandenberghe zich beroepen op een recent voorbeeld. Alle betrokkenen hebben kunnen vaststellen dat op dinsdag jl. na het ingrijpen van de heer Vandenberghe, in naam van het Verbond der Kustvisserij, de sprotprijzen wel bereid gevonden werden de aangevoerde waar te kopen voor de prijs van 1 fr. per kgr. en meer. De kopers werden tegenover een macht gesteld waarmee zij rekening hielden te houden. De opvangregeling welke door het Verbond der Kustvis-

### Bericht aan onze abonneenten

Het postbestuur laat thans de kwijtschriften van de abonneenten aanbieden.

Onze abonneenten worden vriendelijk verzocht de nodige maatregelen te treffen, opdat het kwijtschrift bij de eerste en enige aanbieding voldaan worde, want anders zouden zij van Januari af geen blad meer ontvangen.

Lezers, die het blad niet geregeld bij een dagbladverkoper kunnen bekomen, doen best zich abonneren.

Men kan zich abonneren in alpostkantoren. Ook een eenzijdig kaartje aan ons adres, of een storting op postcheckrekening 41.89.87 «Het Visscherijblad» Oostende, volstaat om het blad regelmatig elke week te ontvangen.

Nieuwe abonneenten ontvangen het blad GRATIS op proef, waarna wij de bestelling of het bericht van betaling hebben.

**ABONNEMENTSPRIJS**

in 1 Januari tot 31 Maart : 25 fr.

in 1 Januari tot 30 Juni : 50 fr.

in 1 Januari tot 31 December : 100 fr.

serij ingesteld werd, wierp onmiddellijk vruchten af. Spijts de door de kustvisserij ingehouden sprot aan de vismeelfabriek afgestaan wordt aan 0,50 fr. per kgr., is het thans reeds bewezen dat het eindresultaat voor de betrokken ondernemingen tenslotte niets anders kan dan gunstiger zijn, alhoewel sommigen dit niet onmiddellijk inzien.

Het is diepgrondig te betreuren dat o.m. Vrijdag jl. sommige kustvisserij zich, in afwezigheid van een mandataris van het Verbond, hebben laten beïnvloeden en sprot hebben afgestaan aan kopers die minder dan één frank per kgr. betaalden.

Alles zal gedaan worden wat mogelijk is om de prijs op één frank te stabiliseren ten aanzien van de kopers, anders gaat de koopwaar de weg op naar de vismeelfabriek. Dit is slechts mogelijk mits eeniederders medewerking en het Verbond zal een waakzaam oog in het zeil houden om iedereen er toe aan te zetten de gevoerde actie niet te dwarsbomen tot schade van degenen die daadwerkelijk in het goede spoor lopen.

De heer Vandenberghe verduidelijkt dat het tenslotte voor de kustvisserij schadelijk is sprot af te staan aan kopers beneden 1 fr. per kgr., zelfs a.s. de aangeboden prijs hoger is, dan deze door de vismeelfabriek betaald. De handelaars, die zouden geneigd zijn meer te geven, zijn verplicht hun koopprijs af te stemmen op deze van de concurrentie, willen zij op hun beurt kunnen verkopen. En zo gaat het maar altijd voort, steeds lager en lager prijzen, waartoe de visser door zijn ondoordacht optreden zelf aanleiding toe geeft.

In dezelfde zin kan het uitvaren op de Zondag zeer schadelijke invloed uitoefenen op de prijzen gedurende de daaropvolgende dagen der week. De handelaars, die de Zondag sprot kopen, hebben op die dag met grotere kosten af te rekenen dan zedurende de weekdagen; zij zijn verplicht zich te recupereren op de prijzen aan de visser betaald en deze prijsvorming op lagere grondslag, laat zich onvermijdelijk de daaropvolgende dagen gelden.

Dit alles goed overwogen is het Verbond der Kustvisserij gekant tegen het uitvaren op Zon- en feestdagen omdat de schadelijke invloed op de marktprijzen meer dan eens, zelfs ten opzichte van de garnalen bewezen werd.

### EEN COMMISSIE

Een consultatieve commissie wordt ingesteld die er over zal te beslissen hebben of het al dan niet toegelaten is de Zondag uit te varen.

Gepoogd zal worden dat de andere havens dezelfde werkwijze zouden volgen als de Oostendse kustvisserij en met dit doel wordt o.m. een dringen-

de vergadering te Nieuwpoort in het vooruitzicht gesteld.

Deze commissie zal voor Oostende samengesteld zijn uit de hh. G. Deckmijn, F. Coopman, Albert Verbiest en Ed. Logghe. Het geheel zal geleid worden door de heer Vandenberghe, die de andere havens zal raadplegen.

(Vervolg blz. 4)

## Aandacht ! !

Redactie en drukkerij van ons blad zijn overgebracht naar de Vindictivelaan, 22

## De moeilijke kwestie Vozor en Regie

Vorige week had voor de tweede maal een vergadering plaats op het Bestuur van het Zeewezen te Brussel tussen de vertegenwoordigers van dit departement en de hh. Bauwens, Seghers, Jaak Vlaene en Vandenberghe voor het Verbond der Belgische Zeevisserij.

Gedurende meer dan drie uur werden andermaal de moeilijkheden, ontstaan door de Besluitwet van Februari 1947, besproken.

Men weet dat volgens deze besluitwet de reders een uitzonderlijke bijdrage dienen te betalen van 5 t.h. per jaar, van 27 Oogst 1939 tot 31 December 1945, op het verschil tussen de verzekerde waarde van 1939 en de werkelijke waarde 1939 vermenigvuldigd met drie.

Wij hopen voor onze visserij dat de bevoegde autoriteiten zullen inzien dat deze bijdrage voor de visserij ondragelijk is, daar in het bijzonder de geteisterde reders van de door de bezetter opgeëiste vissersvaartuigen er het slachtoffer van zullen zijn.

Wij menen het ondertussen voorbarig hierop terug te keren, zolang deze kwestie tot geen bepaald akkoord heeft geleid en hopen alleen maar dat men zal inzien, dat het niet ogaat de geteisterde reders nog te doen betalen.

## Zijn de deuren ingebeukt ?

## Export van garnalen naar Frankrijk

Als de berichten welke ons ter ore kwamen juist zijn, dan zal er binnenkort garnaal naar Frankrijk mogen uitgevoerd worden. Een eerste schip van 500.000 fr. zou voorzien zijn en andere kunnen volgen.

Uit onze laatste berichten over de O.205 vernamen onze lezers dat het vaartuig, ingevolge de slechte weersgesteldheid, te St Peters Port (Guernsey) was binnengelopen.

Het blad «The Star» uit Guernsey wijdt een lange bijdrage aan dit bezoek. Hieronder volgt de vertaling :

### BELGISCHE EMIGRANTEN NAAR EEN NIEUWE WERELD

De ongunstige weersomstandigheden, die Zaterdag op het Kanaal heersten, bracht te St Peters Port een ongewone bezoeker : het Belgisch emigrantenschip «Montreal» met 50 man aan boord op weg naar een nieuwe wereld, in dit geval : Buenos Aires, Argentinië.

Gedurende een viertal weken zal dit vaartuig het tehuis zijn van een zeer verscheiden gezelschap bestaande uit mannen, vrouwen en kinderen.

De meesten zijn vissers met hun familie, die overtuigd zijn dat de visgronden van Zuid-Amerika voor hen voordeliger zullen zijn dan deze van de Noordzee. Varen met hen mede een dokter, verschillende technici, een elektriker en een loodgieter.

Meestal zijn ze van werk en woonst verzekerd, maar enkelen onder hen wagen eenvoudig hun kans Maar alle uitwijkelingen hebben twee dingen gemeen : een ontgoocheling over België en een hoop en een geloof in hun Argentijnse toekomst.

### KOLONISATIES

Dit is het vijfde schip dat België in deze omstandigheden verlaat. Twee trokken naar Chili en twee naar Argentinië waar kleine Belgische kolonisaties gesticht worden.

Reeds sedert één jaar voeren zij een werkelijke strijd met de Belgische autoriteiten om de nodige visa's en andere officiële stukken. Op de laatste minuut kwamen zekere verwikkelingen hun vertrek nog voor een tweetal weken vertragen. Maar eindelijk was de dag van de afvaart toch daar. Zij wierpen een laatste blik op hun vorige «homes», de haven van Oostende, en het hemelsblauwe motorschip met de Belgische driekleur gleed de vaargeul uit.

Maar opnieuw liet het geluk hen in de steek. Windvlagen en hoge zee veroorzaakten ondragelijke condities in de hutten der passagiers. En weldra besloot men kalmer weder af te wachten alvorens de Golf van Blskaje aan te doen. Zaterdagmiddag arriveerde de «Montreal» aldus in Guernsey waar het op aanlegplaats nr 6 aanlegde.

### HET VOLGEND OPONTHOUD

Het volgend oponthoud is Dakar in Frans Noord-Afrika, waar nieuwe brandstof wordt opgedaan. En dan begint de lange reis naar Argentinië. Als ik een bezoek bracht aan de «Montreal» die een gewezen Kanadese mijnenveger is en thans tot een diepzee-trawler werd omgebouwd, werd ik begroet door kapitein Vandenberghe en zijn schoonvader, dewelke de gemeenschappelijke eigenaars zijn. Met onverholen fierheid toonden ze me het vaartuig, dat één van de modernste Belgische vissersschepen is. Het werd in 1944 voor oorlogsdoeleinden gebouwd en verkeert in uitstekende staat. Aan boord bevinden zich allernieuwste visnetten en het schip is voorzien van een elektrische bevroeringsinstallatie en machines nodig voor oliefabricatie.

De motoren laten toe een snelheid van 10 à 12 knopen te ontwikkelen; het vaartuig bezit de nieuwste draadloze installatie en vereist een elfkoppige bemanning.

### DE FAMILIES

Kapitein Vandenberghe, wiens echtgenote en zes kinderen (zijn oudste zoon is lid van de bemanning) met hem meereizen, vertelde me dat het niet langer mogelijk bleek met de visserij in België, al was 't maar een bescheiden leven te leiden. «Met onze vangsten hadden wij volstrekt onvoldoende verdienste. Daarom willen wij het in Zuid-Amerika proberen.» Hij en zijn bemanning hebben met een voor-aanstaande Argentijnse firma een contract voor drie jaren afgesloten. Het grootste gedeelte van de vangst zal dienen om vismeel voor diervoeder.

(Vervolg blz. 4)

## Kerstfeest en Nieuwjaar op Godtschalck

Op het ogenblik vertoeven er in ons Zeemanshuis te Oostende 35 oude zee- lieden en 3 vrouwen.

Het is onze gewoonte geworden elk jaar met Kerstdag en Nieuwjaar voor onze oudjes die gans hun leven op zee doorbrachten, een gezellig Kerst- en Nieuwjaarsfeest te bezorgen.

Benevens wat lekkernijen wordt 's middags een stevig noenmaal gegeven en wordt ook gezorgd voor warme voeten.

Alle giften in geld kunnen gestort worden op postcheck 41.89.87 van S. Bolline, 11, H. Hartplein, Oostende.

Giften in geld of natura mogen ook afgegeven worden aan de heer Vandenberghe Prosper, Vindictivelaan, 22, Oostende.

... de eerste giften	
Dr André Van Damme	500,—
Bernard Pieters (Brussel)	500,—
Verbond Kustvisserijreders	500,—
Hulp in Nood (Oostende)	500,—
Hand in Hand, redersvereniging, (Oostende)	500,—
Haerincx Louis Z.406	100,—
Calcoen Remi, O.119	100,—
Serie Jan	50,—
Reyns Richard	30,—
Vantorre Alberic	20,—
H. Boudolf, aannemer	100,—
Firma Senecaut	100,—
Boehme, Antwerpen	50,—
Aug. Loy, scheepsbouwer	200,—

## Kalender der hoogwatergetijden

Schaft u het onmisbaar zakkalender 1950 met hoogwatergetijden in diverse havens, aan !

Van volgende week af te bekomen bij :

«Het Nieuw Visscherijblad» Oostende  
Timmerman, Kaai 22, Nieuwpoort  
«Hand in Hand» Oostende  
«Hand in Hand» Zeebrugge  
«Verenigde Vissersreders», Vismijn



# Kroniek van het Verbond der Belgische Zeevisserij

## Uitvoer naar Frankrijk

De «Journal Officiel» van 15 December vermeldt volgende contingenten toegestaan voor invoer van Belgische vis in Frankrijk : 4.500.000 Belgische frank VERSE VIS - met uitsluiting van alle bevroren en ontdoode vis.

500.000 Belgische frank BEVROREN VIS - met uitsluiting van alle ontdoode vis.

Buiten de gewone controle van de sanitaire diensten aan de grens zal een strenge controle uitgeoefend worden door het Ministerie der Handelsmarine op de kwaliteit der ingevoerde vis. Alle vis welke niet aan de gestelde voorwaarden voldoet zal krachtigdadelijk geweigerd worden.

Deze invoer wordt toegelaten acht dagen na het verschijnen van het bericht in de «Journal Officiel», dus van Donderdag 22 December a.s. af.

## De vis van de week

- Deze week hebben onze vissers gezorgd voor een flinke hoeveelheid vis van alle soorten en van de beste kwaliteit. Er is een ruime keus voorhanden : voor ieders smaak en ieders beurs.

- Verse vis, goed toebereid, is een lekkere schotel welke zal geprezen worden in elke familie.

- Eet deze week SPROT : gerookt of vers. Tienduizenden kgr sprout worden dagelijks aangevoerd door onze kustvissers. Maakt van deze gelegenheid gebruik om deze nationale lekkernij te proeven.

- SPROT, vers of gerookt, kan gemakkelijk klaargemaakt worden en is een smakelijke toespijs voor bij de avondboterham. Eet ze deze week.

- Deze week kunt u verse of gerookte sprout aan zeer voordelige prijzen kopen. Steunt onze nationale visnijverheid en proeft tevens van deze heerlijke vis u door onze kustvissers aangeboden.

- Huismoeders maakt u deze week geen zorgen voor het avondmaal : onze vissers voeren thans overvloedig sprout aan van de beste kwaliteit. Eet deze week sprout, vers of gerookt en u zult goedkoop, gezond en lekker eten.

- Het sproutseizoen is thans in volle gang. De kustvisserij voert nu grote hoeveelheden sprout aan welke aan zeer voordelige prijzen, 't zij vers of gerookt, in de handel gebracht worden.

### VOOR DE HUISVROUW

Welke vis eten wij deze week ?

De visaanvoer is deze week, na een periode van hevige stormen, opnieuw normaal. Een rijke sortering van de beste kwaliteit werd deze week op de markt gebracht. De moeilijkste visproevers zullen deze week hun gading vinden. Er is vis voor ieders smaak en ieders beurs. Waarom beproeft u het ook niet eens ?

Onze kustvissers voeren bovendien dagelijks grote hoeveelheden verse sprout aan. Deze sprout wordt in de handel gebracht, vers of gerookt aan ware volksprijzen. Voor gerookte sprout zult u bijvoorbeeld deze week in de kleinhandel van 15 tot 17 fr. per kgr. betalen. Voor bij de avondboterham kunnen wij deze vissoort ten zeerste aanbevelen, vooral deze week.

Men verwacht thans elke dag aan de kust de inzet van het ijs haringseizoen. Ook deze vissoort wordt op verschillende manieren bereid in de handel gebracht en is eveneens een smakelijke toespijs bij het avondmaal.

Met het oog op de aanstaande kerst- en nieuwjaarsfeesten, is een stijging te verwachten in de prijzen der fijne vissoorten, zoals tong en tarbot. Dit moet u evenwel niet afschrikken om ook een visgerecht op uw kerst- of nieuwjaarsmenu te zetten. Het hoeft daarom niet altijd tong, tarbot of een andere kostelijke vissoort te zijn, ook met gewone vissoorten kunt u lekkere en goedkope gerechten bereiden. Wij zullen u toekomende week een paar lekkere visschotels opgeven die uw genodigden in verrukking zullen brengen.

### GEROOKTE SPROT

Gerookte sprout vraagt geen ingewikkelde voorbereiding. Ofwel eet u ze zoals u deze in de winkel kunt kopen, ofwel bakt u ze lichtjes in de vispan met een weinig vet, ofwel wikkelt u de gerookte sprout in een stuk bruin papier en laat ze gaar komen, 't zij op het vuur, 't zij in een warme oven.

### VERSE SPROT

Wij raden u deze week vooral aan, indien mogelijk, verse sprout te bereiden. Ook dit vraagt niet veel voorbereiding.

U kunt de verse sprout bakken in de vispan, ofwel kunt u ze inleggen, wat u zal toelaten een zekere hoeveelheid sprout klaar te maken en gedurende een bepaalde tijd te bewaren zodat u altijd iets voorhanden heeft.

Heeft u vishandelaar deze week verse sprout in zijn magazijn, aarzel niet er een zekere hoeveelheid te kopen. Een gedeelte kunt u bakken, het overige gedeelte legt u in op de volgende wijze :

### INGELEEGDE SPROT

De sprouten worden ontdaan van kop en ingewanden. U neemt twee liter water waaraan u een liter azijn voegt, een greepje zout, een weinig peper, een paar laurierbladen, drie klontjes suiker en een paar ajunien in schijven gesneden. Dit mengsel laat u koken. Wanneer het bijna op het kookpunt is gekomen, voegt u er de gezuiverde sprouten bij en laat een paar minuutjes doorkoken. U giet vervolgens de sprouten met het sap in een stenen kom en laat afkoelen. De sprout aldus bereid wordt koud opgediend en kan gedurende verscheidene dagen bewaard worden.

## Nog steeds de uitvoer naar Engeland

Uit Brixham werd ons gemeld dat, van Woensdag 14 December af, opnieuw 20 Ton ter beschikking staan voor rechtstreekse landingen. In verband met de landingen van vaartuigen te Yarmouth gedurende de laatste dagen, werden ons verschillende opmerkingen toegestuurd, geheel ten onrechte trouwens.

Het Verbond had medegedeeld aan de reders dat het contingent voor rechtstreekse landingen te Yarmouth uitgeput was. Inderdaad bleef geen enkele kgr. meer over en was het toegestane contingent op verre na reeds overschreden. Het blijkt nu dat opnieuw vaartuigen deze haven hebben aangehaald en er hebben mogen verkopen.

De firma welke zich aldaar bezighoudt met de verkoop van de vangsten had van het Ministry of Food toelating bekomen voor deze rechtstreekse landingen. Het VBZ was hiervan geenszins op de hoogte. De reders welke deze haven binnen gelopen zijn hebben dit volledig op eigen risico gedaan. Moesten ze niet mogen verkopen hebben, dan zouden ze aan niemand, ook niet aan het Verbond, een verwijt hebben kunnen richten. Ze hebben evenwel wel mogen verkopen en dit uitsluitend door het optreden van de plaatselijke verkoper.

Het ligt niet in onze bedoeling de reders te beletten in een of andere haven te verkopen of aan bepaalde vaartuigen de voorkeur te geven om te verkopen. Elke mogelijkheid tot rechtstreekse landing wordt door ons aangezien als een verlichting van de markt. De rol welke het Verbond in deze aangelegenheid tot nu toe gespeeld heeft, was uitsluitend de reders voorlichting te geven WAAR ze best kunnen markten en waar de contingenten uitgeput waren zodat ze dus uitsluitend op eigen risico deze haven moesten aandoeven zó ze dit ver angden.

Omtrent de mogelijkheden voor het rechtstreekse landen, ontvangen we dagelijks tegenstrijdige berichten. Het Ministerie deelt ons mede dat het contingent in alle havens merklijk overschreden is geweest. De rechtstreekse landingscontingenten worden, zoals men weet, door de Belgen uitgerekend in kgr., terwijl de Engelsen dit doen in Ponden. Daar de aanvoer bijna uitsluitend uit tongen bestond, welke de maximum-prijs behielden, werd het tonnage toegestaan voor rechtstreekse landingen wel niet ver overschreden, terwijl dit voor het toegestane aantal Ponden zeer ver overschreden werd.

De toestand was op 10 December als volgt :

BRUTO (in Pond Sterling) :  
Toegestane contingenten : 33.300  
Uitgevoerde rechtstreekse landingen : 28.300  
Saldo : 5.000  
NETTO (in Pond Sterling) :  
Toegestane contingenten : 25.000  
Uitgevoerde rechtstreekse landingen : 21.225  
Saldo : 3.775  
Vanwege de Belgische Ambassade te Londen wordt ons in dit verband medegedeeld dat er niets meer overblijft voor rechtstreekse landingen in Engeland, in afwachting dat de nieuwe overeenkomst met Engeland De-

## Enkele beschouwingen bij het opleggen der Nederlandse vloot

Het is niet alleen ons land dat aan een visserijcrisis lijdt, andere landen : Engeland, Nederland, enz., hebben een gedeelte van hun vloot opgelegd om de overproductie te keer te gaan en prijsinzinkingen te vermijden. Ook Denemarken verweert zich met hand en tand tegen de dreigende crisis in het bedrijf : wij voelen het ten andere aan de lijve dat Denemarken krachtig optreedt. Ook de Duitse vissersvloot moet zich manhaftig weren wil ze in leven blijven.

Dat het in Nederland thans tot een kritiek punt gekomen is, niettegenstaande de regeringshulp en niettegenstaande de goede uitvoermogelijkheden, is niet alleen te wijten aan binnenlandse omstandigheden, maar evenzeer en veel meer nog, aan de algemene invloeden die het product vis op de wereldmarkt naar beneden halen en als dusdanig vermelden we op de eerste plaats : de internationale braderij die met vis gehouden wordt om toch maar in leven te blijven. De verschillende levensstandaarden in de landen van Europa waardoor die landen met zwakke deviezen er veel gemakkelijker in lukken vis uit te voeren, vooral naar die landen met sterke deviezen. De mogelijkheden tot handel drijven niet alleen met waar, maar vooral met deviezen, waardoor men een bepaald product, in dit geval vis, kan afzetten met verlies en er voor deviezen krijgen die u toelaten toch nog een winst te maken. Een laatste

oorzaak : de algemene wedloop naar heropbouw en modernisering der vloot, waardoor het eens te meer bezwen wordt dat het beter is geld te verdienen met een verouderde vloot dan geld te verliezen met de meest economische vloot ter wereld, en dat het bovendien niet nodig is mee te doen met de internationale wedloop, vooral niet als men met de bestaande mogelijkheden, zij het niet ruim, dan toch goed zijn brood kan verdienen.

Nederland, het land met de uitstekende vispropaganda, zoekt thans nieuwe wegen om het visverbruik op te drijven. Ook dit geeft onze stelling gelijk : dat de beste klant steeds blijft : de eigen bevolking, die niet afhankelijk is van contingenteringen, deviezenmoeilijkheden en handelsakkoorden.

Nederland is nu in hetzelfde beddeke ziek als wij het voor enkele weken waren, met dien verstande dat ons bedrijf thans stilaan herstellende is, we moeten zeer voorzichtig te werk gaan om niet opnieuw, en ditmaal wellicht dodelijk, te vervallen in dezelfde ziekte, en we zullen een streng regime moeten onderhouden willen we het uithouden niet alleen tot wanneer het gehele Belgische bedrijf gesaneerd is, maar tot wanneer de gehele wereld opnieuw ordentelijk in mekaar steekt.

In Nederland liggen reeds een dertigtal grote trawlers stil, in Engeland is het evenzo, wij hebben het bij ons kunnen stellen met het uit de vaart brengen der ex-Duitse trawlers, andere vaartuigen hebben hun eigen weg gezocht, 't zij naar Zuid-Amerika, 't zij naar Duitsland, zodat het persoonlijk bezit op verre na niet ernstig aangetast is geworden. Dit geven we vooral ter overweging aan diegenen welke niet beter wensen dan de gehele visserij tot werkloosheid te doemen door het zogezegd opheffen van een werkloosheid die in werkelijkheid niet bestaat door het uit de vaart brengen van een viertal schepen.

Een ander aspect van de Nederlandse crisis is deze dat de Nederlandse

visserij niet langer meer wenst te werken noch voor de koelhuizen, noch voor de vismeelfabrieken. De koelhuizen zijn voorgesteld met vis welke aan zeer voordelige prijzen kon gekocht worden, dank zij de overproductie. De koelhuiseligenaars die het zover hebben gebracht dat de visserij er het bijtje heeft bij neergelegd zullen thans hun deuren voorzichtig kunnen openen en goede zaken doen. Het dergelijke toestand welke men ook bij ons wenst te scheppen ? De vismeelfabrieken bekomen een prijs voor hun product die, merkwaardig genoeg, minder is dan de prijs voor ingevoerd vismeel. De vismeelfabrieken hebben tot nu toe in Nederland medegewerkt om de opvangregeling in gang te houden, maar er bestaan grenzen aan alles en niettegenstaande de volle krachten gewerkt hebben, kunnen ze de aanvoer niet bijhouden en wensen de reders ook niet langer meer verdere verliezen te dragen.

De huidige crisis in Nederland heeft geen schijn van een lock-out te zijn, ze is harde werkelijkheid : de verliezen veroorzaakt door het uithouden zijn groter geworden dan deze veroorzaakt door het stilliggen en aan de laatste hebben onze collega's uit het Noorden de voorkeur gegeven.

De crisis in Nederland is een lesje voor ons, het toont duidelijk aan waarom visserij, enkele maanden vroeger dan Nederland, zou geland zijn en welaten de berekening over aan de reders zelf wie of wat er nog zou overgebleven zijn van ons eenmaal zo bloeiend nationaal bedrijf, moest niet krachtigdadig opgetreden geweest zijn en nog steeds voortdurend gewaakt worden om de belangen der ALGEMEENE VISSERIJ te verdedigen.

De eenheid der Belgische reders in de redding geweest, de toestand in Nederland en in Engeland zijn een ernstige aanmaning om verder één te blijven en hand in hand voort te werken, want wie zegt dat we de ernstigste tegenslagen reeds overwonnen hebben ? De weg die het internationale visserijbedrijf thans opgaat, laat ons niet ergste vermoeden. Van de landen die zich met de visserij bezighouden worden we geklasseerd tussen de minst sterke visserijlanden. En in onze categorie zijn er reeds twee landen uitgevallen, wie zegt ons dat wij niet zullen volgen zo we ons niet sterk houden ?

## Haven van Zeebrugge

### SNELHEID DER SCHEPEN

Men weet dat de naamloze vennootschap «Compagnie des Installations Maritimes de Bruges» sinds 1806 concessiehouder is aangesteld van de haven van Zeebrugge, de haven van Brugge en het verbindingskanaal tussen deze twee havens.

Op voorstel van deze vennootschap werd thans door de Minister van Verkeerswezen een Besluit getroffen, gedateerd 23-11-49, onlangs in het Staatsblad verschenen en volgens hetwelk de snelheid der schepen 120 m. per minuut niet mag overschrijden. Uitzondering wordt gemaakt voor schepen met een diepgang van minder dan 4 meter. Deze mogen hun snelheid tot 150 m. per minuut opvoeren.

## Uitvoer naar Engeland

Het Ministry of Food deelt mede : Tijdens de periode van 27 November tot 31 December 1949 werden volgende schikkingen getroffen voor invoer van verse vis :

1. Het wekelijks maximum totaal bedrag als volgt :

Denemarken	400 Ton
Zweden	60 Ton
IJsland	10 Ton
Faroe	50 Ton
Noorwegen	800 Ton
Nederland	150 Ton
Frankrijk	30 Ton
TOTAAL	1500 Ton

2. Volgende vissoorten mogen tijdens deze periode gezonden worden :

Soorten	minim. gew.
Tong, Griet, Tarbot, Heilbot	
Melden, Zeehond (gevladen en gekopt) Zeehaai (gevladen en gekopt) vislever :	niet toegestaan
Schelvis, Pladijs, Tongschar	
Rog en vleetvlerken niet onder 1 lb.	
Invoer van de hierbovenvermelde soorten in filets is verboden. Kluisen welke kabeljauw bevatten van minder dan 3 lbs zullen de vermelding «codling» moeten dragen.	

3. Van de totale toegelaten wekelijkse zendingen, mag niet meer dan t.h. zeehond gezonden worden.  
4. Invoerders worden aangeraden schikkingen te treffen met hun veranciers teneinde over voldoende zendingen te beschikken tijdens Kerst- en Nieuwjaarsfeesten.

## Onze Vissen

### DE TARBOT

Staan de ogen van de platvissen (met uitzondering van die van de «bot», waaronder men zowel z.g. «rechtse» als «linkse» exemplaren aantreft), die wij reeds besproken hebben, aan de rechterzijde van de kop, die van de tarbot zitten daarentegen aan de linker kopheft. Niet alleen, dat hij hierdoor onmiddellijk van deze platvissen te onderscheiden is, dit is eveneens het geval door de vorm van zijn lichaam, die nagenoeg ruitvormig is en waarvan de z.g. gekleurde of linkerzijde met een groot aantal steenachtige knobbelletjes is bedekt. Hieraan zal dan ook zeker moeten worden toegeschreven, dat hij door de Duitsers «Steinbutt» wordt genoemd. In Engeland en Frankrijk staat hij echter als «Turbot» bekend.

Hij kan een lengte van 70 à 80 cm. bereiken, gepaard gaande met een gewicht van 10 à 12 kgr.; grotere exemplaren worden slechts sporadisch aangetroffen.

Zijn voedsel bestaat hoofdzakelijk uit andere vissen, zoals o.a. haring, sprout, schardin of sardijn, schar, tong, enz. en zoals wijlen Dr H.C. Reijnders, in een van zijn vele werken, die hij op visserijgebied heeft geschreven, vermeldt, blijkt deze vis eveneens niet afkerig van kleine plettermannen te zijn en dus waarschijnlijk ook geen last heeft van de venijnige en pijnlijke steken, die door deze vissen kunnen worden toegebracht.

Het verspreidingsgebied van de «Rhombus manseimus», zoals de biologen hem noemen, is nogal uitgebreid, aangezien hij zowel in de Zwarte Zee, Middellandse Zee, Oostzee, als wel langs de West Europese kusten tot ongeveer bij de Lofoden (Noorwegen) voorkomt, aan de overzijde van de Noord Atlantische Oceaan wordt hij echter niet aangetroffen.

Ook in de Noordzee is hij verre van zeldzaam en hoewel de jonge exemplaren zich gewoonlijk niet ver van de kust ophouden, worden hier toch ook wel grotere exemplaren gevangen.

Wat de voortplanting van deze vissen betreft, dit geschiedt niet, zoals met vele andere platvissen het geval is, in de winter, doch in de zomermaanden. De eitjes hebben een afmeting van p.l.m. 1 mm. en zijn voorzien van een vetdruppeltje, dat in bussen in z.g. eischaal bevindt en een lichtgele kleur heeft. De eitjes komen reeds na ongeveer 7 à 10 dagen uit, terwijl de larfjes, die dan zeer hulpeloos zijn, een lengte van 2,2 tot 2,8 millimeter hebben.

De tarbot, die evenals de tongen en de griet tot de z.g. «fijne vissoorten» wordt gerekent, heeft zeer sma-

kkelijk vlees en is een van de kostbaarste vissen, die door onze vissers gevangen wordt. In verband hiermee wordt hij dan ook hoofdzakelijk in de betere restaurants en op de tafels van de meergegoeden opgediend.

### DE GRIET

Deze vis, waarbij de ogen eveneens aan de linkerzijde van de kop zijn geplaatst, lijkt zeer veel op de tarbot, doch hij is echter niet zo hoog als deze. De kleur van de huid is van bruin tot roodachtig grijs met stippels en bedekt met kleine cycloïde schubben; de steenachtige knobbelletjes ontbreken.

Wat de verspreiding van de griet betreft, die hier te lande ook wel «Kaantarbot» of kortweg «Kaan» wordt genoemd, is hetzelfde als die van de tarbot. Ook zijn voedsel komt veel overeen met deze vis.

Zijn eieren zijn echter groter dan die van de vorige soort en hebben een doorsnede van 1,24 tot 1,50 millimeter. De voortplanting geschiedt eveneens iets vroeger dan die van de tarbot; in de Noordzee van Maart tot Augustus en aan de Oostkust van Schotland van April tot Juni.

Tevens is dit het geval aan de West- en Zuidkust van Engeland. Volgens onderzoeken, die hiernaar indertijd zijn ingesteld, zet een volwassen vrouwtje ongeveer 825.000 eitjes af. Het vrouwtje neemt bij een lengte van p.l.m. 32 cm. voor het eerst aan de voortplanting deel, terwijl het mannetje daarentegen reeds bij een lengte van ongeveer 25 cm. geslachtsrijp is.

Kan de tarbot, zoals wij hierboven reeds hebben aangehaald een lengte van 70 à 80 cm. beter bereiken, de griet wordt gewoonlijk niet groter dan c.a. 60 cm.

D. KRUYFF

## Uitvoer van boxed fish naar Engeland

In afwachting dat het nieuwe handelsakkoord met Engeland afgesloten wordt, mogen de Britse invoerders een invoervergunning voor Belgische vis aanvragen om, ter gelegenheid van de Kerst- en Nieuwjaarsfeesten, de Engelse markt van het nodige te kunnen voorzien.



## Betreuenswaardige houding van Nederland inzake visserijaangelegenheden

Het botert met de Benelux-aangelegenheden niet. Nederland blijft halsstarrig weigeren onze visserijprodukten in te voeren en maakt gebruik van een erge vergissing van onze regering om alle invoer te vermijden.

Ondertussen mag er van uit Nederland naar België ingevoerd worden:

2000 Ton verse vis
100 Ton zoetwatervis
2000 Ton verse haring
12500 Ton gezouten haring
200 Ton gerookte haring
400 Ton verse garnaal
100 Ton gepelde garnaal
100 Ton visconserven
3.300.000 fr. langoustes
20.650.000 fr. kreeften
41.290.000 fr. mosselen
39.640.000 fr. oesters

### ONZE EXPORT

In het handelsverdrag is voor de export van België naar Nederland slechts voorzien:

1000 Ton verse vis
100 Ton ijlle haring
500 Ton verse haring
100 Ton visconserven
6.600.000 fr. visolie.

Deze uitvoer is slechts mogelijk voor zover Nederland toelating krijgt vis in te voeren beneden de 40 cm en langs alle grensposten.

Praktisch kan er van uit België dus niets uitgevoerd worden, terwijl al de hiervoor opgesomde produkten van uit Nederland voor België gezonden worden en wij dus het grootste gedeelte van de Nederlandse vissersbevolking laten leven.

Meer nog: door onze kustvisserij werd aangedrongen voor de uitvoer naar Nederland van 500.000 kgr. spoot. Dit werd tot op heden door onze Benelux-partner geweigerd met als gevolg dat de spoot hier de prijs van vóór de oorlog nog niet bereikt.

Waar de Nederlandse kustvisserij grotelijks haar bestaan dankt aan de uitvoer naar België, blijft men in Nederland onwillig.

### TEGENMAATREGELEN

In deze omstandigheden is het niet te verwonderen dat de Belgische kustvisserij om tegenmaatregelen verzoekt en aangedrongen heeft op strenge be-

waking van de Belgische territoriale wateren tijdens het haringseizoen, waar de helft van de Nederlandse kustvissersvloot dan vist.

Anderzijds gaat het niet op voor Nederlandse visserijprodukten honderden miljoenen frank invoer toe te kennen, waar men van Nederlandse zijde allerlei kleine voorwendsels zoekt (zoals die van meer grensposten) om niet te laten invoeren in dat land.

Dergelijke procedés passen nog veel minder in het kader van de Benelux-gedachte en kunnen slechts te betreuren vallen op het ogenblik dat men spreekt van vooruitgang met Nederland.

België heeft op visserijgebied genoeg bewezen in alle opzichten de Nederlandse visserij en in het bijzonder de kustvisserij, te steunen. Het handelsakkoord is er een treffend bewijs van.

De Nederlandse instanties moeten ons nog bewijzen dat ze voor onze kustvisserij ook iets gedaan hebben.

Het tegendeel is een feit!

We kunnen in deze omstandigheden geen Benelux-gedachten toegedaan zijn.

## De aanvoer van garnaal te Zeebrugge

Tijdens de maand November 1949 werd 87.397 kgr. garnaal voor 1.068.209 fr. verkocht met prijzen schommelend tussen 4,50-32 fr. Hiervoor waren 689 reizen nodig, zodat de gemiddelde vangst per vaartuig 127 kgr. bedroeg en de gemiddelde prijs 12,22 fr. beliep. Voor dezelfde maand van het jaar 1948 beliep de aanvoer slechts 15.504 kgr. verkocht voor 741.461 fr. met 392 vangsten. De gemiddelde aanvoer per vangst bedroeg toen slechts 39 kgr. en de gemiddelde prijs 47,82 fr.

## Nieuwpoortse visserijbelangen

### EEN GEMEENTERAADSVERGADERING

De gemeenteraad werd op Vrijdag jl. in spoedvergadering samengeroepen op aanvraag van de raadsleden Steyaert, Vanlandschoote, Gaelens en Vaneldringhe.

Het punt op de dagorde voor kwam was de wijziging van art. 19 van het visserijreglement.

Dit artikel luidt als volgt: «De afslager en de rekenplichtige zijn verantwoordelijk voor de betaling van de vis. Zij kunnen betaling eisen vóór de koper de mijn verlaat. Zij kunnen storting van een borgsom vragen. Ieder koper, die vooreerst een aankoop doet in de mijn, moet zijn volledig adres opgeven. Hij dient een handelsregister of een leuraak te hebben».

Door hogervermelde raadsleden werd voorgesteld het artikel 19 te wijzigen in die zin dat aan de kopers één week tijd zou toegestaan worden vóór de betaling van hun aankopen te regelen. Zoals het reglement thans opgesteld is kan de betaling steeds onmiddellijk geëist worden. Het voorstel tot wijziging komt er dus op neer dat dit slechts na 6 dagen zou kunnen geschieden.

Het schepencollege was van oordeel dat: 1. het reglement niet kon gewijzigd worden zonder het statuut van afslager en rekenplichtige in het gedrang te brengen; 2. de stad nu reeds vier jaar de visafslag verzekert zonder dat ooit klachten geuit werden zowel van de zijde der handelaars als van deze der vissers en dat er dus geen reden is om verandering aan het reglement te brengen.

Na een debat dat ruim een uur duurde werd overgegaan tot een stemming. Spraken zich uit tegen de wijziging: 5 raadsleden (Gheeraert, Braet, Symoens, Rammeloo, Rybiers en Huyghebaert). Waren vóór de wijziging: 3 raadsleden (Steyaert, Vanlandschoote en Vaneldringhe). Eén lid onthield zich (Gaelens).

### IJLE HARING

In de loop van vorige week werd de eerste ijle haring van dit seizoen aangevoerd. De vangsten gingen van 300 tot 500 kgr. en de prijzen waren tamelijk renderend. Het is te hopen dat bij grote aanvoer de prijzen een niet te grote daling zullen ondergaan.

Onze eerste Oostende motorvissersvaartuigen waren gewone vissersvloepen met volledig zeilvermogen en welke bovendien van een hulpmotor voorzien waren. Deze eerste schepen waren de Ibis I, de Pioneer O.74. Van deze motoren werd er gebruikt gemaakt bij het in- en uitvoeren der haven en bij gebrek aan wind, voor het bereiken der vissonden, alsook om de spijl te doen draaien voor het inhalen der visnetten.

Dit vestigde de aandacht op een snoodige verbetering en viel in de smaak van onze Oostende en Panne vissers. De motor vond trouwens weliswaar ingang langs gans de Vlaamse kust.

## Bijna verdronken

Het vissersvaartuig O.339 toebehorende aan de rederij «Flandria» had zijn visvangst beëindigd en was de haven van Oostende verlaten week binnengevaren. Een flinke lading vis was aan boord en schipper Charles Pincket was tevreden over zijn reis. 's Anderendaags zou de verkoop plaats grijpen. Ook schipper Pincket was zoals de overige bemanningsleden aan boord om de vangst te lossen. Toen een bemanningslid van het naastliggend vissersvaartuig O.312 hem riep ten einde een woordje te praten in verband met de gevangen vis ging Pincket op dit verzoek in. Hij spoedde zich naar het andere vaartuig doch bij het overstappen gleed hij uit en viel tussen de reling van beide schepen in het water.

Op het hulpgeroep van het slachtoffer slaagde men er in de schipper op het droge te brengen.

Mocht schipper Pincket ditmaal van geluk spreken, dan was het volgende avontuur niet van aard om zijn gemoedstoestand wat op te flikkeren.

Toen hij twee dagen daarna zich terug aan boord begaf om uit te varen werd hij in de vismijn

### DOOR EEN CAMION OMVERGEREDEN

Aanvankelijk meende men dat deze aanrijding ernstige gevolgen zou hebben. Gelukkig voor de schipper, die per ziekenwagen naar Dr Van Wassenhove gevoerd werd, waren de opgelopen verwondingen van geen ernstige aard.

Een radiographisch onderzoek stelde geen noemenswaardige inwendige kneuzingen vast. Behoudens enkele schrammen in het gelaat en aan linker arm zal schipper Pincket binnen enkele dagen terug in staat zijn ter visvangst uit te varen.

## Storm in de Straat van Gibraltar

### KOST HET LEVEN AAN 59 ZEELUI

Maandagavond, tijdens een hevige storm bij Gibraltar, is de bemanning van drie vissersboten tellende 70 man, overboord geslagen.

Enkele uren later werden schipbreukelingen gered in de nabijheid van de plaats van het ongeluk, op 100 km. van de kust. Een van hen overleed in het ziekenhuis van het dichtst bijgelegen centra, bij hun aankomst. Verdere reddingswerken werden gehinderd door storm en duisternis.

De drie Spaanse vaartuigen zijn op drift.

Dinsdagmorgen waren er slechts 10 overlevenden bekend. Niettegenstaande alle hoop niet verloren is, wordt gevreesd voor het leven van de 59 overige zeelieden.

### VERGAAN VAN EEN STOOMBOT

De 32-koppige bemanning van de stoomboot «San Ramon» is gered geworden na het vergaan van hun schip in volle zee.

## Aanbestedingen

### VERBETERINGSWERKEN BESTUURSGEBOUW

Drie laagste aanbestedingen: Reyniers P., Stuiverstraat, Oostende: 64.126 fr.; Gegroete Jos Oostende: 84.924,30 fr.; Verkempinck, Oostende: 86.324,50 fr.

Hoogste aanbod: Vermeersch R., Brugge, 126.399,50 fr.

### VERBETERINGSWERKEN VISSERSCHOOL

Drie laatste aanbestedingen: Lingier R., Koningstr., 92, Oostende: 68.871,35 fr.; Cackelbergh, Oostende, 74.530,60 fr.; Verkempinck, Oostende: 75.077,68 fr.

### DE N.739 St. VINCENT GEPASSEERD

Op het ogenblik dat deze regels verschijnen, is het drie weken dat de N.739 vertrokken is. Zondag ontvingen we een telegram van kapitein Hubert Nyville vermeldend: «Goed aangekomen».

St. Vincent is een eiland gelegen bezuiden de Canarische eilanden.

Ondertussen zal men daar bevoorraden om de wijde plas over te steken naar Recife in Brazilië om ten slotte Buenos Aires in Argentinië te bereiken.

### SCHADE

De N.728 van Maurice Cloet welke in gereedheid gebracht werd om zee te kiezen veroorzaakte schade aan de voorsteven van de N.136.

## CARELS

### Diesel Motoren

### R. Bauwens & Co

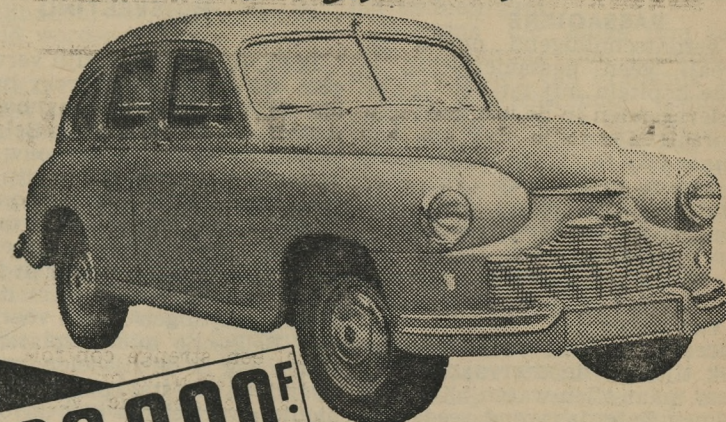


AGENTSCHAP  
REDERIJKAAL, 35  
OOSTENDE

## STANDARD-VANGUARD

... voor België... in België gemonteerd

verlaagt zijn prijzen!



89.000<sup>fr.</sup>

## Onmiddellijke levering

Gemonteerd door IMPERIA N.V. Nessonvaux-bij-Luik  
Doorlopende tentoonstelling: 82, Naamsestraat, BRUSSEL

V. D. Schaeghe, 126-136, Stwg. op Maele, Brugge St.Kr.  
Dumortier, Wevelgemstr, Kortrijk - Tel 225.45

V. D. Bauwhede, 31, Kon. Albertstr., Diksm. tel. 186  
Debusschere, 28, Noordstr., Veurne - tel. 138

Garage du Luxemburg, 9, Luxemburgstr. Moeskroen  
tel. 1225

Wybo C. Garage du Littoral, 66, Stw. op torhout Oostende - tel. 71258

Garage Mandel 3-9 Brugge stw. Roeselare - tel. 392.

Garage National, 29, Hondenstr., Ieper - tel. 430

Garage de la hys, 57, Kortrijkse str., Menen - tel. 513

## Ingezonden brieven

## «Liefst aangepast aan ieders beurs»

Voor een paar weken was de redactie zo vriendelijk mijn inzending in haar kolommen op te nemen waarin ik handelde over de onvergeeflijke fout het eigen binnenlands afzetgebied zo goed als volledig te verwaarlozen.

Naar ik verleden week kon lezen was een kleinhandelaar van Berchem het niet helemaal eens met mijn zienswijze aangezien hij «liefst productie en afzet aan ieders beurs» wenst te zien aangepast. Ik wil niet nalaten daarop te antwoorden en dadelijk te doen opmerken dat afzet en prijs geen afzonderlijk probleem uitmaken. Inderdaad, er zal wellicht niemand te vinden zijn om te beweren dat degelijk propagandawerk kan verricht worden zolang de prijzen in het binnenland op een abnormaal peil staan of aan grote schommelingen onderhevig blijven. In die omstandigheden kan er van verhoogd verbruik geen sprake zijn.

Maar evenmin zal het verbruik baat vinden bij een normalisering van de prijzen als de mensen niet geleerd

wordt waarom en hoe vis te eten. De betrachting naar een aanzienlijke afzet en de pogingen om de prijzen op een permanent behoorlijk peil te houden zijn in werkelijkheid niet van malkander te scheiden.

«Laat de prijs goedkoop zijn, zei me een vriend niet-viseter, dat zal me niet verleiden om mijn beeststeak voor tong of tarbot te laten varen». Ik geloof dat mijn vriend niet alleen met dit standpunt staat. En velen zullen mijn zienswijze delen.

Nu kan onze kleinhandelaar wellicht aanvoeren dat de prijs gewoonlijk zo hoog is dat de verbruikers, die meestal toch slechts éénmaal per week vis eten, er verder niet meer aan denken, zelfs al is er de prijsvermindering, zich tijdens dezelfde week nogmaals aan vis te goed te doen doch dat deze houding van zelf zou veranderen als zij eenmaal er aan gewoon geraakt zijn tegen schappelijke prijzen aankopen te doen.

Wij kunnen ons met deze stellingname echter niet verenigen omdat wij overtuigd zijn dat een product, wil men er de nodige afzet aan verzekeren, aan de aandacht van het publiek moet opgedrongen worden. Er bestaan zeker nog nijverheidsproducten, die tegen billijke prijs aan de man gebracht worden. Maar dat volstaat niet, en in geen geval voor een waar als vis waartegen zekere, ofschoon ongeachtvaardigde, vooroordelen bestaan.

Zijn we akkoord dat prijs en afzet samen dienen onder ogen genomen te worden en slechts één vraagstuk uitmaken?

## Nog de invoer van vis

Geachte Redactie,

Ik las met interesse het verslag in uw blad over de vergadering der invoerders en productie. De woorden van Vandenbenden, waar hij het had over de invoer van kwaliteitsvis, vielen bijzonder op.

Dat hij in die zin spreekt over Deense vis, t' akkoord, maar kan hetzelfde gezegd over de Noorse en bijzonder over de kabeljauw van de Barendse zee die zij de laatste drie weken in grote hoeveelheden uit Holland invoerden? De twee laatste weken markten die boten de Donderdag en die kwaliteitsvis kwam maar pas de volgende week in België op de markt.

Verder over de verdeling der vergunningen. Deze is mijn inziens onrechtvaardig, firma's die er zouden kunnen gebruiken, hebben er geen, maar de almachtige invoerders uit Brussel en Antwerpen hebben er te veel want u kunt er altijd bekomen bij hen, mits een opleg die gaat van 2 tot 8 fr. per kgr., niet te verwonderen dat die heren aan hun invoer houden.

Anderzijds zijn wij verplicht aan de kust onze aankopen en prijzen te regelen volgens de prijzen der invoerders alswaanneer het tegenovergesteld de billijker en gezonder zou zijn.

Er is maar een rechtvaardige en simpele oplossing, de invoer langs de kusthaven draineren of invoervergunningen uit te reiken a pro rata van de aankopen aan de kust. Het zijn immers de kopers aan de kust die de visserij steunen en niet de heren invoerders te Brussel of Antwerpen.

Een benadeligde koper aan de kust



## De reis van de O.205

ding te fabriceren. De andere families zijn allen van Oostende en met elkander verwant. Ze hebben hun bezittingen verkocht en beginnen opnieuw in Argentinië.

### PASSAGIERS

Zich verontschuldigd omdat de «Montreal» geen passagiersschip is leidde de kapitein mij tot het logies der medevarenden in de voorkant van het vaartuig. Deze zijn zeer eng behuist maar elke familie is afgezonderd van de andere en beschikt over zeer comfortabele slaapbanken, die sterk afsteken bij de logeringsmogelijkheden van tijdens de oorlog.

Een groot getal kinderen zijn aan boord waarvan het jongste een meisje is van vier weken oud.

De meeste vrouwen en kinderen waren ziek tijdens de overvaart naar Guernsey maar allen waren bijgezonderd en kwamen Zaterdagavond reeds aan wal.

### HET LASTIGE WERK

Maar de lastigste «job» is wellicht de kok beschoren, die zowat 40 extra-monoden te voeden heeft. Ik vond hem terwijl hij bezig was in zijn klein kombuis, dat uitgerust is met de modernste elektrische kooktoestellen. De vrouwen steken allemaal een handje toe, zei hij, behalve als ze ziek zijn, en dan hebben ze geen eten nodig. Hij en zijn broeder, die eveneens tot de bemanning behoort, verlangen er

naar in Argentinië een proef te nemen. Als hun verwachtingen uitkomen zullen ze spoedig het nodige doen opdat hun echtgenote hen aldaar kome vervoegen.

### HUISVESTING

Ik vroeg hem naar zijn verwachtingen. «Ik weet dat er voor het ogenblik in Argentinië woningnood heerst, maar ik weet ook dat een Belgisch architect bezig is met de bouw van een 64 woningen die bestemd zijn voor z'n landgenoten.» Sommigen onder ons hebben de zekerheid aldaar onmiddellijk aan het werk te kunnen gaan. Maar de anderen gaan er in feite hun geluk te beproeven.» op 't dek staan de motorrijtuigen steeds voorzien met hun Belgische nummerplaten en beneden zag ik de rijwiel, model van Nederland, en meestal splinternieuw. Deze pioniers vertrekken niet onvoorbereid.

### UITGESTELD VERTREK

Deze morgen was de «Montreal» steeds in de haven van St Peters Port. De schipper had zich voorgenomen de haven te verlaten van zodra de wind was gaan liggen. De ongunstige weersberichten, die heden morgen vroeg werden uitgezonden, deden hem evenwel van zijn oorspronkelijk besluit afzien.

Tijdens het week-end kwamen nieuwsgierigen het vaartuig bezoeken.

## Het ijle haringseizoen en de bewaking van de KUSTWATEREN

Het ijle haringseizoen is begonnen en reeds wordt er door vreemde en andere vaartuigen binnen de territoriale wateren geaasd op de ijle haring, waarvan er voor 425 duizend dollar naar Duitsland kan worden uitgevoerd. Dit betekent ongeveer 6 miljoen kg., welke de weg naar het Oosten zou vinden.

De Belgische wachtboot heeft tot op heden de ogen gesloten en zich vergenoegd met aan boord van de drie mijlszone te liggen, aldus oogluikend toelating dat vaartuigen van meer dan 120 P.K. in deze zouden vissen.

Van nu af zal streng opgetreden worden tegen alle overtreeders met de verzekering dat én de vangst en het vistuig zal aangeslagen worden.

Zij die niet horen willen, zullen voelen.

## SOCIALE KRONIEK

### De kinderbijslag

**NIEUWE BEDRAGEN EEN BESLUIT IN HET STAATSBAD**  
In het Staatsblad van 11 December 1949 verscheen een besluit, houdende de regeling van de kinderbijslag voor loonarbeiders, dat van kracht wordt op 1 Januari 1950.

De nieuwe bijslag wordt als volgt vastgesteld : 11 fr. voor het eerste kind; 11 fr. voor het tweede kind; 14,80 fr. voor het derde kind; 18 fr. voor het vierde kind en 24 fr. voor elk der volgende kinderen.

De bedragen van de maandelijks

**Zo sterk als een paard  
Maakt U ROOBAARD**

**WIJTING is ook fijn  
Voor ieders welzijn**

kinderbijslag worden gebracht op : 275 fr voor het eerste kind; 275 fr. voor het tweede kind; 370 fr. voor het derde kind; 450 fr. voor het vierde kind; 600 fr. voor het vijfde en voor ieder der volgende kinderen.

De bedragen van de kinderbijslag voor wezen van vader of moeder worden onderscheidelijk gebracht op 31 fr. en 775 fr. voor het eerste en het tweede kind en 32 fr. en 800 fr. voor het derde kind en voor ieder der volgende kinderen.

De bedragen van de kinderbijslag voor wezen, die vader en moeder hebben verloren of voor vaderloze wezen, wier niet hertrouwde moeder in haar gezin blijft en generlei winstgevend beroepsbezigheid heeft, worden onderscheidelijk gebracht op 40,60 fr. en 1.015 fr. voor het eerste en het tweede kind en op 41,60 fr. en 1.040 fr. voor het derde kind en voor ieder der volgende kinderen.

De bedragen van de kinderbijslag voor kinderen van invaliden worden onderscheidelijk gebracht op 23 fr. en 575 fr. voor het eerste en tweede kind en op 24 fr. en 600 fr. voor het derde kind en voor ieder der volgende kinderen.

De bedragen van de geboortebijslag worden niet gewijzigd.

Aan de moeder, die een of meer kinderen opvoedt, voor wie krachtens het Koninklijk Besluit van 19 December 1939 recht op kinderbijslag bestaat, wordt een bijkomende toelage, genoemd «toelage voor de moeder in het gezin», verleend voor zover zij in haar gezin blijft en generlei winstgevend beroepsbezigheid heeft.

Die bijslag bedraagt, welk het aantal kinderen ook weze, 4 fr. voor elke dag, welke recht geeft op kinderbijslag en 100 fr. per maand, wanneer de kinderbijslag op de maandelijks forfaitaire grondslag betaald wordt.

Die bijslag wordt onder dezelfde voorwaarden als de kinderbijslagen uitbetaald.

### De Belgische loodsenwacht

**EEN NIEUW GEBOUW TE VLISSINGEN AANBESTEED**

Onder de weinige gebouwen, die bij de bevrijding van Vlissingen op het eiland Walcheren, van vernieling gespaard bleven, behoort ook de Belgische Loodsenwacht aan de De Ruyterlaan. Alhoewel beschadigd, kon het gebouw spoedig weer in gebruik worden genomen.

Het gebouw beantwoordt reeds lang niet meer aan de gestelde eisen. Vooral de huisvesting der loodsen laat veel te wensen over.

Derhalve besloot het Bestuur van het Belgisch Zeewezen tot uitbreiding en modernisering van de Loodsenwacht. Onlangs werd het nieuw gebouw aanbesteed en men hoopt, dat binnenkort met het optrekken er van zal begonnen worden.

### IN KLEURIGE HANDVORMSTEEN

Het nieuwe gebouw werd door de Nederlandse architecten Van Beveren, Van Oerle en Schramer ontworpen. Het wordt opgetrokken aan de Breenwaterstraat en zal door een galerij verbonden worden met de oude Loodsenwacht aan de De Ruyterlaan.

Op het gelijkvloers worden o.a. een zitvertrek voor de loodsen en een zaal voor de roeierswacht voorzien. De benaming «roeierswacht» is uit vroeger tijden overgebleven, toen de loodsen aan boord van het schip werden gebracht door middel van een sloep, die met een aantal roeiers werd bemand.

Bij weer en ontij voeren deze sloepen uit en vaak werd een adembemende wedstrijd geleverd met andere sloepen om het eerst bij het te loodsen schip aan te komen en aldus de verdienste in de wacht te slepen. Thans is er geen spraak meer van roeiers, maar van stuurlieden en machinisten; de benaming is evenwel gebleven. Ook de strijd om het eerst bij het schip te zijn behoort tot het verleden.

Op de eerste en tweede verdieping zijn tal van slaapkamers voorzien, die plaats bieden voor drie of vier loodsen.

Het gebouw wordt opgetrokken in kleurige Hollandse handvormsteen en krijgt een Hollands pannendak.

Op de aanwinst van de nieuwe Loodsenwacht zal de stad Vlissingen met reden fier mogen gaan.

Voor Nieuwbouw en Herstelling van

SCHEPEN

**N.V. BELIARD-GRIGHTON & Co**

### De kustvisser

## onderzoeken de toestand

**OPDAT DE IJLE HARING LONEND ZOU ZIJN**

Buitenstaanders hebben weinig besef van al wat er moet gedaan worden om van het ijle haringseizoen tenslotte voor de kustvisserij iets terecht te brengen. De besprekingen en de vergaderingen, welke verscheidene maanden het seizoen voorafgaan, zijn van overwegend belang ten opzichte van het al of niet welslagen van de campagne welke in het vooruitzicht gesteld is. Niet alleen plaatselijke, doch tevens landelijke en zelfs buitenlandse factoren komen hierbij in aanmerking. Zo de bijzonderste bekommernis van sommige vishandelaars er in bestaat de manier te vinden om de vooropgezette winsten te verdelen tot voldoening van de aangesloten, moet anderzijds er voor gezorgd worden dat de bij deze seizoenvisserij betrokken ondernemingen hun kosten kunnen dekken en een behoorlijk loon verdienen voor de gepresteerde arbeid. Onmiddellijk springt in het oog dat de eerste groep belanghebbenden zich de winst niet mag toeëigenen volledig op de rug van de voortbrenger, die met een kluitje in het riet gestuurd wordt.

Om te bekomen dat elk zijn recht krijgje moet veel geduld, scherp doorzicht en grote waakzaamheid aan de dag gelegd worden.

Dit mag wel eens worden gezegd, alhoewel de heer Vandenberghe vermen heeft er uitdrukkelijk nadruk op te leggen, in de eerste plaats omdat hij zelf bij de onderhandelingen betrokken geweest is en eens te meer een ruim aandeel heeft in het succes dat voor de kustvisserij afgedwongen werd.

En als de ijle haring komt, wat wij allen ten zeerste wensen, dan zijn de vooruitzichten niet ongunstig.

Verkregen werd dat exportgroepen aan de visser een minimumprijs van 2 fr. per kgr. zullen waarborgen, wat zeer gunstig afsteekt bij de prijs welke vorig jaar verkregen werd.

De nodige schikkingen werden getroffen opdat elke onderneming de prijs van 2 frank per kgr. zou ontvangen voor de haring, welke voor de export naar West-Duitsland bestemd is. Hoe dit zal geschieden zetten wij op een ander plaats van het blad nader uiteen.

De heer Vandenberghe doet een beroep op de kustvisserij opdat zij zonder aarzelen de vaartuigen zouden opgeven welke in de kustwateren ijle haring buit maken, spijs het hun uitdrukkelijk verboden is. Dit geldt zowel voor de Belgische, als Franse en Nederlandse vaartuigen. Men moet echter in dit opzicht ernstig zijn en niet geen valse beschuldigingen voor de dag komen, waardoor het Verbond dat zal optreden, in een moeilijke, zo niet belachelijke positie geplaatst wordt.

De heer Vandenberghe legt er nog bijzonder de nadruk op dat de minimumprijs van 2 fr. per kgr. voor de ijle haring slechts geldt voor de waar aangekocht voor de export. De hande-

laars, die niet voor de uitvoer kopen, handelen vrij, doch zullen wel de invloed van de vastgestelde exportprijs ondergaan.

Om nog even te wijzen op de moeilijkheden waarmede men af te rekenen heeft, stippen wij aan dat een lagere minimumprijs oorspronkelijk voorgesteld werd voor de haring gelost in het Montgommerydok te Oostende en in de andere havens. Inderdaad voor Zeebrugge zou men slechts 1,80 fr. en voor Nieuwpoort 1,85 fr. geven. Voor de kustvisserij zou men te Oostende 1,90 fr. geven.

### REGIE EN V.O.Z.O.R

De beide kwesties die tijdens iedere vergadering besproken worden stonden opnieuw op de dagorde.

Naar hetgeen de heer Vandenberghe mededeelde is men kortelings een geheel eind weegs gevorderd en, wat het voornaamste is, ten profijte van de visserij en meer speciaal ten voordele van de kleine ondernemingen.

Wat VOZOR betreft is de kans zeer groot dat alle vaartuigen van 40 Ton en min, de uitzonderlijke bijdrage niet moeten betalen en vrij uitgaan zonder welkdanige storting. Ook wordt betracht dat de geteisterden niets te betalen hebben tot welke klasse van vaartuigen, zij ook mogen behoren.

Het is voldoende bekend, welke grote geldelijke voordelen aan het voorstel verbonden zijn, dat algemene ingang gevonden heeft, tenzij anderen, die slechts het eigenbelang voor ogen hebben, ongewenst roet in het eten komen gooien om gans de zaak, die op goede voet is, in de war te sturen, wat met alle middelen door het Verbond zal bevochten worden.

De kwestie van de Regie verwekt natuurlijk slechts belang voor degenen welke tijdens de oorlog in Engeland verbleven hebben en welke nu het hoofd zouden moeten bieden aan een ondragelijke schuldvordering vanwege de Staat, die op 15 miljoen geraamd wordt.

Ook de onderhandelingen welke hieromtrent langdurig en met hardnekkigheid gevoerd werden, schijnen in een definitief stadium getreden.

Wat de heer Vandenberghe hierover wist te vertellen zal aan velen ongetwijfeld bevrediging geven. De betrokken vaartuigen van 50 ton en min zouden 75 t.h. van hun schuld kwijtschelden worden; tot 60 ton 50 t.h. en boven deze tennemaat 25t.h.

De Regie is verder geneigd de bijzondere gevallen met welwillendheid te onderzoeken ten genoegen en ten voordele van de belanghebbenden.

Als de heer Vandenberghe onderstreepte, dat dergelijke resultaten, slechts kunnen verkregen worden dank zij de samenwerking in de schoot van het Verbond, dan kunnen wij dit volmondig beamen en op onze beurt de onverschilligen aanzetten van meer nabij de moeilijke taak van de leiders, te steunen, iets waarbij zij slechts kunnen gebaat zijn.

L.S.

## Bericht aan de hh. Reders en Schippers Invullen van logboeken

De Hoofdwaterschout der Kust, dhr Carlier, deelt mede :

Ik heb vastgesteld dat het invullen en overmaken van de logboeken aan het Waterschoutsbamt, in sommige gevallen niet met de nodige zorg geschiedt. Zo werden er onjuistheden vastgesteld in de aanduiding der vangstplaatsen, en verzuimen sommige schippers meermaals het logboek tijdig ter nazicht op het Waterschoutsbamt, in te dragen. Het weze wel herinnerd dat de middenslag en diepzeevisserij haar logboek, na elke reis dient voor te leggen, en de kustvisserij elke maand, binnen de vijf dagen, na het einde. Het belang van de juiste invulling van het logboek is

zodanig dat de wetgeving tamelijk zware straffen voorziet voor de in gebreke blijvende schippers.

Sommige schippers zenden de jongen met het logboek.

Ingeval ik moest vaststellen dat de opgetekende gegevens niet nauwkeurig zijn, zal ik mij verplicht zien te eisen dat de schipper zelf komt.

Tenslotte wijs ik er op dat sommige opgaven, zoals het visgebied, het aantal dagen zee, en het aantal visdagen uitsluitelijk tot de degelijke opstelling der visserijstatistiek dienen, welke tenslotte de visserij zelve ten goede komt, en overigens geheel vertrouwelijk zullen blijven.

*Slechte tijd... ?*

*Weinig verdienste... ?*

BESNOEI UW ONKOSTEN  
BESCHERM UW MOTOR

LAAT EEN

**WINSLOW**

OLIE- EN MAZOUTFILTER

PLAATSEN DOOR :

CHANTIERS & ARMEMENT  
SEGHERS

SLIPWAYKAAI 4 OOSTENDE

### Eerste Belgische mijnenveger te Antwerpen ingezegend

### Staat in voor veiligheid van Zeekust en Scheldemonding

**BARONES DE GERLACHE AANWEZIG**

Zaterdagvoormiddag had aan afzak 22 der Scheldekaaien te Antwerpen, de inzegening plaats van een mijnenveger van de Algerine-klasse, die zoals men weet, door de Belgische zee-macht onlangs in Engeland werd aangeschaft.

Talrijke personaliteiten onder wie barones de Gerlache de Gomery, weduwe van de bekende Belgische Zuidpoolreiziger, en haar zoon, hadden op de officiële tribune plaats genomen.

De plechtigheid werd opgeluisterd door de muziekkapel van de Belgische Zeemacht, terwijl de militaire eer bewezen werd door de infanterie en een afvaardiging van de Hogere Zeevaartschool.

Onmiddellijk na zijn aankomst schouwde dhr Devèze, minister van Landsverdediging, de troepen. Daarna begaf hij zich aan boord van de mijnenveger, waar hij door een salvo van zestien kanonschoten begroet werd.

De Minister schouwde er de ere-wacht en sprak daarna de gelegeheidsrede uit.

Hij wees vooral op de belangrijkheid van de taak die de Belgische Zeemacht in het raam der wederinrichting van 's lands verdediging wordt toebedeeld.

Die taak is inderdaad van groot gewicht, daar de zeemacht instaat voor de veiligheid van onze zeekust en de Scheldemonding, de grote zeeweg, die Engeland met het Europees continent verbindt. Zulke taak eist modern materiaal en doeltreffende wapens.

De Belgische Zeemacht is dan ook zeer verheugd de eerste Algerine van de acht, die zullen aangeworven worden, te mogen in ontvangst nemen.

Door een strenge tucht en een onversaagde dapperheid zal zij bewijzen het vertrouwen der Belgische natie te verdienen in de geest der roemvolle traditie van onze Belgische zeehelden zoals onze geschiedenis er zovelen vermeldt.

De Minister wijdde dan bijzonder uit

over één der grootste onder hen, nl. Adriaan de Gerlache de Gomery, de ontdekkingsreiziger, die de bewondering van de gehele wereld afdwong en van wiens heldhaftige tocht boekdelen te vertellen vallen.

«Het past dus wel,» zo zei de Minister, «dat aan de eerste eenheid van de Algerine-klasse, die aan onze zee-macht wordt overgedragen, de naam wordt gegeven van de eerste Belgische zeevaarder, die al zijn opvolgers tot een voorbeeld werd.

De Minister nodigde dan de wed. de Gerlache uit de naam van het nieuwe schip, die met de nationale driekleur bedekt was, te willen onthullen.

Mgr Cammaert, opperaalmoezenier van het Belgisch leger, bad dan de lithurgische gebeden en zegende het schip driemaal, waarna de genodigden aan boord verwelkomd werden en een geleid bezoek aflegden.

Na deze plechtige ontvangst legde de Minister aan de voet van het denkteken der gesneuvelden vóór het Loodswezen, een bloemgarve neer, waarop een algemeen défilé der troepen plaats had.

Terwijl de Adriaan de Gerlache op de Schelde heen en weer vaarde, bood de Minister aan boord van een Flandria-salonboot, de gasten de erewijn aan

### Reders en Vishandelaars

HET BESTE

**I J S**

WORDT GELEVERD DOOR

**FROID INDUSTRIEL**

Tel. 71.791

(9)



# KUSTNIEUWS

## OOSTENDE



### DOKTERSDIENST

Bij afwezigheid van de gewone huisdokter, gelieve men zich te wenden tot : Dr JAUQUET, Blauwkasteelstr., 26. Tel. 721.555.

### APOTHEEKDIENST

Dienstdoende gans de dag al's ook nachtdienst van 17-12 tot 24-12 : Apotheker CLEEREN, Leopold I plaats.

### KLASFEEST BIJ HET BEHEER VAN HET ZEEWEZEN

Door de Sociale Dienst van het Beheer van het Zeewezen werd, op Zondag 11 December, een Klaasfeest aangeboden aan de kinderen van de personeelleden van het Staatszeewezen.

Dit feest ging door in het Stedelijk Casino en oogste een zeer groot succes.

Een pulk en gevarieerd programma werd afgewerkt, wijl de prachtige geschenken voor de kleuters een zo onverwachte als zeer welgekomen verrassing uitmaakten.

Onder de aanwezigen werden o.m. opgemerkt de heren : Legardien, voorzitter van de Sociale Dienst; Cadron, hoofdingenieur-directeur; Candale, directeur; Carlier, hoofdwater-schout; Roose, luchthavencommandant.

De Sociale Dienst van het Zeewezen heeft hiermede een initiatief genomen dat ten eerste dient gewaardeerd en dat meteen een belofte betekent voor zijn verdere werking.

### AUTOBESTUURDER AANGEHOUDEN

De politie is overgegaan tot de aanhouding van Vanloo Oscar, radiotechniker, wonende Antwerpenstr. te Oostende. Deze wordt er van beschuldigd enkele dagen terug's nachts de Italiaan Izoardi Maggiore, handelaar, op het E. Feysplein, te hebben aangereden en te zijn doorgereden zonder zich om zijn slachtoffer te bekommeren. Izoardi verblijft thans nog in het stedelijk ziekenhuis.

### BRIEVENTAS VERLOREN

Pille Maurice, wonende Torhoutse steenweg, 295 verloor in het Maria-Hendrikapark zijn brieven tas, inhoudende 750 fr. en papieren

### DOOR GAS VERSTIKT

De politie heeft Zaterdagavond omstreeks 20 u. Seynaeve Kuurt, wonende Dr Verhaeghestraat, 32 in zijn woning aangetroffen. Een bijgeroepen geneesheer kon slechts de dood door verstikking vaststellen.

### LOAT US LETJE KOETTEN

't Is tied dat je begint te peizen op Kerstdag en Nieuwjaar. Je kunt je nie beter doen of cadeautjes te kopen die nuttig zien, plezier doen en lange meegaan. Da zien vulpen, boeken en schriefmachientjes en da ka je kriegen mè gemak van betaaling in de Internationale Boekhandel Ad. Buylstraat 33. (Nr 477)

### KERSTBOOMVERSIERING

De Handelaarsbond Torhoutsteenweg, richt van 22 December 1949 tot 6 Januari 1950 op de wijk 't Kroontje, Torhoutsteenweg van Koninginne-laan tot aan Leffingestraat een grote versiering in van de wijk met 100 verlichte kerstbomen.

Het bestuur van de Handelaarsbond nodigt de Oostendse bevolking uit te deze gelegenheid een bezoek te brengen aan de wijk.

Deze kerstboomversiering zal met aangepaste muziek opgeluisterd worden.

### 'T IS NOG EENS DE TIJD VAN

de grote kuis te doen van Uw bureel. U hebt registers nodig, papier inkt, lijn, pennen en vulpen, reken- en schriefmachientjes.

Brengt een bezoek aan de Internationale Boekhandel Ad. Buylstraat, 33 en U zult Uw bureel tip top hebben voor geheel het jaar 1950.

### GEVRAAGDE ARBEIDSKRACHTEN

In de streek : a) Mannen : 1 betonarbeider, metselaars en -dienders, scheepsjongens.

b) Vrouwen : 1 kinderbewaakster (18 à 21 j.), vrouwelijke concierge (25 à 40 j.), dienstmeiden (inslapen).

In het binnenland : a) Mannen : koloniarbeiders, landbouwarbeiders, linotypist, 10 metselaars en 6 dienders voor Farciennes; plaatslagers voor Roeselare.

# BURGERLIJKE STAND

### GEBORNTEN

2 December 1949 : Josina Verhaeghe v. Carolus en Prudentia Vantghem (Eernegem);

4 : Greta Vanmassenhove v. Gerard en Gerarda Sanders (Oudenburg); Willy Goetsals v. Jozef en Margaretha Defever, Torhoutstwg 323; Renilda Dejonghe v. Joannes en Victorina D'Everlange, Aartshtoginnestr. 12; Siegfried Gheyselincx v. Roland en Philomena Heyman, Hofstr. 20; Rosita Coessens v. René en Marie Vynck, Torhoutstwg 146; Willy Brandt v. Sylvain en Blanche Ardaen, Zuidstr. 6;

5 : Edgard Verbrugghe v. Julianus en Rachel Elegerot, Stuiverstr 222; Godelieve Jonckheere v. Leon en Maria Decoster (Oudenburg); Jeannine Logghe v. Alfons en Marguerite Jonckheere (Breedene); Christiane Vanwetter v. Emiel en Maria Velthof (Vlissingen); Carolina Defever v. Robert en Marie Maekelbergh (Breedene); Robert Pottier v. Edmond en Irma Verleye (Eernegem); André Logier v. Marcel en Agnès Vergauwe (Wilskerke);

6 : Liliane Vandewoude v. Hendrik en Marguerite Derepere, Vaartstr. 2; Beatrice Dumarey v. Raymond en Simonne Vynck, (Gistel); Rita Sanders v. Gustaaf en Rachel D'Hondt (Oudenburg); Roger Smoen v. Romain en Agnes Schaep (Moere);

7 : Gilbert Tanghe v. André en Yvonne Van de Moortel, Leffingestr. 202; Philippe Menu v. Albrecht en Gilbert Lecuyse, Nijverheidstr. 44; Lucrèce Devos v. Camille en Clementine Warmoes (Oudenburg); Annie Veruyssse v. Norbert en Gabriele Wydooghe, Aartshtoginnestr. 34;

8 : Jean Vandendriessche v. Roger en Rachel Decuynck (Torhout); Yvette Bossaer v. Julien en Leonie Gunst (Breedene); Ferdinand Merckx v. Terence en Suzanne Jaspas, Rome-str. 54; Rita Denys v. Oscar en Magdalena Vandamme, Timmermanstr 55;

9 : Anne Verheye v. Ghislain en Christine Libbrecht (Middelkerke);

### STERFGEVALLEN

2 : Constant De Lannoy, 74 jr., ongeh. (Alveringem);

3 : Rudy Mollet, 6 dg., (Middelkerke); Louise Nolf, 70 jr., ongeh., Euphr. Beernaertstr 116;

4 : Anna Pollet, 74 jr., ongeh. Vin-gerlinckstr. 14; Emma Billiau, 66 jr., echtg. Jean Pekel, Rietstr. 27; Bernard David, 57 jr., echtg. Adriana Vanmaele, P. Benoiststr 40;

5 : Maria Verleene, 60 jr., echtg. Louis Viaene, Amsterdamstr. 22; Ce-

lestin Taillaert, 64 jr., echtg. Alina Martin (Steene);

6 : Leon De Vriese, 6 mnd, Maria Theresiastr 56; Raymond Deleu, 45 jr., echtg. Emma Baert, Kerkstr. 36;

7 : Robert Blaes, 65 jr., echtg. Alida Pauwels, Stenenstr. 46; Jerome Bruenin, 57 jr., echtg. Bertha Caekaert, Passchijnstr. 20;

8 : Maria Casteleyn, 70 jr., wwe Hieronymus Van Dycke, Christinastr. 74; Cesar Osaer, 42 jr., echtg. Yvonne Vantomme, Timmermanstr 71;

9 : Victor Focquier, 72 jr., wdr Maria Jonsen, echtg. Maria Boutin, Torhoutstwg 299.

### HUWELIJKEN

Louis Dedrie, machinist en Melanie Brackx; Edmond De Reyghere, tandarts en Marie-José Papillon, tandarts; Robert Makelberge, werkman, en Bernande Dedoelder; Stephan Kesteloot, mekanieker, en Josette Osterwind; Joseph Orban, beroepsvrijwilliger, en Martha Germonpré; Michel Storme, mekanieker, en Rosette Le-comte.

### FEESTELIJKHEDEN

Huurt een pick-up met fonoplaten per dag, per week of per maand. Radio Marlein Christinastraat 85, Oostende. Tel. 71.725.

### HUWELIJKSAANKONDIGINGEN

Six Achiel, schilder, (Veurne) en Six Marcella, werkster, Steenbakkerstraat 66; Mylle Albert, aardewerker (Eernegem) en Vynck Jenny, Wellingtonstr. 42; Ocket Roger, stadsbediende, Elisabethlaan 248, en Solberghe Denisa, onderwijzeres, Nieuwpoortstwg 239; Theys Camille, visser, St Paulusstr 66, en Vermael Denise, St Paulusstr 72; De Groote Frans, werkman, J. Peurquaetstr. 69, en Verhelst Jeanne, werkster, Verenigingstr 123; Bekkens Roger, stadsbediende, Pr. Vercouilliestr 25 en Seys Denise, Verenigingstr. 30;

### ANDERE GEMEENTEN

Vanden Driessche Louis, journalist, (Oostende) en Oedenkoven Therese, (Watermael-Boschvoorde); Verdunyn Paul, bediende (Oostende) en Rayez Gilberte (Waterloo); Podoor Henri, electricien (Oostende) en Benoit Marie, bediende (Leuven); Dewulf Honoré, spoorwegarbeider (Steene) en Fack Isabella (Oostende).

### EN ZIET U DIT NIET MEVROUW ?

Dat Uw man zot gerekend is en dat hij al de moeite van de wereld heeft om zijn boeken en facturen in regel te stellen Helpt hem Mevrouw, met een goede rekenmachiene, U zult hem nu eens genoeg doen en zijn leven verlangen. Koopt dit natuurlijk in de Internationale Office, Ad. Buylstraat 33, U koopt daar de beste, de snelste, de goedkoopste.

### RUZIE

Door Hoornaert Aug. uitbater van het café «Petit Casino», in de Oesterbankstraat werd klacht neergelegd tegen van Moerkerke Gilbert en Deckmijn Charles daar beiden ruzie zochten.

### U MOET UW KIND NIET SLAAN

of schelden tegen Uw man dat zij hun vulpen of hun pen breken.

Draagt ze naar de Internationale Boekhandel, niet Uw man of Uw kind, maar hun vulpen. Zij zullen daar vermaakt worden door iemand die het al geheel zijn leven doet, en die al de vervangstukken bezit om de moeijliks'e vernakingen te verwezenlijken.

U kunt Uw vulpen afgeven in de Ad. Buylstraat 33, Kapellestraat 25, Th. Van Lostraat 65 te Oostende, Leopoldaan 15 te Middelkerke, Kerkstraat 11 te Wenduine. Het is dus gelijk waar U woont, U moet niet ver-loma beheerd worden.

### WINNENDE NUMMERS TOMBOLA Vereniging der Oud-Leerlingen en Vrienden van het Koninklijk Atheneum van Oostende

10 December 1949									
31	42	175	342	1344	1358				
1424	1724	1932	2118	2189	2266				
2623	2680	2766	2954	2986	2989				
3001	3082	3096	3380	3426	3595				
3673	4057	4176	4194	4636	4648				
4669	4872	4877	4914	4921	4952				
5000	5084	5131	5321	5340	5407				
5637	5845	5981	6025	6049	6219				
6258	6341	6506	6558	6578	6648				
6974	7007	7194	7352	7477	7485				
7531	7587	7876	7974	8019	8305				
8367	8434	8615	8629	8805	8956				
8990	9099	9263	9488	9530	9649				
9657	9731	9799	9898	9930	9974				
10068	10124	10222	10319	10371	10549				
10613	10614	10643	10878	11131	11211				
11318	11322	11333	11824	13007	13130				
13262	13276	13342	13536						

Omslagen					
31	36	63	109	118	210
285	302	318	329	342	376
404	406	427	477	491	523
666	806	830	882	883	959
1087	1106	1132	1135	1193	1307
1391					

De prijzen, mogen afgehaald worden in het Koninklijk Atheneum van Oostende, St. Peterburgstraat 31, van 10 tot 12 en van 15 tot 17 uur - tot 31 Januari 1950.

### MARIAKERKE, WIJK VAN MIDDELKERKE ?

Het kan niet ontkend dat het Albertpark geroepen was om Maria-kerke op het stuk van toeristische belangrijkheid veel te doen bijwinnen. Het oprichten aldaar van het A.S.O.-terrein, later gevolgd door een oefen-terrein, heeft een lelijke streep gemaakt door de rekening der Maria-kerkenaren van wie nog steeds een groot gedeelte van de seizoenbedrijv-ghoud leeft. In plaats van een prachtig park kwamen twee voetbal-terreinen die wel enig voordeel brachten voor enkele neringdoeners doch waarvan de belangrijkheid voor de economische ontwikkeling van deze wijk nul was. Thans komt naast deze voetbalpleinen nog een hockeyter-rein.

Zij die nog steeds hoopten dat er van dit uitgestrekte terrein uiteindelijk toch nog iets zou overblijven voor de bezoekers zien thans deze laats'e hoop in rook opgaan. Er zal wel nooit meer iets in huis komen van de mooie plannen omtrent de aanleg van een heerlijk wandelpark.

We zouden hier willen aandringer opdat de stad ten minste iets zou willen doen voor deze wijk die reeds jaren aan haar lot worit overgelaten en dat alles zou worden in het werk gesteld om ten maste de (ingeve) van deze sportterreinen te verlaaijen. Er is nog plaats genoeg om hier en daar wat sparreboompjes te planten, enkele banken te plaatsen, een vijltal rusthuisjes met strooien dak op te richten.

Men heeft Maria-kerke reeds veel te lang, als een wijk van Middelkerke aangezien.

### HET WONDER BLAD LIBELLE

stuurde U deze week een prachtige modelkaart als reklaam voor de gratis patronen die U door LIBELLE worden aangeboden.

LIBELLE is het blad dat in elk huisgezin onontbeerlijk is.

LIBELLE is te verkrijgen in alle goede gazettewinkels en bij Uw gazetteventje of wuvette die U alle dagen in regen en slegen Uw gazet'e aan huis bestelt. (Nr 478)

### 'T ER ZIEN DOAR NU NOG 1 KE

10.000 boeken binnen gekomen aan 4 voor 10 fr. 5 voor 20 fr., al van de beste schrijvers. De Internationale Boekhandel houdt er aan de mensen te doen lezen gedurende de lange win ermaanden.

De boeken zijn te verkrijgen in alle goede boekhandels die door deze firma bedeed worden.

### AAN DE BEZITTERS VAN AUTO- EN MOTOVOERTUIGEN

De bezitters van auto- en moto-voertuigen worden van het volgende op de hoogte gebracht :

1. Indien zij gedurende het jaar 1949 aangifte deden van een auto of een motovoertuig bij de heer ontvan-ger van belastingen en daarbij de taxe vereffenden tot het eind van De-cember 1949; hun aangifte, zonder schriftelijke opzegging of herroeping vóór 1 Januari 1950, geldig blijft over 1950 en dan ook de jaarlijkse taxe over 1950 verschuldigd zijn.

2. In geval van verkoop van het voertuig, van vervanging door een ander of van ophouding van gebruik, dienen zij, zo zulks nog niet werd ge-daan, er de heer ontvanger van be-lastingen ter stede ten spoedigste van te verwittigen.

### EEN JAMES ENSOR MUSEUM

De stad heeft de woning van de overleden James Ensor in huur ge-nomen met het inzicht aldaar een voorlopig museum in te richten. Daartoe werd ook een vereniging ge-sticht die de nagedachtenis van J. Ensor zal in eer houden en waarvan dhr Vroome E. Schepen van Finan-ciën, voorzitter zal zijn. Naar verluidt hoopt deze vereniging op een 3 mil-lioen fr. om haar plannen uit te wer-ken. Het dodenmasker en de gipsaf-druk van de handen is zeer goed ge-slaagd en de stad hoopt door repro-ductie van deze stukken een aanzien-lijk deel der fondsen bijeen te krij-gen voor de voornoemde vereniging.

En ondertussen wachten honder-den die op zee het leven lieten op een monument waardoor de Oostendse bevolking hun nagedachtenis kan eren...

### WAAROM ZO ELEGANT EN SCHOON ?

Waarom zo elegant en schoon niet zijn als een ander, als U gratis de beste patronen op maat kunt krijgen van LIBELLE. U weet wel dat moelblad dat een zonnestraal in huis is en dat te koop is in alle goede dag-bladwinkels. LIBELLE wordt U te huis bezorgd door die brave mensen die heel het jaar door Uw gazetje brengen. Vraag hun LIBELLE en U zult er genot van hebben. (Nr 478)

### RODE KRUIS NIEUWS

#### UITNODIGING

Op Woensdag 21 December 1949 om 20 uur wordt op het Stadhuis (Ge-rechtshof) een interessante spreek-beurt gehouden door dokter-specia-list De Winter uit Brugge, provinciale voorzitter van het Rode Kruis van België, over : De moderne behande-ling in de tuberculose. Dit vraagstuk van actueel belang zal zeker een volle zaal lokken.

## Oostende bereidt zich voor op de feestelijkheden van het jaarseinde

### EEN UITGEBREID FEESTPROGRAMMA WAARIN ER BIJZONDER GEZORGD WORDT VOOR DE KINDEREN

De laatste hand wordt gelegd aan het feestprogramma voor Kerstdag en Nieuwjaar en daarin zijn tal van feestelijkheden gesloten die zowel jong als oud zullen interesseren.

Men heeft bijzonder voor de jeugd gezorgd. Zo krijgen wij op 24 Decem-ber, om 14.30 uur een ballonwedstrijd, op de Zeedijk, vlak over het hotel «Continental» Inschrijvingsrecht 5 fr. per ballon. Inschrijvingen in het lo-catiebureau van de Schouwburg of in de «Innovations».

Op Kerstdag zelf, op de zeedijk, wedstrijd voor trotinetten, rijwielen, kleine auto's, enz., met talrijke prij-zen.

De Maandag van Kerstdag, een gro-e gebeurtenis om 14.30 uur aankomst van Father Christmas, aan boord van een treller. De aankomst zal plaats hebben aan de «trap», Visserskaal. Hij zal vergezeld zijn van zijn gevolg en stoetsgewijze naar het Casino ge-leid worden alwaar, in de feestzaal, een kinder-namiddag zal gegeven worden met muziek, clowns, films, kostelose tombola en uitdeling van lekkernijen. Ingang : 10 fr. Kaarten te koop in het locatiebureau van de Schouwburg en in het Stedelijk Casi-no.

Woensdag 28 December, grote puz-zle-wedstrijd voor kinderen in 3 cate-goriën, van 4 tot 16 jaar. Talrijke prijzen. De wedstrijd heeft plaats in de grote feestzaal van het Casino.

Donderdag 29, van 14.30 uur af im-mer in de feestzaal van het Stedeli'k Casino, poppentheater met drie ver-schillende programma's. Voor de kleintjes : «Mieke Miserie» en «Kwa-bette», voor de meer gevorderde kin-deren «Hans en Grietje», om 17 uur; en om 20 uur familievertoning met «De Leugenzak». Ingang : 10 fr. Deze vertoningen worden gegeven door het bekende gezelschap «Den Uyl», een van de beste in Vlaanderen op dit ogenblik.

Dan krijgen wij, op Zaterdag 31, December talrijke wedstrijden voor

### BREEDENE IN WOORD EN BEELD

Op Donderdag 22 December a.s. te 19.45 uur zal in de cinézaal «Mondial» Nukkerstraat te Breedene de film «Breedene in Woord en Beeld» ver-toond worden; weergevende de bij-zonderste feestelijkheden door «Sport en Feestcomité» op touw gezet tijdens het Seizoen 1949.

Benevens die enige film zal een even belangrijke film afgerold wor-den «De Ronde van Frankrijk 1949».

Sport en Feestcomité neemt deze gelegenheid te baat om de gekende Oostendse revueschrijver en acteur «Leonard» te vieren, ter gelegenheid van zijn bijna zestigjarige bedrijvigheid als dusdanig, bedrijvigheid die hij steeds ten dienste wist te stellen van liefdadige instellingen.

Het Sport en Feestcomité rekent op een bomvolle zaal.

### OPRUIMINGSWERKEN AAN DE «SPLENDID» BEGONNEN

Maandag 11. werden op de puin-gronden van het hotel «Splendid» op de Zeedijk de definitieve opruimings-werken aangevat. De ontmijnings-diensten zijn ter plaatse ten einde de muren die zich vermoedelijk nog on-der het puin en in de kelders bevin-den weg te nemen. Mochten thans ook de andere hotels spoedig volgen zodat de ruimte open komt en men er minstens wat bloemparken kan aanleggen. Het zijn immers niet de bloemen of grasperken die de bezoek-ers tegen de borst stoten doch wel dat aspect van oorlogsellende, puin-nen, werkloosheid, inactiviteit, enz.

### HET NIEUW KURSAAL, EEN GEVAARLIJK IETS

Meer en meer komen ons ongunstige berichten ter ore over de moge-lijkheden van het nieuw Kursaalge-bouw. De plannen van dit gebouw werden reeds lang goedgekeurd doch zoals thans blijkt werd hierbij geen enkele «expert» of «homme de mé-tier» geraadpleegd.

In bepaalde kringen is men dan ook van mening dat de plan-nen onverwijd zouden dienen her-zien te worden nu het nog tijd is. Zo-wel het uiterlijk aspect dat zuiver mo-dernistisch is als de innerlijke schik-king dreigt een volledige mislukking te worden. De concertzaal van 2.400 plaatsen is iets wat volledig overbodig is, iets waarop destijds door dhr Por-ta werd gewezen, tijdens een zitting van de gemeenteraad.

Beter ware het de bebouwde ruim-te gevoelig in te krimpen en een par-keerplaats te maken voor enkele hon-derden auto's.

Het laatste woord hierover is blijk-baar nog niet gezegd daar de jongste bevindingen bewijzen dat zuivere, strakke, moderne lijnen het publiek niet meer aantrekken en de uitbating van een casino zoals het te Oostende werd ontworpen bijna noodzakelij'k deficitair moet zijn.

### DE ONTZANDING

Naar verluidt heeft de verlenging van de golfbrekers een goed resultaat afgeworpen om de ontzanding tegen te gaan. Nog andere golfbrekers zul-len worden verlengd terwijl ter hoog-te van de «Splendid» een nieuwe golf-breker zal worden aangelegd.

kinderen : zaklopen, eierkoers, enz. De wedstrijden worden betwist van 15 uur af op de Zeedijk, rechtover het Continental en volgens categoriën. Talrijke prijzen.

Twee sportgebeurtenissen. Op Maan-dag 26 December, in de Albert Hall, groot tornooi van basket ball tussen de lokale clubs en twee sterke vreem-de clubs die nog moeten aangeduid worden.

Zondag 8 Januari, groot tennis-tornooi voor niet aangesloten, in drie categoriën, dames en heren, in het Stedelijk Casino.

Ook de kunst werd niet vergeten. Men voorziet een uitgebreide tentoon-selling in het Stedelijk Casino van beeldhouwwerken van Permeke, als-mede schilderijen van Welvens, Paul Hermeke en Boel Opening Zaterdag 27 December, om 17 uur.

De liefhebbers van whist worden uitgenodigd op de grote whist-drive, bedeed met talrijke prijzen, in de grote feestzaal van het Stedelijk Casi-no, op Dinsdag 27 December, om 20 uur. Deelnemingskosten 25 fr. Talrij-ke prijzen.

De bridge-liefhebbers krijgen hun tornooi op Woensdag 28 December in dezelfde zaal en op hetzelfde uur. Een nieuwe formule; talrijke prijzen en de punten worden geboekt door de spelers. Inschrijvingsrecht : 35 fr.

De «réveillons» staan natuurlijk ook op de dagorde. Voor Kerstnacht met koude spijzen in «Chez Pan», en Oudejaarsavond-diner in het Stede-lijk Casino, orkest Gust Deloof en Roger Clarck. Geschenken, verrassingen, cotillons, enz. Avondkledij en een keurig menu tegen de prijs van 350 fr

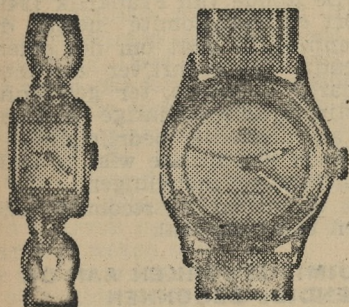


990 Fr!

Koopt deze uurwerken bij

Robert HEYMAN

44, Ad. Duylsstraat, Oostende



OPGELEGD GULD  
20 microns  
WAARBORG  
10 JAREN  
Onbreekbaar glas

WATERDICHT  
SCHOKVRIJ  
Verlichte wijzerplaat  
en cijfers  
Uurwerkkas in  
onroestbaar staal

17 STENEN  
ANTIMAGNETISCH  
SWISS MADE 2 JAREN WAARBORG

VERMAKINGEN  
DOOR GEDIPLOMEERD HORLOGEMAKER  
VAN ALLE UURWERKEN MET DE  
OORSPRONKELIJKE STUKKEN

## VOOR NIEUWIGHEDEN

Is er toch maar een adres : de firma Radio Marlein Christinastraat, 85 Oostende. In voorraad, stalen draad opnemers in alle merken en modellen.

## AANBESTEDING

Donderdag 29 December 1949 te 11 uur zal ten Stadhuis overgegaan worden tot de openbare aanbesteding betreffende de levering van watermeters.

De aangetekende aanbiedingen moeten ter post besteld worden, ten laatste op Dinsdag 27 December 1949.

De offertes mogen ook ter zitting van de opening afgegeven worden.

## BETREKKING VAN LOODGIETER

Een betrekking van loodgieter is te bevestigen.

De kandidaten moeten voldoen aan de gewone voorwaarden.

De naderhand benoemde kandidaten zullen ambtshalve als ontslagnemers worden aangezien zo zij ten laatste van de vierde maand af na hun aanstelling ingevolge onderhavige oproep het grondgebied der Stad Oostende niet bewonen.

Er zal een vergelijkend examen van de kandidaten worden afgenomen.

De datum zal bijtijds ter kennis gebracht worden van de kandidaten.

Alle aanvragen vergezeld van de nodige bewijsstukken moeten toegezonden worden aan het College van Burgemeester en Schepenen vóór 3 Januari 1950.

## DE AUTOSTRADE OOSTENDE-BRUSSEL

De aanbesteding voor de grondaanvoer van de autosnelweg is voorzien voor het jaar 1950, betreffende het gedeelte Jabbeke-Oostende.

Dit stuk zou afgewerkt moeten zijn in 1952 onder voorwaarde van de beschikbaarheid der kredieten. Het vak Aalter-Drongen is thans in uitvoering.

Twee rijwegen en bruggen over de Schelde werden in 1949 aanbesteding gebracht. Doch deze en het aanleggen van een weg Bergen-Luik zullen de gang van zaken voor de voltooiing der autostrade niet vertragen. Integendeel wordt al het mogelijke te werk gesteld voor een snelle voltooiing, aldus de Minister van Openbare Werken

## DE KERMISSEN VOOR 1950

De jaarlijkse wijkkermissen werden voor 1950 als volgt vastgesteld :

Hazegras van 8 tot 24 April; Blauw Kasteel van 29 April tot 8 Mei; Hospitaal van 10 tot 22 Mei; Vissersplein van 27 Mei tot 5 Juni; Opex van 17 tot 26 Juni; Butterput van 1 tot 10 Juli; Meiboom van 15 tot 24 Juli; Maria-kerke van 19 tot 28 Augustus; Westerkwartier (Gerechtsplein) van 16 tot 25 September; Wapenplein, Groentenmarkt en Mijneplein van 30 September tot 16 Oktober.

De openbare aanbestedingen zullen plaats hebben op 2 Maart en 20 April 1950.

## DE REVEILLONS

## KERSTDAG

«CHEZ PAN»

• • •

ROGER CLARK  
en zijn ensemble

## NIEUW JAAR

in de grote feestzaal van het

## Stedelijk Casino

• • •

Zaterdag, 31 December 1949

te 21,30 uur

GUS DELOOF  
en zijn groot orkest  
ROGER CLARK  
en zijn groot ensemble

## MENU

Natives de Zelande glacées  
Velouté Favorite  
Darne de Saumon de la Loire  
des Gourmets  
Chapon fin farci, aux perles  
du Périgord  
Pommes Lorettes  
Salade de fruits à la Japonnaise  
Homard des Fjords à la  
Parisienne  
Bombe Maréchal  
Gâteau du Demi-Siècle

Prijs : 350 fr.

Geschenken — Verrassingen  
Cotillons — Gratis Tombola

Avondkledij gewenst

Plaatsbespreking :  
Stedelijk Casino. Tel. 719.89 en  
718.66.

• • •

MAANDAG, 2 JANUARI

Grote feestzaal van het Stedelijk  
Casino  
Namiddag van de vrouwelijke  
elegantie  
Haute Couture - Coiffure  
Parure  
met de medewerking van het  
«Syndicat de la Haute Coiffure  
Belge

Toegang : 25 fr.

Tafels voor te behouden in het  
Stedelijk Casino

Grote feestzaal van het Casino

## WHIST DRIVE

Inschrijvingsrecht : 25 fr

DINSdag, 27 DECEMBER  
te 20 uur.

• • •

## GROOT BRIDGETORNOOI

ten voordele van de werken van  
de stad

Inschrijvingsrecht : 50 fr

WOENSdag, 28 DECEMBER  
te 20 uur

• • •

10.000 fr. prijzen

• • •

TENTOONSTELLING van  
SCHILDERIJEN  
in de leeszaal van het  
Stedelijk Casino :

PERMEKE - WOLVENS  
PAUL PERMEKE - BOEL

## BACCUSVRIEND

D.R., wonende Torhoutstg 32, werd door de politie ter ontnuchtering opgesloten.

## BOTSING

Aan de hoek van de A. Buylstraat en Christinastraat, kwam de vrachtwagen van de Nationale Bank, gevoerd door Beersaert E. uit Audergem, in botsing met de vrachtwagen van de kolenfirma Vandenbroecke, bestuurd door Vandebossche August uit Oostende. Lichte schade.

## DOOD AANGETROFFEN

Op Rederijkmaal werd Belpaeme Edmond, echtgenote Vandenbussche Irma, wonende te Breedene, 57 j. oud, dood naast z'n fiets aangetroffen. Een bijgeroepen dokter deed het stoffelijk overschot naar het dodenhuisje overbrengen. Naar verluidt was de man reeds geruime tijd ziek.

## Wordt Oostende een belangrijk centrum van Technisch Onderwijs ?

Tijdens de jongste zitting van de Gemeenteraad werd de wens aangenomen de stedelijke vakschool voor jongens en de meisjesberoepsschool te zien overnemen door de Staat. Aan deze overname zijn voor de stad bepaalde en zeer belangrijke voordelen verbonden.

Iedereen ziet thans de noodzakelijkheid in voor onze stad over een volledig complex voor vakonderwijs te beschikken.

Naar de opvatting van het bevoegd Ministerie zou de cyclus dienen samengesteld als volgt :

A. — JONGENS : 1. - Stichten van een afdeling A1 voor electriciteit, mechanica, hout en openbare werken.

2. - Stichten van een voorbereidende afdeling A2 (toegang na middelbare studies) tot deze A1 hogere studies;

3. - De bestaande technische afdelingen A2 (middelbaar onderwijs, hogere graad) en A3 (middelbaar Onderwijs, lagere graad) behouden.

4. - De Hotelschool overnemen;

5. - Een A4 - leerwerkplaats - stichten (toegang 14 jaar);

6. - de avondleergangen normaliseren.

B. — MEISJES : 1. - Een C1d (beroepsregentes) stichten;

2. - De bestaande C1 (confectie, modes en handelsafdeling) degelijk inrichten;

3. - Een C3G (leerwerkplaats) stichten;

4. - De avondlessen C4 behouden en er een C6 (huishoudklasse) bijvoegen.

Voor de gemeente, als inrichtende macht, valt de verwezenlijking van dit plan met eigen financiële middelen moeilijk zoniet onmogelijk.

Daarom is het voorstel van de Staat zeer aantrekkelijk. Hij zou nl. alle onkosten op zich nemen die uit het tot stand brengen van dit programma spruiten.

Het geldt eenszijds, door het inrichten van twee volledige technische cyclussen, hier ter plaatse een technisch centrum in het leven te roepen, enig in West-Vlaanderen en dat bestemd is

een aanzienlijke rol te spelen. Anderzijds komt het er op neer de daartoe vereiste gebouwen met Staatsfondsen op te trekken; alle uitgaven vanwege de Stad zouden dus afgeschapt worden.

In ruil daarvan zou deze de bestaande scholen — Jongensvakschool en Meisjesberoepsschool — aan de Staat afstaan. Doch de verworven rechten van de in dienst zijnde leerkrachten zouden geëerbiedigd blijven. Evenzo zou het Bestuurscomité in zijn bevoegdheid behouden worden.

Het belangrijkste optreden van de Staat zou hierin bestaan, dat dadelijk — ten uiterste binnen de 2 jaar — zou overgegaan worden tot het opbouwen der nieuwe vakschool, volgens de door onze technische diensten opgestelde plannen. In het gebouw waar de vakschool zou worden ondergebracht, zou insgelijks een plaats dienen voorzien voor de Stedelijke Visserijschool. Ook de lokalen der Meisjesberoepsschool zouden een aanzienlijke uitbreiding krijgen.

De waarde van de bestaande over te laten eigendommen dient in overleg gegaan.

Daar de Raad zich met deze voorwaarden akkoord verklaarde mag men aannemen dat gans het vakonderwijs te Oostende weldra in handen van de Staat zal overgaan — hetgeen heelwat verbeteringen zal meebrengen.

## Theo

## Vanhaverbeke

AANNEMER

PUBLICITEITS- en  
ALLE SCHILDER-  
WERKEN

Gewaarborgde uitvoering

Rogierlaan, 42. —

Tel. : 729.80

## BOTSINGEN

In de Witte Nonnenstraat kwam de kamion bestuurd door Giles Leon, E. Cavellstraat, 40 in botsing met de auto van Gezelle Frans, Rantenierstraat, 29. Stoffelijke schade.

Te Mariakerke op de hoek van de Dorpsstraat en Nieuwpoortse stwg gebeurde een botsing tussen de auto's van Catrysse Valère uit Oostende en August Debock uit Middelkerke

## RIKKE SCHMITT NAAR WENEN

Dhr Rikke Schmitt, leraar aan het Conservatorium in Voordrachtkunst, zal op uitnodiging van de Weense Kunstacademie, weldra naar Wenen afreizen.

Hij zal aldaar voordrachten geven over Gezelle en Karel van de Woestyne en gedichten voordragen. De uitnodiging, gericht tot dhr Schmitt, is meteen een eer voor onze stad.

## NIEUWJAAR IS DAAR

Je moe je nu 1 ke goed overpeizen wat da je azo ol kunt geven an je joengers, an je vrouwe of an je vent. Wat zoe je peizen van 1 schone vulpenne, 1 Parker of 1 Sheaffer blevoorbeeld of van en schoen boek, n waarom nie 1 schriefmachientje ? Da zien te minste cadeaux die bliven en die plezier doen. En onze goan wel dat da van de Internationale Boekhandel komt, zo goan nog zo kontent zien, omdat ze zeker zien da 't goe tugsche is. De Internationale Boekhandel Ad. Buylstraat 33, Kapellestraat 65 en Th. van Loostraat 25 is gekend sedert 37 jaar.

(Nr 477)

## KOSTELOOS MUZIEK

DE houders van inrichtingen van verbruik en gemakkelikheden mogen in de nacht van 24 op 25, 25 op 26 December 1949, 31 December 1949 op 1 Januari 1950, kosteloos muziek spelen.

Deze toelating ontslaat de belanghebbenden evenwel niet van de verplichting daarvan aangifte te doen bij het kantoor der Belastingen, Christinastraat 113, alhier.

Wat betreft de nacht van 1 Januari op 2 Januari worden de belanghebbenden eveneens ontslagen van de betaling van de Stadstaks, welke vroeger verschuldigd was aan de Staat.

## HET KINDERFEEST VAN HET PERSONEEL VAN L'INNOVATION

Zondagnamiddag had in het stemmige zaaltje van «Chez Pan», het klasfeest plaats ingericht door het personeel van l'Innovation. Mister Plum vergastte de aanwezige kinderen op enkele aangename nummertjes. Hij had er waarlijk het handje van weg om de kinderen aangenaam bezig te houden, ook de ouderen genoten er van.

Eindelijk deed dan de grote kindervriend zijn intrede in de zaal. Op alle kindergezichten las men de blijde verwachting.

De bestuurder, dhr Vercauteren, heette de brave Sint van harte welkom, waarna men overging tot het uitdelen der geschenken, dewelke aan de gezichten te zien eenieders goedkeuring wegdroegen.

Een gezellige danspartij was het einde van dit onder alle opzichten goed gelukt Klaasfeest.

## In de Oostendse GEMEENTERAAD

Vrijdag 11. kwam te Oostende de Gemeenteraad bijeen onder voorzitterschap van dhr Burgemeester Serruys. Dhr Deboos was verontschuldigd.

Vóór aanvang van de zitting werden onderscheidingen uitgereikt : aan de hh. Lawaese de Burgerlijke Medaille 1e klasse 1940-45 uit Nationale Erkentelijkheid, aan de hh. Van Clooster Wilfried, De Gryse Urbain, Bals Pieter, Soyez Leo en Zanders Emiel, onderscheidingen voor daden van moed en zelfopoffering.

Daarop werd de dagorde afgehandeld die meestal bestond uit punten van administratieve aard.

Aan de Eclair Hockey Club wordt toelating verleend naast het ASO-terrein een hockeyterrein aan te leggen.

Dit punt wekt reactie uit bij dhr Vanhoutte die verklaart dit punt niet te zullen stemmen daar hij er aan houdt dat, volgens de bestaande plannen, aldaar een tuin worde aangelegd voor de ouderlingen van Mariakerke. Hij vindt steun bij de heer Boudolf die aldaar graag enkele rustige plekjes wenst voor de ouderlingen. De meerderheid betoogt echter dat Oostende een hockeyterrein moet hebben. Er zal evenwel onderzocht worden of geen sparreboomjes kunnen worden geplant in de omgeving, met enkele rustige hoekjes aangelegd.

Enkele wijzigingen aan het bouwreglement worden goedgekeurd.

De Raad stemt dan de hernieuwing, wijziging of invoering van stedelijke opentinten, belastingen en retributies. Een nieuwe lening van 10 miljoen frank wordt goedgekeurd. Splitting van praktische leergangen en van de cursus in houtbewerking (theoretische vakken) aan de stedelijke vakschool, wordt goedgekeurd. De cursus in toeristische aardrijkskunde wordt uitgebreid van 3 tot 6 uur les per week. Tijdens de middaguren zal een leraar worden aangesteld voor de bewaking der leerlingen die aldaar blijven mid-dagmalen. Als vergoeding voor de bewaker wordt 30 fr. per uur vastgesteld, hetgeen, volgens de bestuurder, minder bedraagt aan de schade veroorzaakt bij gebrek aan toezicht. In de stedelijke meisjesschoolberoepsschool wordt de stichting van een leergang modes aangenomen, alsmede de splitting van de 5e leergang confectie. De overname door de Staat van de jongensvakschool en meisjesberoepsschool wordt als wens goedgekeurd na stemming.

De lastenboeken voor afbraak van de laatste bunkers op stadsgrond worden goedgekeurd. Voor het seizoen 1950 zal dus geen enkele bunker meer op stadsgrond overeind staan.

Volgen interpellaties van de hh. Piers, Six en Reynaert. Eerstgenoemde vraagt naar de stand van de heropbouw van de Kursaal. Dhr Burgemeester antwoordt dat de analyse der aanbestedingen weldra zal zijn gedaan. Daarop zullen de technici aan het werk kunnen gaan. Wat de finan-

ciering betreft, wacht men op een beslissing van de regering. Er staat veel kans dat bepaalde gedeelten van het gebouw als publiek domein zullen worden aangezien zodat de stad 'n 100 t.h. teruggave als oorlogsschade zal kunnen opeisen. Dhr Six vraagt naar de verfraaiing van de zeedijk, de toekomst van het Kon. Châlet, heropbouw van de Wapenplaats. Volgens dhr Serruys vorderen de herstellingen aan de gaanpaden van de zeedijk zeer snel. Weldra zullen verlichtingsproeven worden gedaan met fluorescerende lampen. Op de andere vragen weet dhr Burgemeester geen hoopgevend antwoord te geven.

Dhr Reynaert, tenslotte, breekt een lans voor de twee chauffeurs van het pompierskorps die eenmaal in dertig dagen de wacht op moeten en dit na soms een lastige dagtaak. Dhr Burgemeester doet echter terecht beroep op de geest van kameradschap. In geval van zeer lastige dagtaak kan de mogelijkheid onderzocht worden de wacht uit te stellen voor een der volgende dagen.

## GEHEIME ZITTING

— Er zal worden in rechte gegaan tegen dhr Booten wegens een schuld van 9.922 fr.

— Dewulf Daniel wordt als plaatsvervangend lid bij de bedrijfscommissie benoemd.

— Vercruysse G. wordt benoemd tot bevelhebber van de brandweer. Deschacht Julien tot handlanger in de vissershaven;

— Bevordering van Hollevoet Julien, brandweerman-chauffeur; Vantrout Désiré, grafdelver en Coenye Albert, eveneens grafdelver.

— Een speciale vergoeding wordt toegekend aan conducteur Declercq Henri.

— De vaststelling der wedden van Verborgh en Reunbrouck, toezieners en van Lingier Frans, dokkuiser, worden onderzocht.

— Vaststelling van bezoldiging van Koek Freddy en Vandenbergh Raymond

— Supplementaire verhoging van de wedde van Vandenbergh Raymond wegens het behalen van Diploma van Bestuursrecht.

— Dr Heyman blijft dokter van de Burgerlijke Stand.

— Aanstelling van J. Berden in de muziekschool op proef, in plaats van definitieve benoeming.

— Het ontslag van Godderis Fernand in de Hotelschool wordt aanvaard.

— Defloor Raymond wordt benoemd als leraar in algemene vakken.

— Vermeersch Willy wordt benoemd in de Stedelijke Vakschool;

— Defloor R en Hofman krijgen vaste benoeming;

— Pensis Alice krijgt uitbreiding van haar bevoegdheid;

— Deloz Jeanne krijgt eveneens uitbreiding van haar bevoegdheid.



# 17e landjuweeltornooi te Oostende

In een der grote Antwerpse dagbladen lezen wij het volgende bericht : «Het 17e Landjuweeltornooi wordt ingezet met een akademische zitting op het Stadhuis te Antwerpen op Zondag 22 Januari 1950 om 11.15 uur.» Ieder deelnemende vereniging zal daar de gelegenheid krijgen om haar opvoering nader toe te lichten. Bovendien zullen vóór elke vertoning fragmenten uitgezonden worden door de Radio.»

Meteen gingen onze gedachten naar het KVGGO dat aangeduid werd om zijn kansen te verdedigen in dit tornooi, dat ingesteld werd door wijlen Z.M. Koning Albert.

Het is niet mogelijk een voorspelling te maken, daar de overige maatschappijen allemaal over een naam en een reeds gevestigde reputatie beschikken. Toch zijn wij er van overtuigd dat onze stadsgenoten hun uiterste best zullen doen. Aan belangstelling zal het zeker niet ontbreken in de Schouwburg van de havenstad, vooral daar de naam van het stuk : «Maria Stuart», van aard is om menigeen naar de schouwburg te lokken.

Door dit tornooi heeft het KVGGO de datums van de twee laatste vertoningen moeten veranderen. In plaats van 14 Januari en 25 Maart zullen de overige beurtoptredingen plaats hebben op 18 FEBRUARI (MARIA

STUART) en op 1 APRIL 1950 (Vliegtuig Vermist). De heer Nellens verklaarde zich spontaan akkoord met deze wijziging, gezien het belang dat hij hecht aan dit Landjuweeltornooi.

De proefvertoning gaat door in de Stadsschouwburg alhier op ZATERDAG 18 FEBRUARI 1950, zodat ons publiek zich een denkbeeld zal kunnen vormen van het spelgehalte. Daar er een grote toeloop verwacht wordt (herinnert u slechts «Joop ter Heul») ware het geraadzaam bijtijds voor plaatsen te zorgen.

**Handelaarsbond van de ALFONS PIETERSLAAN en het CENTRUM PETIT-PARIS KERST EN NIEUWJAARSFEEST GROTE KOSTELOZE MONSTERTOMBOLA**  
Tussen de 20 DECEMBER 1949 en de 3 JANUARI 1950 zal er in de wijk «Alfons Pieterslaan en Centrum Petit-Paris» bij ieder aankoop van 10 frank een lot der tombola GRATIS uitgegeven worden.

**TREKKING op 3 JANUARI 1950 in de Café «PANORAMA» bij Wwe PEENE**

Prijzen : Lit-divan; Keukenbuffet; Keukenbatterij; Fauteuil; Bedden; Westminsterklok; Koffietelsel; Luster (daglicht); Lampadaire; Gewatteerde bedsprei, enz...

**Al deze prijzen zijn van eerste hoedanigheid.**

**Tentoonstelling Meubelen PRIMUS, Nieuwpoortswg, 19 EIST ALLEN UW LOTJES BIJ IEDER AANKOOP VAN 19 FR. Ten bate van de liefdadigheidswerken der Stad Oostende**

## GESTOLEN

Maandag werd de fiets gestolen van de kleermaker Hanzé. Gelukkig werd het splinternieuw rijwiel de volgende morgen reeds bij de politie binnengebracht.

## STANDRECHT - ROOM EN CONSUMPTIEJES

Op Donderdag 22 December 1949 te 11 uur : opening van de aanbiedingen voor het in vergunning geven van het standrecht voor de verkoop van room- of consumptiejes, gedurende de periode gaande van 1 Januari 1950 tot 31 December 1950 of van 1 Januari 1950 tot 31 December 1952.

Alle inlichtingen betreffende deze aanbiedingen zijn te bekomen op het Secretariaat, Stadhuis.

# WARHEEN ?

**FORUM :** «JENNY, FEMME MARQUEE» met Cornel Wilde en Patricia Knight.  
**CAMEO :** «UNE FEMME A DISPARU» met Margaret Lockwood en Michael Redgrave.

**RIALTO :** «LE CHAMPION» met Kirk Douglas en Marilyn Maxwell. K.N.T. CORSO : «AVENTURE A DEUX» met Ronald Reagan en Eleanor Parker. K.T.

**RIO :** «LES RESCAPES DU PACIFIQUE» met Richard Denning en Catherine Graig. K.T.

**ROXY :** «CAVALCADE» met Diana Wynyard en C.Ive Brook. K.T.  
**PALACE :** «DE WEG TERUG» naar 't meesterwerk van de grote schrijver Erich-Maria Remarque.

**NOVA :** «STRAATJE ZONDER EIND» met Humphrey Bogart.

## MIDDELKERKE

**CINEMA'S**  
**RETHORIKIA :** Van 16 tot 19 December : «DE ANGSTVALLEI» met Teresa Whright en Robert Mitchum.  
**PALACE :** Van 16 tot 19 Dec. : «SPORTS» en «A CHACUN SON DESTIN»  
Van 20 tot 22 Dec. : «COW-BOY» en «LE DOIGT VERT»

## BLANKENBERGE

**CINEMA**  
Van 16 tot 19 December :  
**CASINO :** «EVERY GIRL SHOULD

**BE MARRIED»**  
**COLISEE :** «DE BOY VAN STALINGRAD» K.T.  
**PALLADIUM :** «COWBOY» met Abbott en Costello. K.T.  
Van 20 tot 22 December :  
**CASINO :** «SPITFIRE»  
**COLISEE :** «HET SPOOKHOL» met Joe E. Brown. K.T.

**PALLADIUM :** «EEN VERDWAALDE ZIEL» K.N.T.

## NIEUWPOORT

**CINEMA'S**  
**CENTURY :** van Vrijdag tot Zondag : «GEREED TOT HANDELEN» met Robert Taylor, Brian Donlevy en Charles Laughton.  
Maandag en Dinsdag : «DE GEHEIMZINNIGE MR. GREGORY» met Edmund Lowe en Jean Rogers.  
**NOVA :** van Vrijdag tot Zondag : «OP HET OORLOGSPAD» met John Mac Brown.  
Maandag en Dinsdag : «EEN DUBBEL LEVEN» met Ronald Colman.

## HEIST

**CINEMA'S**  
**PALACE :** Van Vrijdag tot Zondag : «TARZAN ET LES SIRENES» met Johnny Weismuller en Linda Christian.  
Van Maandag tot Donderdag : «ANGST IN DE NACHT» met Paul Kelly en Forest Kelley.

# ZEEBRUGGE

## DRUKKE FERRY-BOOT DIENST

Tijdens de afgelopen week werden de ferry-boatdiensten verdubbeld. Deze drukte zal, om reden van de Kerst- en Nieuwjaarsfeesten, tot einde der maand aanhouden.

Verschiede wagens met voedingswaren, grotendeels pluimvee, werden overgezet.

## HAVENBEWEGING

Het verkeer in de haven van Brugge-Zeebrugge tijdens de eerste elf maanden van het jaar 1949 bedroeg 479 zeeschepen met een totale tonnage van 663.615 netto Moorson-ton, in 1948 bedroeg dit getal voor de eerste elf maanden 424.916 Ton.

In de loop van de afgelopen Novem-bermaand werden 60 zeeschepen met een tonnage van 76.128 netto Moorson-ton geboekt tegen 34 zeeschepen met 49.388 netto Moorson-ton in November 1948.

De ingevoerde ladingen bestonden uit kolen, Noors hout, springstoffen, kasselen, granen, stukgoederen. Werd uitgevoerd : kolen, ijzer, fruit, pluimgedierte, ijzerschroot, springstoffen en stukgoederen.

Zelfs olifanten en een cirkus met wilde dieren werden door de ferrybootdiensten verscheept.

Voor de binnenscheepvaart van aan

de zeegranslakterij tot in de Brugge dokken bedragen de cijfers :

In November 1949 : 77 schepen met gezamenlijke tonnemaat van 22.837 metrieke ton.

In de eerste elf maanden van 1949 werden 833 met een totale tonnemaat van 256.867 metrieke ton geboekt. De ladingen bestonden bij de invoer uit : kolen, cement, bakstenen, benzine, meststoffen, gasol, grint; bij uitvoer : grint, cokes en stookolie.

## TONEELAVOND

De titel «Een bruid kwam op bezoek» van het stuk dat Zondag a.s. in het Hotel du Port opgevoerd wordt kan ons enigszins bevreemden. Het geldt hier geen operette of revue maar wel een degelijk Amerikaans humoristisch-spanningsstuk. Twee ongehuwde broers, op een appartement in de grootstad, blijven onver- schillig voor elke meisjesfiguur tot... een bruid op bezoek komt...

Het stuk is Amerikaans ! Dat spreekt voldoende. Kaarten voor de genummerde plaatsen zijn nog steeds te krijgen in het «Hotel du Port», bij Ant. De Bruyne en Henri Desutter alsook Zondagavond aan de ingang. Gordijn om 19 uur. Genummerde plaatsen 20 frank.

# Blankenberge

## APOTHEEKDIENST

De Zondagdienst en nachtdienst worden toekomstige week verzekerd door dhr Segaert, Visserstraat, 2.

## FONTENIERSDIENST

In de week van 17 tot 24 December wordt de dienst verzekerd door Wittevrongel Alfons, Dergeant De Bruyne-straat, 39.

## VOORDRACHT

De ruime zaal van «Rerum Novarum» was slechts matig bezet om de zeer interessante voordracht van E.H. Dochty te aanhoren. Het mag spijtig genoemd worden, want de E.H. Pastoor van St Rochus liet zich bij deze gelegenheid kennen als een uitstekend buitengewoon goed de voordrachtgever en deed zich bovendien buitengewoon gelden als kenner van de Vlaamse primitieven.

## BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Knudde Rita v. Albert en Vandenberghé Paula, Vlaamse straat 29; Milecam Marie-José v. Fernand en De Bel Maria (Lissewege); Bode Bernard v. Marcel en Backers Rachel, (Nieuwmunster); Lamote Rita v. Georges en Schouteten Alice, (Nieuwmunster); Mercier August v. Albert en Desnijder Bertha (Heist);

Overlijdens : Mercier August, 1 dag (Heist)

Huwelijken : Uyttenhove Eduard, bediende (Brugge) en Stroobandt Lucienne.

## WEDSTRIJD VOOR UITSTALRAMEN

Door het gemeentebestuur wordt een oproep gericht aan alle handelaars om voor de komende Kerstperiode, dank een stemmige versiering der uitstalramen er toe bij te dragen een innige en prachtige Kerststemming in de stad te doen heersen. Alle handelaars, die verlangen aan deze wedstrijd deel te nemen worden verzocht zich te laten inschrijven op het gemeentesecretariaat, bureel nr 2 (1e verdiep) ten stadhuize.

## BIJ DE N.V.O.K.

Op Zondag 25 December zal aan de kinderen beneden de 14 jaar van de leden van het Nationaal Verbond der Oud Krijgsgevangenen, het traditioneel Kerstgeschenk aangeboden worden, in het Hotel du Buffet, van 10 tot 12 uur. De leden worden dan ook verzocht aan het bestuur dringende opgave te doen van hun kinderen beneden de 14 jaar.

## WERKLOZENSTATISTIEK

In de afgelopen week werden volgende werklozen gecontroleerd. Volledige werklozen mannen : 360; volledige werkloze vrouwen 129; gedeeltelijke werklozen mannen 49; gedeeltelijke werkloze vrouwen 6.

## KUNSTCONCERT

Op Zaterdag 18 December te 20 uur gaat in de feestzaal «Ons Huis» het 1e winterconcert door verzorgd door de Koninklijke Harmonie Neptunus Kinderen, onder de kundige leiding van muziekbestuurder Armand Debree.

Tijdens de pauze zal het bijzonder ereteken worden uitgereikt aan de h. Gustaaf Carlier die meer dan 40 jaar spelend lid is van de harmonie terwijl verder de muzikanten, die sinds 15 j. en meer lid zijn worden gehuldigd. Na het concert gezellig dansfeest.

## TONEELNIEUWS

Als vierde opvoering in de eerste reeks vertoningen verzorgd door de Bond der Toneelvrienden, krijgen de abonneuten ditmaal een buitenkansje De operette «De Lustige Weduwe» zal worden voor het voetlicht gebracht door het gezelschap van «Le Nouveau Théâtre de Bruxelles».

Het volledigorkest en het koor staan onder leiding van meester Léon Tart terwijl de balletten verzorgd worden door Mw Sonia Mertens. Prijzen aan

85, 65 en 50 fr. Locatie in het secretariaat van het Casino.

## VRIENDENKRING VAN HET CASINOPERSONEEL

Op Zaterdag 17 December te 20.30 u. gaat in de salons van het Stedelijk Casino het eerste verjaringsbal door van de jonge vereniging van het personeel van het stedelijk casino. Dit dansfeest dat opgeluisterd wordt door het gekende orkest Pol Beam, wordt ingericht ten voordele van de sociale dienst van de vereniging.

## DE BOB SCHOLTEAVOND

Menigeen zag en hoorde hem reeds vorig jaar of kent hem door de radio. Maar niet alleen het optreden van Bob Scholte viel in de smaak, de verschillende sketches door het trio Mariette Frabois, J. Mollé en L. Staal, alsmede de fijn besnaarde Connelys droegen er toe bij deze avond te doen uitgroeien tot een volledig succes.

## HET HERSCHOLINGSCENTRUM VOOR SCHILDERS GEOPEND

Maandag werd in de lokalen van de Middelbare Vakschool, in de Onderwijsstraat het herscholingscentrum voor schilders geopend. Een twintigtal jonge werklozen zullen gedurende vier maanden een degelijke beroepsleiding ontvangen, zowel theoretische als praktische. De cursussen voor elektrikers en mekaniekers zullen toekomende week worden aangevangen terwijl de herscholing der houtbewerkers zal doorgaan in de Stedelijke Vakschool te Knokke Buiten hun werklozensteun zullen de jonge werklozen tevens een bijkomende vergoeding van 4,50 fr per uur ontvangen terwijl tevens de eventuele overpaaatsingskosten worden terug betaald.

# NIEUWPOORT

## DUIVENMAATSCHAPPIJ «EERLIJK MOET VOORUIT»

In de vergadering van Zondag 11. werd een nieuw bestuur verkozen : ere-voorzitter : Al. Vereecken; voorzitter : Nassel Adrien; onder-voorzitter : Maesen August; secretaris : Aesaert Robert; schatbewaarder : Osaer Julien; commissarissen : Cordenier André, Neut Leon en Geryl Albert.

Tevens werden de uitslagen van de kampioenschappen bekend gemaakt : Kampioenschap der oude duiven (eerste twee) : 1. Vermout J. 39 pr.; 2. Legein August 35 pr.; 3. Borret Victor 34 pr.; 4. Maesen A. 33 pr.; 5. Riecherts L. 30 pr.; 6. Debacker H. 29 pr.; 7. Allewereldt P. 26 pr.; 8. Albrecht J. 24 pr.; 9. De Vooght A. 23 pr.; 10. Verstraete L. 22 pr.; 11. Raecke E. 22 pr.

Koningschap der jonge duiven (eerste twee) : 1. Geryl Albert 13 pr.; 2. Alberecht J. 10 pr.; 3. Maesen A. 8 pr.; 4. Debacker H. 8 pr.; 5. Raecke E. 8 pr.; 6. Borret V. 8 pr.

Meest getekende prijzen beneden Parijs : Maesen August 115 prijzen. Boven Parijs : Maesen August 5 pr.

## APOTHEEKDIENST

Voor Zondag 18 December : Apotheek COOL, Marktstraat. Open van 9 tot 12 en van 16 tot 18 uur.

## BURGERLIJKE STAND

Geboorte : Dobbelaere Johan van Albert en Declercq Maria  
Overlijden : Van Wymeersch Maria, wed. v. Bertouille Frans, 82 j.  
Afkondiging : Deprez Roger, betonarbeider (Oostduinkerke) en Degrijze Jaqueline.

## BOTSING

Vrijdag jl. had aan de hoek der Lange- en Ricolettenstraten een botsing plaats tussen de personenwagen van de heer Vansteelandt uit St. Joris en de autocamion van een handelaar uit Lophem. Alles bepaalde zich bij stof-felijke schade.

## OPERETTE-OPVOERING

De opvoering van de operette «Czardasvorstin» in de zaal Century, kende een mooi succes. Niettegenstaande de tamelijk hoge prijzen der plaatsen was de zaal volledig bezet en de interpretatie van de Vlaamse Toneelcentrale scheen volledig in de smaak te vallen. Naar werd aangekondigd zal in de loop der maand Januari dezelfde troep de operette «De lustige Weduwe» van Lehar komen opvoeren. Een kleine opmerking : wanneer de kaartenverkoop op 1 December geopend werd bleek het dat de beste plaatsen reeds aan zekere «bevoordeligden» voorbehouden waren. Iets dat maar een onaangename indruk maakt.

## VOETBAL

Zondag 18 December : te 10 u. Scholieren S.V.N. - S.K. Torhout;  
Om 15 uur : Ite Gew. A. : S.V.N. - S.V. Blankenberge.

## TONEELAVOND

Zondag 18 December te 19 u. in de Stadshalle de operette «De advertentie» met de 2 Michel's ingericht door de «Vrolijke Wielrijders»

# HEIST

## APOTHEEKDIENST

Deze week is de apotheek D'HOOGHE Kursaalstraat, van dienst.

## WERKLOZENSTATISTIEK

Week van 5 tot 10 December :  
Mannen Vrouwen

Volledig :		
Maandag	227	26
Dinsdag	226	26
Woensdag	226	26
Donderdag	224	26
Vrijdag	224	26
Zaterdag	224	26

Gedeeltelijk :		
Maandag	229	1
Dinsdag	194	-
Woensdag	181	-
Donderdag	181	1
Vrijdag	57	2
Zaterdag	58	2

## LOONKAARTEN

Ter Drukkerij van Het Nieuw Visscherijblad zijn loonkaarten verkrijgbaar aan 2,50 fr. per stuk door storting van dit bedrag op postcheekrekening 41.89.87 van S. Bollinne H. Hartplein, 11 Oostende (630)

# Vervoer per autobus

Een afvaardiging van de Nationale Federatie van Autobus- en Toerautuitbaters werd op het cabinet van de Minister van Verkeerswezen door dhr Kuypers, kabinetshoofd, ontvangen.

De afvaardiging heeft aangedrongen op nauwere samenwerking tussen de grote vervoerbedrijven, de officiële erkenning van haar federatie, de herziening van het huidige stelsel der vergunningen en de vrijstelling inzake verkeersbelasting.

Er werd ook van gedachte gewisseld over de speciale autobUSDiensten die het vervoer van de arbeiders verzekeren en over de reglementering van de toerautodiensten, waarvan een herziening een goedkoper vervoer zou mogelijk maken.

Dhr Kuypers beloofde de voorstellen te onderzoeken.

# Militiebericht Lichteing 1951

Worden verzocht zich bij het Gemeentebestuur aan te melden tussen 1 en 20 Januari 1950, om er het vereiste model in te vullen of hun aanvraag schriftelijk te laten geworden (lieft per aangetekende brief) aan de Burgemeester binnen hetzelfde tijdsbestek :

1. — De miliciens van de Lichteing 1951 die een uitstel van onbepaalde duur, een gewoonuitstel of de hernieuwing van een uitstel wensen te bekomen.

Behoren tot de lichting 1951 :  
a. — De in 1931 geboren jongelingen.  
b. — De tot de vorige lichtingen behorende jongelingen die een uitstel hebben bekomen of verdaagd werden en alzo bij de lichting 1951 zijn ingedeeld. Deze jongelingen moeten dus een aanvraag indienen zo zij de hernieuwing van hun uitstel verlangen.  
2. — De jongelingen geboren in 1932 en 1933, die vragen om vóór het binnentreden van hun klasse te mogen dienstnemen.

## Radio-omroep-taks

Het jaarlijks bedrag van de taks beloopt 144 frank. Draagt er bij het kwijten er van op postcheckrekening nr 290 van de dienst «Radio-Omroep-taksen», zorg voor, op de strook van het gebezigde bulletin duidelijk de juiste naam, voornamen en volledig adres van de houder te vermelden alsmede, gebeurlijk, zijn inschrijvingsnummer bij voormelde dienst.

Geldt het een post opgesteld in een auto, vermeldt dan het plaatnummer van het voertuig.

Bewaart zorgvuldig het bewijs van uw betaling, dat moet worden overgelegd op ieder verzoek van de overheid.

De aangeslotenen bij de radiodistributienetten zijn aan dezelfde verplichtingen onderworpen als de gewone radiohouders.

Vervaardigers en verkopers van toestellen moeten betalen :

1. — Een taks voor al de toestellen in hun magazijnen en werkplaatsen;  
2. — Een tweede taks wanneer zij een toestel voor persoonlijk gebruik bezitten. Ze bedienen zich van de zogenaamde «omlopende vergunning», aan te vragen bij Radio-Omroep-taksen, indien ze posten op de proef plaatsen.

Garagehouders en autoverkopers die voertuigen, uitgerust met een radio-ontvangtoestel, verhuren of op de proef afleveren, kunnen eveneens de «omlopende vergunning» gebruiken.

Wendt u voor aanvullende inlichtingen en voor industriële storingen tot de directie Radioverkeer, Paleizenstraat, 42 Brussel.



**SPORTMANNEN**, we staan voor de vernieuwing der postabonnementen. Denkt er aan dat de sportrubriek van «Het Nieuw Visscherijblad» steeds meer ophef maakt en steeds uitbreiding neemt. Een abonnement nemen op ons blad betekent meteen u abonneren op de Moniteur van het Oostends sportleven.

# SPORTNIEUWS

**SPORTMANNEN**, vergeet niet aan de ingang van het voetbalterrein uw programma te kopen. Uw programma is uw steentje voor het kadettenfonds van uw club.

## Een nieuwe bevestiging ? V.G.O. VERPLEETERDE een gedemoraliseerd C.S. IEPER

Na deze wedstrijd zouden we geneigd zijn te gaan besluiten dat V.G.O. de ploeg wordt van de modderige terreinen. Eerst Houthulst en thans C.S. Ieper kregen op een modderige grasmat voetballes want we kunnen het moeilijk anders betitelen al geven we toe dat C.S. Ieper tot veel beter in staat is. Dit bewezen de bezoekers door hun soms fraaie combinaties die echter steeds doodliepen op drie puntspelers zonder fut en zonder inspiratie. Ten slotte zagen we bij C.S. Ieper een lichtpunt maar dan was het er ook een van formaat : Vanbeselaere.

Deze fraaie prestatie van V.G.O. heeft in onze ogen echter slechts waarde in zover de roodgelen in de toekomst zullen kunnen bewijzen dat het hen inderdaad ernst is want er zal wel geen enkele aanhang der roodgelen te vinden zijn om thans te geloven dat zijn ploeg nu verder naar de titel zal wandelen op de manier waarop Melis door de Cercle verdediging wandelde...

De onbestendigheid van de roodgelen wettigt volledig dit scepticisme. Wachten we dus af. Inmiddels hebben we Zondagmiddag op Armentonville een aangename namiddag beleefd. Mogen er nog talrijke volgen...

### BRACKX OVERBODIG

Het verloop van deze wedstrijd werd gekenmerkt door een bestendig lokaal overwicht, in zover zelf dat Brackx er absoluut niet bij te pas kwam en hoop en al drie ballen moest wegwerken. Na een gevaarlijke aanval van de bezoekers langs hun rechtervleugel - aanval die in het zijnet werd besloten - nam V.G.O. de teugel over en op een mooi aandrigen van Gysels kan Coopman de stand openen. Even later krijgt V.G.O. een penalty cadeau en het is 2-0. De Ieperse doelman heeft later nog geluk op shot van Gysels dat tegen de dwarslat te pletter vliegt.

Wanneer de rust wordt gefloten gaf Ieper een stevige repliek doch verdier dan de lokale verdediging kwamen ze niet. Na de koffie had V.G.O. al spoedig succes zodat het 4-0 en 5-0 werd. Gans de Ieperse ploeg stortte in elkaar en Melis en Co hadden het werkelijk niet lastig om de stand verder op te driften tegen een tegenstander die geen ogenblik de goede kansen vond. Op te merken dat de vleugelspelers van roodgeel volledig vrij spel kregen en dat de bezoekende verdediging trouwens geen enkele speler van de voorhoede hield. Daarbij mag de Ieperse doelman ook wel een tweetal doelpunten voor zijn rekening nemen.

Wanneer het einde wordt gefloten met 7-0 score was dit de weergave van een wedstrijd waarin de lokalen doorlopend het hoge woord hadden gevoerd.

### WE BLIJVEN SCEPTISCH

Deze klinkende overwinning ten spijt blijven we sceptisch tegenover de toekomst. Niets zegt immers dat de roodgelen nu eindelijk op deze weg zullen voortgaan.

Aan de hoge eindcijfers hechten we niet veel belang daar, zoals hoger gezegd, de bezoekers gans de V.G.O.-voorhoede vrij spel gaven. Beter ware het ons bevallen indien de middenlijn bleek had gegeven van vordering, wat helemaal geen waar was. We hebben ons ook afgevraagd wat die nutteloze plaatsveranderingen bij V.G.O. wel betekenden. Bluf of wat ? We kunnen begrijpen dat, wanneer het in de voorhoede niet wil vloten, men een permutatie beproeft doen wanneer alles naar wens gaat en de stand regelmatig wordt opgedreven kunnen we dergelijke veranderingen niet goed praten.

De goede prestatie van de roodgele voorhoede mogen we ook grotendeels toeschrijven aan de staat van het terrein. Technisch sterker wisten ze nogmaals, met kort passenspel, het juiste wapen te vinden om de tegenstander te verslaan. Ze waren ook sneller op de bal, namen geen risico

terwijl de bezoekers steeds het leder afwachten. Daarom mogen we ook schrijven dat de snelste ploeg gewonnen heeft.

### GYSELS EN VANBESELAERE DE BESTEN

Bij de overwinnaars heeft José Gysels op ons een zeer sterke indruk gelaten.

Het bleek van bij de aanvang dat José, dank zij zijn technische vaardigheid, zich volledig op zijn gemak voelde. Haalde hij niet op schitterende wijze een moeilijke bal voor het doel waardoor Coopman kon binnenkopen ? Dat was reeds een eerste staaltje dat ons er van overtuigde dat Gysels een prachtige wedstrijd zou spelen. Zo is het ook geweest en we weten niet waarom Gysels, uitstekend als midvoor, naderhand naar de hoek moest verhuizen, en gans de voorhoede op haar kop diende gezet. Wanneer er eindelijk een speler opdaagt die - al is het ook maar tijds een - bepaalde wedstrijd - Pletters volledig doet vergeten, wordt hij verplaatst. Onbegrijpelijk.

Wanneer we de verdere prestaties van de voorhoede willen nagaan komen we onvermijdelijk terecht op... het slechte markeren van de tegenstander. Want noch Tempelaere, Coopman, Mestdagh of Melis speelden een schitterende partij maar het onsaamenhangend gedoe van de Ieperse verdedigers liet hun toe steeds aan te dringen en door het zwakke verdedigingsstelsel te dringen wanneer en waar ze maar wilden. Coopman speelde de zeer geestdriftig. Mestdagh is geen inside, doch speelde, zoals het hem past, bevredigend. Tempelaere had de handen vrij terwijl Melis veel nutteloze weg aflegde en vaak veel te lang in het bezit bleef van de bal.

Melis kwam zeer moeilijk onder doem en was na de rust de onvermoeibare aanbrenger. In de middenlijn moest Berden, wegens ziekte, forfait geven zodat Aspeslagh een kans kreeg. Aspeslagh heeft echter weinig voldoening geschenken en dankt, evenals Mon Vandenberghe, zijn overwinningen bij duels grotendeels aan zijn hard spel. De verdediging kan men bezwaarlijk beoordelen want Brackx kreeg geen werk terwijl Swinberghe en Geeraert zich slechts voor de rust even moesten inspannen.

Bij de verliezers was Vanbeselaere onbetwistbaar de beste. Ongetwijfeld een speler van goede klas. Zijn voorzetten waren goed verzorgd, zijn dribblings voorbeeldig doch hij stond zo hopeloos alleen. Onder de overigen zoeken we tevergeefs naar uitblinkers. Carpels bleef beneden de verwachtingen evenals de zo geroemde sterke verdediging. Wellicht hebben we geen Ieper op zijn best hier aan het werk gezien. De twee doelpunten

aan de 5e min. en even nadien door een onbegrijpelijke penalty tastten de moraal van de bezoekers zodanig aan dat toen reeds vaststond dat Ieper de vlag zou strijken.

De ploegen : V.G.O. : Brackx, Geeraert, Swinberghe, Vandenberghe, Dujardin, Aspeslagh, Tempelaere, Mestdagh, Gysels, Melis en Coopman.

CS Ieper : Dumalin C., Knockaert, Deroes, Vanbeselaere, Dumalin M., Maillard, Verschaeve, Carpels, Vanryckegem, Soenen, Devos.

Scheidsrechter : dhr Kerkhof.

Doelpunten : Coopman, Melis, Melis, Gysels, Tempelaere, Gysels, Melis.

## Kanonniër R. Van Steeger schoot viermaal raak Vlotte zege van S.K.V.O. tegen Beernem

Op een zeer slecht terrein hebben de bezoekers een time weten stand te houden. Nochtans was het na een tiental minuten reeds duidelijk dat de lokalen een trapje hoger stonden dan de bezoekers en na de rust, eens de scoremachiene in werking, de cijfers zouden worden opgedreven.

Van Halme wist zich best aan de staat van het terrein aan te passen en dank zij zijn flinke techniek en doordrijvendheid beheerste hij volledig het middenveld. Van hem kwamen dan ook de eerste twee doelpunten die werkelijk pels waren.

Gans de middenlijn der groenwitten speelde trouwens een opvallend goede partij, L. Van Steeger inclus. Poppe bleef, omwille van een bedrevenswaardige houding, van het terrein verwijderd, hetgeen we oprecht jammer vinden gezien hij zopas te Steenbrugge zijn beste wedstrijd speelde.

De vreugde in het groenwitte kamp was echter niet alleen groot omwille van de daverende zege doch tevens omwille van 't gelijkspel van Steenbrugge te Lissewege. Aldus is onze voorspelling reeds gedeeltelijk uitgevallen. Schreven we immers niet dat Lissewege en St. Kruis zouden doen wat S.K.V.O. niet had gekund ?

**WAS ME DAT EEN MODDERPOEL...**  
Het vettige, zware terrein van S.K.V.O. had onder de regen- en hagelvlagen zodanig geleden dat de oppervlakte werkelijk herschapen leek in een modderige massa die tot op enkele centimeter volledig doorweekt was.

Het stond dan ook onmiddellijk vast dat in die modderpoel van mooi spel geen sprak zou zijn. De enige bekommernis was dan ook : doelpunten aantekenen.

Doch aanvankelijk hielden de bezoekers gelijken tred. Hun aanvallen waren echter zeer rudimentair opgebouwd en de afwerking liet heel wat te wensen over. De lokalen daarentegen hielden er niet aan Beernem op zijn doel te plakken en vergenoegden zich met snelle aanvallen herrie te zaaien. De beide vleugelspelers bleken in die periode echter ietwat te traag en te onzuiver in hun voorzetten. Dank zij Van Halme, die overal te vinden was, werd de rust met 2-0 stand bereikt.

Na de rust bleek het bij groenwit ernst te zullen worden. De bezoekers waren dan ook spoedig diets gemaakt dat het technisch overwicht van de lokalen in de eerste time thans tot volle ontplooiing zou komen. R. Van Steeger kreeg fraaie pasjes voorge-schoteld en kogelde viermaal het leder in de netten. Dedulle loste hem halfweg eens af en zorgde eveneens voor een punt terwijl aan de andere zijde Beernem heel fortuinlijk aan een tegenpunt kwam toen de bal voor

## Van Dierendonck na 20 min gekwetst Stevig VERDEDIGINGSKWARTET beheerste echter de toestand

Zonder een Gernaye, Sabbe, Jer. Deschacht en Legon in flinke conditie zou er voor A.S.O. te Aalst zeker niets te oogsten zijn gevallen. Dat leren we uit de dagbladen, uit de stemmen van de supporters en uit een objectief verslag van deze wedstrijd.

Maar rekening houdend met de kwetsuur van Van Dierendonck mogen we daarentegen besluiten dat het in normale omstandigheden niet bij deze 0-1 stand zou zijn gebleven. Van Dierendonck toonde zich - zoals we hem steeds zien geïnspireerd, gevaarlijk, snel en was op zichzelf een bestendig probleem voor de Aalsterse defensie. Zijn onklaar geraken betekende dan ook het einde van de A.S.O.-aanval.

De eindscore aanzien we dan ook, niet als een «juiste» weergave van het spel doch als een «billijke» weergave waardoor de ploeg, die normaal de meeste winstkansen in handen had beloofd werd om haar voorbeeldige en onaantastbare verdediging.

Met deze overwinning komt A.S.O. mede aan de leiding. Schoner kon het niet zijn. Nog twee wedstrijden scheiden ons van de terugronde... Zal A.S.O. zich op deze positie handhaven ?

### DIE FATALE 20e MINUUT

De bezoekers mochten fier zijn met wat ze tot aan de 19e min. hadden gepresteerd. Ze gaven de thuispelers een zeer hevige repiek, vooral langs

Van Dierendonck die eens te meer de sterkste pion op het roodgroen schaakbord bleek te zijn. Na enkele minuten kreeg Michel reeds een kans die echter werd verken. Even later gaat Van Dierendonck er alleen vandoor, kogelt op doel doch Kieken redt. Nu komt ook Aalst los. Sabbe doet af en toe onzeker zodat Van Vaerenbergh soms gevaarlijk doorbreekt. Eenmaal zelf is Gernaye geklopt doch, zoals tegen Bergen brengt de dwarslat redding en Gernaye kan op de lijn reddend. Het spel gaat op en neer doch de 20e minuut is A.S.O. fataal want Van Dierendonck wordt geraakt en speelt nog slechts op halve kracht verder. Eeckeman gaat rechts spelen en Van Dierendonck links.

Het uur van de A.S.O.-verdediging is aldus gekomen want wat we van dit ogenblik af bij de A.S.O.-aanvalers zouden zien was meestal onsaamenhangend en weinig gevaarlijk.

Na de Citroentjes moest Gernaye in de voeten van Van Vaerenbergh duikelen om onheil te voorkomen. Het woord blijft bij Aalst en toch zal A.S.O. aan de 15e min. langs Van Dierendonck na een hard shot van Eeckeman de stand openen. Na de rust was Van Dierendonck midvoor gaan spelen terwijl Eeckeman zijn plaats had hernomen en De Cuman rechts speelde. Tot het einde zal Aalst nog aandrigen doch A.S.O. behoudt de zege, waarbij de vier voornoemde verdedigers het leeuwenaandeel der verdienste mogen opeisen.

### GROTE INDRUK VAN DE

### A.S.O.-VERDEDIGING.

Ongetwijfeld zal de A.S.O.-verdediging te Aalst een zeer goede indruk hebben nagelaten want van de 20e min. stond ze volop in het vuur en het heetste van de strijd. Legon was de rots waartegen alle aanvallen doodliepen en die kalm maar zeker steeds opruimde en zuiverde. Hij bewees eens te meer een der beste stoppers te zijn van gans de Eerste Afdeling en zijn autoriteit dwong zelf bij de tegenstanders bewondering af. Doch ook Jer. Deschacht mocht Zondag onvoorwaardelijk bij de uitblinkers genoemd. Jerome speelde wellicht een van zijn beste partijen. Geen enkele maal nam hij het risico te dribbelen. Steeds ontzette hij kortaard zijn kamp en niet in de breedte doch vooruit, tot bij de inside's en voorhoede. Het spel van Jer. Deschacht was met een woord typisch full-back spel. Moreels weet daarvan mee te praten. Sabbe liet zich bij de aanvang enkele malen verrassen. Eens ingespeeld hield hij nochtans goed stand tegen de gevaarlijke Van Vaerenbergh. Gernaye had eenmaal Vrouw Fortuna aan zijn zijde doch later wist hij alle gevaarlijke standjes zelf op te knappen.

De uitzonderlijke prestatie van deze verdedigers komt nog beter tot uiting wanneer men nagaat dat Hollemesch en Fern. Deschacht onder hun gewoon peil acteerden en aldus voor de verdediging en aanval van weinig nut waren. Bij Hollemesch stelden wij vast dat hij moedig als steeds zijn kansen verdedigde doch zijn spel was niet effectief als naar gewoonte. De boog kan niet altijd gespannen staan en we herhalen dat zoals Hollemesch tegen Bergen speelde, hij werkelijk adem en energie gebruikte voor twee wedstrijden.

Fern. Deschacht speelde zoals tegen Bergen een weinig opvallende wedstrijd. In de voorhoede vallen, benevens Van Dierendonck, tot het ogenblik dat hij geraakt werd, alleen Eeckeman en Monteny te vermelden. Monteny was eens te meer zeer bedrijvig in het middenveld doch zijn voorzetten waren weinig interessant. Eeckeman was opnieuw het slachtoffer van dit spectaculaire doch weinig opbouwende spel. Gust kan dus niet anders dan individueel beoordeeld en was als dusdanig zeer gevaarlijk. De Cuman was eerst als midvoor voor de Aalsterse verdediging eerder onschadelijk en later als vleugelspeler meer bewegelijk doch tevens verwaarloosd.

Michel was evenveel waard als tegen

### ZEER STERKE WEDSTRIJD DER HALFLIJN

De 7-1 cijfers, gezien in «het licht» van het erbarmelijk terrein, moeten ons onvoorwaardelijk tevreden stemmen over de verrichting van de ploeg.

Vooraf mag derhalve gans de ploeg gefeliciteerd met dit resultaat dat het doelgemiddelde gevoelig zal verbeteren. We voorspelden de vervanging van enkele elementen en kwamen bedrogen uit in die zin dat L. Van Steeger nog een kans kreeg terwijl Janssens toch werd vervangen door Rotsaert. Buiten alle verwachtingen diende echter ook Poppe vervangen, en wel door Beernaert die reeds vroeger zijn strepen verdiende.

Het opstellen van deze twee elementen blijkt in elk geval het team niet te hebben verzwakt en nog minder de productiviteit te hebben geschaad. Dat is een eerste vaststelling die voor iedereen duidelijk is. Rotsaert, als rechtse inside, speelde een partij zonder hoogten doch ook zonder laagten. Zijn verbindingwerk was voorbeeldig en hij wist zich uitstekend te verstaan met zijn midvoor en R. Van Steeger zodat de verstandhouding tussen dit drietal niets te wensen overliet. De beide vleugelspelers kwamen ten andere slechts weinig te pas bij de vijf doelpunten welke na de rust werden aangetekend. Beernaert, op de backplaats, schonk eveneens volledige voldoening en mag herzien worden. Kreutzer en Ryckewaert vormden met Beernaert een flink achtertrio. De halflijn was, zoals hoger gezegd, het beste ploegdeel. L. Van Steeger heeft bewezen dat hij zinnens is zomaar niet zonder slag of stoot zijn plaatsje open te verklaren. In de voorhoede en trouwens in gans de ploeg bleven de vleugelspelers wel een tikje beneden hun gewoon peil daar beiden, Osterwindt en Deschacht, te vaak in het wilde weg naar binnen zonden zodat hun voorzetten quasi nutteloos waren. Een tikje vlugger inzenden na de posities te hebben nagegaan kan aan hun spel heel wat verbeteren.

Zoals de ploeg in zijn geheel speelde mag men aannemen dat de nederlaag te Steenbrugge opgelopen absoluut geen nadelige gevolgen heeft nagelaten en dat de groenwitten niet van de wijs zijn gebracht. Steenbrugge daarentegen liet een kostbaar puntje te Lissewege.

De ploeg : Kreutzer, Beernaert, Ryckewaert, Van Halme, Serru, Louis Van Steeger, Osterwindt, Rotsaert, Dedulle, Robert Van Steeger en Fr. Deschacht.

Doelpunten : Robert Van Steeger (4), Van Halme (2), Dedulle (1).

## Uitslagen en rangschikkingen

### EERSTE AFDELING A

US Centre—US Doornik	3—0
Un. St Gillis—Daring CB	2—0
Kortrijk Sp.—CS Brugge	0—2
Gosselies—White Star	uitg.
Ukkel Sp.—Vigor Hamme	2—0
AEC Bergen—Un. Namen	5—0
E. Aalst—AS Oostende	0—1
SK St Niklaas—FC Ronse	2—1

### RANGSCHIKKING

1 White Star	12	8	2	2	33	17	18
2 Un. St Gillis	13	8	3	2	29	12	18
3 AS Oostende	13	8	3	2	23	14	18
4 Daring CB	13	6	2	5	24	13	17
5 SK St Niklaas	13	7	4	2	25	21	16
6 Bergen	13	7	5	1	24	19	15
7 Kortrijk Sp.	13	6	5	2	22	17	14
8 CS Brugge	13	6	5	2	23	19	14
9 FC Ronse	13	6	6	1	26	26	13
10 Vig. Hamme	13	5	6	2	16	25	12
11 E. Aalst	13	4	6	3	19	17	11
12 US Centre	13	4	6	3	17	26	11
13 Ukkel Sp.	13	4	6	3	15	27	11
14 US Doornik	13	3	9	1	18	29	7
15 Gosselies	12	2	8	2	11	23	6
16 Un. Namen	13	2	10	1	14	34	5

### TWEDE PROVINCIAAL

WS Lauwe—Houthulst	3—2
Torhout—Wevelgem	3—1
Knokke—Molen Sport	3—1
WS Ieper—Zwevegem	1—0
Ingelmunster—E. Wervik	1—3
VG Oostende—CS Ieper	7—0
Avegem—Deerlijk	1—1
A. Moeskroen—Dar. Blank'ge	3—3

### RANGSCHIKKING

1 Wervik	13	9	2	2	20	12	20
2 Knokke	13	7	3	3	28	15	17
3 Moeskroen	13	7	3	3	31	21	17
4 VG Oostende	13	8	4	1	37	16	17
5 Deerlijk	13	6	3	4	23	16	16
6 Lauwe	13	5	4	4	23	19	14
7 Torhout	13	5	4	4	24	21	14
8 Zwevegem	13	5	4	4	21	19	14
9 CS Ieper	13	4	5	4	25	28	12
10 WS Ieper	13	3	5	5	18	18	11
11 Molen Sport	13	4	6	3	16	23	11
12 Houthulst	13	2	5	6	17	34	10
13 Ingelmunster	13	3	6	4	15	25	10
14 Avegem	13	3	7	3	14	25	9
15 D. Blank'ge	13	2	7	4	19	35	8
16 Wevelgem	13	3	8	2	17	32	8

### TWEDE GEWESTELIJKE

Koksijde—SV Veurne	3—2
Nieuwpoort—De Panne	3—1
Jabbeke—SK St Kruis	3—1
Lissewege—Steenbrugge	1—0
Middelkerke—Oudenburg	1—3
SKV Oostende—Beernem	7—0
SV Blankenberge—Heist	1—1
Gistel—Den Haan	3—3

### RANGSCHIKKING

1 SKV Oostende	13	12	1	0	53	16	24
2 Steenbrugge	13	8	1	4	37	20	20
3 SV Blank'ge	13	9	3	1	50	24	19
4 Nieuwpoort	12	7	3	2	33	24	16
5 St Kruis	13	7	4	2	33	20	16
6 Middelkerke	13	7	5	1	26	20	15
7 Heist	13	5	3	4	27	23	14
8 Oudenburg	13	4	5	4	25	28	12
9 Lissewege	13	4	5	4	24	29	12
10 De Panne	12	4	6	2	20	26	10
11 Beernem	13	3	6	4	17	23	10
12 Den Haan	13	3	6	4	21	30	10
13 Gistel	13	3	7	3	22	31	9
14 Jabbeke	13	3	7	3	26	52	9
15 Veurne	13	2	9	2	17	35	6
16 Koksijde	13	2	9	2	17	37	6



Bergen. Buiten enkele voorzetten aan Van Dierendonck was hij op het terrein volsterkt overbodig en steeds meer toeschouwers vragen zich af waar men de moed haalt en het geduld om dergelijke prestaties toe te laten en als bevredigend te aanzien. Eens te meer wordt hier bewezen dat van jonge elementen oneindig veel meer wordt gevraagd dan van ouderen. Indien enkele weken terug een jonge kracht als inside was opgesteld geworden zou deze op het huidige ogenblik ongetwijfeld reeds beter hebben gepresteerd dan de huidige titularis.

Quo usque tandem... ? ? ? Hoelang nog...?

De ploegen : A.S.O. : Gernaye, Sabbe, Jer. Deschacht, Hollemeesch, Legon, Fern. Deschacht, Van Dierendonck, Michel, De Cuman, Monteny en Eeckeman.

E. Aalst : Klekens, Daelman, Petit, Becque, Debuck, Van Geit, Moreels, Flips, Ghysbrecht, Beunekens, Van Vaerenbergh.

Scheidsrechter : dhr Vanden Bossche.

Doelpunt : aan de 60e min. Van Dierendonck.

## Bij S.V. Nieuwpoort

Het voetbalprogramma dat Zondag jl. op het terrein van S.V. moest doorgaan kon maar voor de helft uitgevoerd worden. De juniors die eerst speelden, brachten hun wedstrijd tot een goed einde, vermits zij met 3-1 en met negen man van W.S. Adinkerke wonnen.

De scholieren hadden aan de rust de 2-2 stand bereikt toen een hagelbui de partij kwam storen en de scheidsrechter wijselijk besliste de match te schorsen.

De wedstrijd van het eerste elftal tegen R.C. De Panne die 's namiddags moest doorgaan werd wegens de onbespeelbaarheid van het terrein naar een latere datum verschoven.

De reserven, op verplaatsing naar Veurne, konden er een gelijk spel (4-4) afdwingen.

In een lokaal blad lezen we dat S.K. Steenbrugge een klacht indiende omdat Nieuwpoort tijdens de wedstrijd tegen Steenbrugge een speler zou opgesteld hebben die niet de eerste tijd zou aangesloten zijn.

Het gaat hier over Willy Vandaele die toevallig ter plaatse was en Vanhouck in het doel vervangen heeft. We zijn even op informatie geweest en kunnen melden dat Vandaele nog steeds bij Nieuwpoort aangesloten is niettegenstaande hij niet speelde gedurende twee voorgaande seizoenen.

Die klacht kan dus hoegenaamd niets veranderen aan de uitslag van de wedstrijd S.K. Steenbrugge-S.V. Nieuwpoort.

Zondag speelt de eerste ploeg nogmaals op eigen terrein en wel tegen haar raamgenoot uit Blankenberge. Deze naame wedstrijd is zeer open want beide ploegen staan bijna op gelijke hoogte in de algemene rangschikking. We voorspellen dan ook een gelijkspel of een nipte overwinning van Blankenberge.

De reserven beginnen de tweede ronde met de verplaatsing naar Gistel waar ze best de twee punten kunnen in de wacht slepen. De juniors doen de verplaatsing naar R.C. De Panne waar ze het niet zullen halen. De retourmatchen voor de scholieren vangen aan met de thuiswedstrijd tegen Torhout.

## Blankenbergsse voetbalflitsen

### BEIDE PLOEGEN BRACHTEN DE BEVESTIGING VAN HUN CONDITIE

### SPORT LIEP DE GROENWITTE HEISTENAARS ONDER DE VOET

Dat de witrode Sportjongens het gingen halen tegen de jongens uit de Panne was hiervan waren we overtuigd, zodat wij dan ook een overwinning voorop hadden gesteld. Dat het echter een zo uitgesproken overwinning zou worden daaraan hadden de vurigste Sportaanhangers geenszins durven denken. De Heistenaars immers deden te Blankenberge steeds meer dan zich verdedigen. Maar voor de ploeg van speler Naert, die het ditmaal moest opnemen tegen zijn ex-maten, werd het een bittere pil.

De Heistenaars hadden op het Sportplein weinig in de pap te brokken en mochten zich nog gelukkig achten dat het bij 7-1 cijfers bleef. De grote bewerker van deze 7-1 cijfers was gewis doelwachter Decuninck, die tijdens het spervuur dat in de tweede speelhelft uit alle hoeken op zijn doel werd afgeschoten bewijzen van zijn klas leverde.

Het begon goed voor de Sportjongens die reeds aan de 6e min. een orgelpunt zetten achter hun steeds aanrollende aanvallen, wanneer Deprest op pas van Wittevrongel de stand opende. Als Heist zich uit de eerste omklemming wist los te rukken konden de lokalen op het nippertje, op flater van Waeghe, het ergste verhinderen zodat Heist de gelijkmaker verkeek. Slechts kort duurde dit gevaar voor de witroden want dank zij de degelijke stuwkracht van de halflijn rolde aanval op aanval der witroden naar het doel der bezoekers. Aan de 20 minuten werden de Sportjongens met een tweede doelpunt van de voet van A. Dewulf beloofd. Een doelpunt van broer Jozef werd afgekeurd. Steeds moeilijke standjes kregen de witgroenen op te klaren en Wittevrongel Jan en Dewulf Jozef zouden voor twee nieuwe doelpunten vóór de rust zorgen.

Na de herneming lopen de witroden geweldig van stapel. Een strafschop door Wittevrongel genomen moest hernomen worden wegens voorafgaande fout.

De eerste maal stuurde hij op doelwachter Deceuninck maar de tweede maal trof hij raak en de bordjes wezen 5-0.

Aan de 53e min. lukken de bezoekers een tegenpunt.

Nu werden de Heistenaren door het degelijk spel van de witroden, overrompeld. De portier van Heist kreeg gelegenheid te over om zich te onderscheiden doch kon niet beletten dat nog twee nieuwe doelpunten werden aangetekend respectievelijk door Dewulf A. aan de 75e min. en twee minuten vóór het einde door J. Wittevrongel.

### DE DARINGJONGENS VERDIENDEN BETER TE MOESKROEN

De jongste verrichtingen van de witzwarten hadden optimisme gewekt voor de zware verplaatsing naar Moeskroen, dat tot de tenoren van de reeks wordt gerekend. Het mocht voor de Daringjongens een hand'cap genoemd worden dat de belofvolle midvoor Kimpe, door soldatendienst weerhouden, moest worden vervangen. Ondanks deze tegenslag brachten de Daringjongens het te Moeskroen zeer goed af, want waar de

thuisploeg overtuigd was dat zij de kustjongens onder de voet gingen lopen kwam zij bedrogen uit. Hun overwicht duurde slechts tijdens het eerste kwartuur en zij konden dit met twee doelpunten onderlijnen, maar Daring wist zich uit de omklemming los te werken en nog vóór de rust langs Van Mierop de ploegen gelijk te stellen.

Na de rust was het Daring die bepaald het hoge woord ging voeren. Wanneer doelwachter Blommaert een shot op de doellijn stopte kregen de gastheren een geschenkje aangezien de spelleider, die minstens 30 meter van het doel verwijderd stond onverbiddeijk naar het midden van het veld wees terwijl aan de andere kant een zeker doelpunt niet werd toegekend.

Alzo werd de Daringjongens een overwinning onttolen. De ploeg van Deemeulemeester werd tenslotte toch beloofd voor haar moeite toen Wille de meer dan verdiende gelijkmaker wist te netten.

Dank deze puntendeling, die een overwinning waard is, brachten de Daringjongens de bevestiging dat betere dagen voor de boeg liggen. Optimisme heerst dan ook in de rangen om de komende wedstrijd tegen W.S. Ieper succesvol te besluiten.

## Beroering in de Belgische Voetbalbond

### ALFRED VERDYCK NEEMT

### ONTSLAG

### EIST HET CONTROLE COMITE ZIJN

### AFZETTING ?

Vrijdagmorgen werd op de zetel van de Belgische Voetbalbond door het Uitvoerend Comité een buitengewone algemene vergadering gehouden.

Tijdens die vergadering, welke niet aangekondigd werd, heeft de heer Verdyck, algemeen secretaris van de Belgische Voetbalbond, zijn ontslag, dat als onherroepelijk moet worden beschouwd, bekend gemaakt.

Aldus luidt de laconische mededeling aan de pers.

### WORDT DIT ONTSLAG

### AANVAARD ?

Sedert maanden is er beroering in de B.V.B. en achter dit ontslag schuilt veel meer. Het zou dan ook niet te verwonderen vallen, dat zij die de eer van de B.V.B. te verdedigen hebben, weigeren dit ontslag te aanvaarden en de afzetting van de h. Verdyck eisen voor grove onregelmatigheden, waaromtrent wij in ons blad van heden niet zullen uitweiden. Zo men geen klare wijjn schenkt, zullen we onthullen, wat dient onthuld.

### GANS HET UITVOEREND COMITE

### MOET ZICH VERANTWOORDEN !

Ondertussen kunnen we nu al melden dat, zo de feiten welke aan het daglicht kwamen, waar zijn, voorzitter Kannunik Dessain en zijn schat-

## Onze vooruitzichten

### A.S.O. - KORTRIJK SP.

De komst van Kortrijk Sp. zal eens te meer de grote massa naar het Albertpark lokken want Kortrijk Sp. stond bij de aanvang der competitie aangeschreven als een der titelkandidaten en dient op A.S.O. te winnen wil het Zondag niet verder voeling verliezen met de kopploegen. Nochthans menen we dat de Kortrijkzaan tevergeefs naar de zege mogen uitzien. De bezoekers danken vooral hun faam aan de pers die in het Zuiden een uitgebreid lezerskorps vindt. Nu, we zullen Zondag meer weten maar wij zien in de jongens van Kortrijk Sp. onwillekeurig de Delannoit's van de West-Vlaamse voetbalsport...

Indien Van Dierendonck Zondag niet van de partij kan zijn zullen de winstkansen der roodgroenen natuurlijk gevoelig verminderen, tenzij Monteny met Eeckeman nu eindelijk eens een echte vleugel wil vormen...

FC Ronse - Een, Aalst	1
AEC Bergen - Ukkel Sp.	1
Vigor Hamme - White Star	x
Un. Namen - Gosselies Sp.	1
US Doornik - CS Brugge	1
AS Oostende - Kortrijk Sp.	1
Daring CB - US Centre	1
Un. St Gillis - St Niklaas	x

### S.V. WEVELGEM - V.G.O.

We zouden ons omtrent de uitstap naar de hekkensluiters geen zorgen maken indien we zeker wisten welk vlees we bij V.G.O. in de pot hebben doch, dat weten we nu eenmaal niet. De roodgroenen zorgden reeds ettelijke malen voor een zo onaangename als heugelijke verrassing...

Om de logica te volgen geven we de roddelen gewonnen. We voegen er nochtans echter bij dat niet de eindcijfers ons interesseren dan wel de manier waarop de ploeg zal presteren. Hopen we dat het doelgemiddelde Zondag nog een flinke stoot krijgt.

SV Wevelgem - VG Oostende	2
FC Torhout - BS Avelgem	1
Deerlijk Sport - WS Lauwe	x
CS Ieper - SVO Ingelm'ster	1
Molen Sport - Zwevegum Sp.	1
WS Houthulst - E. Wervik	2
Dar. Blank'ge - WS Ieper	1
AA Moeskroen - Knokke FC	2

### R.C. DE PANNE - S.K.V.O.

Ons steunend op de talrijke voorgaande ontmoetingen tussen beide elftallen moeten we de groenwitten onvoorwaardelijk gewonnen geven. Zoals de ploeg thans terug marcheert zal De Panne er zeker geen rem kunnen opzetten. Nogmaals zal onze belangstelling hoofdzakelijk gaan naar de uitslag van de ontmoeting S.K. St. Kruis-Steenbrugge alwaar de titelpretendenten eens te meer een puntje in de brand kunnen laten.

RC De Panne - SKV Oostende	2
SV Nieuwpoort - SV Blank'ge	2
FC Heist - VV Koksijde	1
SC Beernem - GS Middelkerke	2
SK St Kruis - SK Steenbrugge	1
SV Veurne - WS Oudenburg	2
SK Den Haan - FC Lissewege	1
EG Gistel - SV Jabbeke	1

FC Maele - FC Sijsle	2
FC Westkapelle - SV Breedene	1
E. Assebroek - SV Koekelare	1
SK Eernegem - FC Zerkegem	x
Un. Zandvoorde - SK Wenduine	1
Concordia Sp. - Her. Oostende	1

## Baksen te Blankenberge

### LIEFHEBBERSKAMPEN OVER

3 x 2 min. en 3 x 3 min.

Bultinck 67 kg. (Blankenberge) tegen Verhelle 67 kg. (Meenen).  
Pettens 76 kg. (Blankenberge) tegen Bonki 74 kg. (Kortrijk).  
Defauw 56 kg. (Blankenberge) tegen Malfait 56 kg. (Meenen).  
Laurent 57 kg. (Blankenberge) tegen Dornez 57 kg. (Izegem).  
Hostijn 59 kg. (Knokke) tegen Oswald 60 kg. (Izegem).  
Smit 67 kg. (Knokke) tegen Clyncemaille 67 kg. (Izegem).  
Van Campelaere 54 kg. (Blankenberge) tegen Soete 55 kg. (Meenen).  
Van Rietvelde 57 kg. (Blankenberge) tegen Blancaert 57 kg. (Meenen).  
Wilbor 63 kg. (Knokke) tegen Rommel 62 kgr (Meenen).  
Augustijn 72 kg. (Knokke) tegen Deman 72 kg. (Meenen).  
Locatie bij Pol Van Wulpen : Lokaal «Stadion Boxing Club».

## Uitslagen en rangschikkingen in Lagere Afdelingen

### CORPORATIEF VERBOND

Stadsbeambten—SV Zeewezen	0—2
Litto Nieuwpoort—Crop's SV	0—3
Tram—CS Béliard	2—0
Politie SK—IJsberen	0—3

### RANGSCHIKKING

1 IJsberen	7	6	0	1	21	3	13
2 SV Zeewezen	8	6	2	0	19	12	8
3 El. du Littoral	8	5	2	1	26	8	11
4 Crop's	7	4	2	1	11	6	9
5 Stad	8	3	2	3	18	7	9
6 Tram	8	4	4	0	15	31	8
7 Béliard	8	2	6	0	7	15	4
8 Politie	8	0	6	2	7	17	2
9 Lit. Nieuwp.	8	0	6	2	7	17	2

### GEW. JUNIORS A.

VG Oostende—FC Torhout	3—3
CS Brugge—FC Lichtervelde	0—1
DC Blank'ge—FC Heist	gesch.

### RANGSCHIKKING

1 FC Knokke	7	6	0	1	23	9	13
2 SV Blank'ge	6	5	0	1	28	7	11
3 CS Brugge	8	4	3	1	26	11	9
4 FC Brugge	8	4	3	1	27	14	9
5 FC Torhout	7	3	2	2	17	16	8
6 VG Oostende	6	2	1	3	26	12	7
7 DC Blank'ge	5	2	3	0	11	9	4
8 Lichtervelde	8	2	6	0	7	31	4
9 FC Heist	7	1	5	1	10	27	3
10 VP Gits	6	0	6	0	2	41	0

### DERDE AFDELING A

Assebroek—FC Sijsle	0—0
Concordia—Un. Zandvoorde	2—2
SV Koekelare—Hermes	0—2
FC Zerkegem—SK Wenduine	1—2
FC Maele—FC Westkapelle	1—4
SK Eernegem—SV Breedene	1—7

### RANGSCHIKKING

1 Concordia	11	9	1	1	56	11	19
2 Sijsle	11	8	2	1	26	9	17
3 Assebroek	11	6	3	2	33	18	14
4 Wenduine	11	7	4	0	29	23	14
5 Breedene	11	5	4	2	27	18	12
6 Zandvoorde	11	5	5	1	35	24	11
7 Hermes	11	5	6	0	22	22	10
8 Westkapelle	11	5	6	0	19	29	10
9 Koekelare	11	4	6	1	12	38	9
10 Zerkegem	11	3	7	1	15	22	7
11 Eernegem	11	3	7	1	14	31	7
12 Maele	11	1	10	0	12	55	2

### GEW. SCHOLIEREN D.

DC Blank'ge—CS Brugge	1—0
FC Brugge—FC Knokke	2—5
FC Heist—SV Blank'ge	3—1
St Joris Sp.—FC Lissewege	6—0

### RANGSCHIKKING

1 FC Heist	8	7	1	0	21	9	14
2 SV Blank'ge	8	6	1	1	33	10	13
3 Steenbrugge	9	6	3	0	15	12	12
4 DC Blank'ge	10	5	3	2	13	10	12
5 FC Brugge	8	4	1	3	24	13	11
6 VG Oostende	8	4	3	1	16	13	9
7 St Joris	8	3	4	1	15	13	7
8 CS Brugge	9	3	6	0	15	16	6
9 Knokke	8	3	5	0	12	15	6
10 Lissewege	8	1	7	0	5	35	2
11 St Kruis	8	0	8	0	6	29	0

### DERDE BIJZONDERE AFDELING

### Reeks B

WS Oudenburg—Middelkerke	13—0
VG Oostende—Koksijde VV	4—0
SKV Oostende—EG Gistel	6—0
SV Veurne—SV Nieuwpoort	4—4

### RANGSCHIKKING

1 VG Oostende	10	9	1	0	59	12	18
2 AS Oostende	10	8	1	1	53	14	17
3 SKV Oostende	9	6	3	0	29	13	12
4 De Panne	9	5	4	0	20	29	10
5 Nieuwpoort	9	3	3	3	26	30	9
6 Gistel	9	3	4	2	26	29	8
7 Veurne	9	3	4	2	25	29	8
8 Oudenburg	9	2	5	2	23	37	6
9 Koksijde	10	1	8	1	9	40	3
10 Middelkerke	10	1	8	1	12	51	3

### GEW. SCHOLIEREN E.

GS Middelkerke—SK Torhout	0—4
SV Nieuwpoort—Fl. Zedelgem	gesch.
FC Torhout—VG Oostende	2—1
EG Gistel—SKV Oostende	6—1

### RANGSCHIKKING

1 SK Torhout	9	8	0	1	43	7	17
2 FC Torhout	9	7	1	1	33	6	15
3 VG Oostende	9	6	3	0	31	12	12
4 AS Oostende	8	5	2	1	30	16	11
5 EG Gistel	8	5	3	0	25	20	10
6 Middelkerke	9	3	3	3	18	17	9
7 SKV Oostende	9	3	5	1	18	29	7
8 FC Zedelgem	8	1	6	1	9	28	3
9 Nieuwpoort	8	1	7	0	6	32	2
10 Eernegem	9	0	9	0	3	49	0

### PROVINCIALE JUNIORS

St. Kortrijk—FC Izegem	3—1
FC Brugge—SC Meenen	2—1
RC Harelbeke—CS Brugge	2—2
AS Oostende—FC Roeselare	8—0
SK Roeselare—Kortrijk Sp.	3—3
St. Moeskroen—CS Ieper	1—2

### RANGSCHIKKING

1 Kortrijk Sp.	12	10	1	1	52	15	21
2 AS Oostende	12	8	3	1	46	23	17
3 FC Brugge	12	6	2	4	26	17	16
4 St. Moeskroen	12	7	3	2	35	25	16
5 SK Roeselare	12	6	3	3	30	25	15
6 St. Kortrijk	12	4	3	5	28	20	13
7 CS Brugge	12	5	4	3	22	19	13
8 SC Meenen	11	5	4	2	30	26	11
9 FC Roeselare	12	5	6	1	33	31	11
10 Harelbeke	12	3	6	3	26	37	10
11 FC Izegem	12	3	9	0	24	35	10
12 Waregem	11	1	9	1	11	45	10
13 CS Ieper	12	1	11	0	8	53	10



Sportliethebbers  
doet Uw aankopen bij  
onze  
**DVERTEERDERS**

De match van de week

HEROPSTANDING

van het «cude» S.V. Zeewezen

tegen S.K. Stad

S.V. Zeewezen heeft Zaterdag 11. aan al wie het zien wilde getoond dat deze competitie niet zal ten einde lopen zonder dat zwartgeel nog een hartig woordje in de titelstrijd zal hebben meegesproken. Voor de ontmoeting tegen S.K. Stad werd terug beroep gedaan op de «oude cracks» Bultynck, Aspeslagh en andere Vandenberghes en die mannen hebben de ploeg nieuw bloed gegeven want uiteindelijk moesten de Stadsboys met 2-0 de vlag strijken.

Is de zege van S.V. Zeewezen hoofdzakelijk te danken aan het flink verdedigingswerk van het trio Vanden Bouhede, Bultynck, Vandenbergh, vooraan was er ook een Aspeslagh die vaak gans de Stadsverdediging op stelten zette en samen met Schamp problemen opwierp die zo maar niet in een handomdraai werden opgelost.

De ploeg van S.V. Zeewezen heeft de goede kadans teruggevonden en indien deze samenstelling kan behouden blijven zullen nog slachtoffers gemaakt worden. S.V. Zeewezen zal zijn titel van Kampioen 1949 niet zonder slag of stoot in andere handen laten over gaan.

**TWEE AAN ELKAAR GEWAAGDE PLOEGEN**

Pas was de bal enkele minuten aan het rollen of het stond reeds vast dat het Zeewezen vast besloten was meer te doen dan zich te verdedigen. Zonder overdrijving mogen we schrijven dat de aanvallers der Stadsploeg voor een muur stonden die ze niet zouden kunnen doordringen. Pollet stuurde zijn voorwaartsen meer ten aanval dan Stad lief was en Aspeslagh toonde zich zo 'n flink spelverdeler dat Pieters en Co de voeten vol hadden. Jammer dat Aspeslagh geen steun vond bij zijn inside's, zoniet zou de stand voor de rust niet blank zijn geweest. Bij Stad waren het eveneens de inside's die grotendeels in gebreke bleven.

Al het werk rustte op de schouders van Dewilde die evenwel flink werd bewaakt.

Eerebout, zowel als Ingelbrecht, misten doordrijvendheid om de echte verdediging der zwartgeelen te verontrusten.

Na de koffie ging Schamp in ver vooruitgeschoven positie spelen en het gevaar bleef dan ook niet uit. Op een fraaie aanval drong hij gevaarlijk aan zodat E. Pieters ten slotte in het nauw gedreven naar Pincket gaf die echter reeds zijn kool had verlaten en nr 1 zat. Wat Stad nu ook in 't werk stelde om het tijt te doen keren, niets baatte. S.V. Zeewezen begon nu pas goed samen te spelen en op nieuw inzenden van Schamp was het Aspeslagh die er zijn voet tegen zette zodat Pincket zich voor een tweede maal moest omkeren. Stad moest ten slotte in de nederlaag berusten, na een partij waarin S.V. Zeewezen geen enkel ogenblik zijn wil had weten op te dringen doch door beter samenspel en secuurder verdediging zeker de zege verdiende.

**ASPESLAGH BRACHT ER WEER VAART IN**

De verliezers kunnen slechts als verontschuldiging inroepen dat de aangetekende doelpunten ver van klassiek waren dat is ook alles. Of ze zullen durven beweren dat de zege van S.V. Zeewezen onverdiend was geloven we niet. Het mangelde S.K. Stad onbetwistbaar aan cohesie. Nochtans spelen de Stadsjongens bijna altijd met dezelfde ploeg. Het verwondert ons dan ook dat dit team nog steeds speelt alsof er altijd vreemden in de ploeg komen. De beide inside's, De Putter en Devynck, zijn op hunzelf, flinke elementen doch zijn veel te persoonlijk om hun medematen van nut te kunnen zijn. Van verbindingswerk kwam er Zaterdag weer niets in huis en dieptepassen hebben we niet eenmaal zien geven.

Bij S.V. Zeewezen valt, benevens de

NATIONALE RESERVEN									
JS Brugge—Kortrijk Sp.	0—3								
FC Ronse—St Niklaas	0—2								
Jn. Namen—AEC Bergen	1—2								
JS Doornik—US Centre	8—1								
White Star—Gosselies Sp.	1—0								
AS Oostende—E. Aalst	forfait								
Daring CB—Un. St Gillis	0—3								

RANGSCHIKKING									
1 Union	12	10	1	1	63	11	21		
2 Ukkel Sport	12	9	1	2	33	25	20		
3 White Star	13	9	3	1	23	13	19		
4 St Niklaas	11	9	2	0	29	8	18		
5 AS Oostende	12	6	5	1	29	20	13		
6 Daring	12	6	5	1	29	20	13		
7 Cercle Brugge	12	6	5	1	22	18	13		
8 Doornik	12	5	5	2	39	11	12		
9 Bergen	12	5	5	2	16	17	12		
0 FC Ronse	12	5	5	2	21	24	11		
1 Kortrijk Sp.	13	5	7	1	30	38	12		
2 Aalst	12	3	8	1	14	29	7		
3 US Centre	12	1	10	2	11	51	4		
4 Un. Namen	12	1	10	14	47	3			
5 Gosselies	11	1	10	1	11	40	2		

C.S. Les Ailes									
Nogmaals wist Les Ailes zich duchtig te onderscheiden en zoa's algemeen verwacht, werden bij SK Eernegem hoge cijfers verworven (2-8). De thuisclub, met windvoordeel, kende evenwel een verbluffende start want na amper 5 minuten spel had Coopman zich reeds tweemaal moeten gewonnen geven. Dit prikkelde Les Ailes ten zeerste en nog voor de rust kon voorsprong genomen worden langs Tratsaert, Dorchin en O. Pyliser. Gedurende de tweede helft werden de lokalen totaal ingedrukt en zelden slaagden zij er nog in de middenlijn te overschrijden. Dorchin maakte er alras 2-4 van. Vanvooren en O. Pyliser elk tweemaal, kenden nog succes en de eindcijfers waren aldus vastgelegd. Les Ailes zal thans enkele weken rust genieten, misschien wel enkele vriendschapsmatches betwisten, om verder alles in het werk te stellen teneinde de titel hunner reeks in de wacht te slepen.									

PROV. SCHOLIEREN

ASO-FC Roeselare

4-0

Slechts 10 tegenstrevers en een doorweekt terrein waren er oorzaak van dat van mooi spel niets kon in huis komen. Roeselare onderging letterlijk de wet van de sterkste en zag zich dan ook doorlopend op verdediging gedrongen.

Gelukkig voor hen echter dat de roodgroenen er weinig zin in hadden en dan ook liefst dwaasheden uit haalden in plaats van op doel te schieten. Aldus werden ontelbare scorekansen verken. Zelfs wanneer de backs en stopper voor het doel der bezoekers gingen spelen verbeterde dit niet. Ook de verregaande bemoeieningen van Kyndt met het spel van zijn makkers - zonder dat hij zelf zijn fouten wilde inzien - bracht daaraan geen verbetering. Het ware wellicht wenselijk Kyndt eens enkele weken langs het lijntje te laten. Hij speelde in elk geval hier een zeer slechte partij. De vleugel Verhaeghe-Hoste was het beste ploegdeel. Van Steehelman kan pater. In de verdediging was het duo Lalleman-Dubois het beste.

De ploeg : Rotsaert, Lalleman, Dubois, Goes, Mombert, Descheemacker, Poppe, Kyndt, Vanstecheman, Verhaeghe en Hoste.

Doelpunten : Poppe (1), Hoste (1) en Kyndt (2).

PROV. JUNIORS

VGO-FC Torhout

3-3

Ploeg K.V.G.O. : Brackx, Easton, Beernaert, Vilain, Zwaenepoel, Costers, Van Robais, Mestdaghe, E. V. de Berge, Neyrinck, Dobbelaere.

Aantrekkelijke wedstrijd op een modderig veld. Na 5 min. spel doet Torhout 0-1, VGO setlt gelijk langs Dobbelaere. E. V. de Berge zal er 2-1 van maken op prachtige wijze. Rust komt met 2-1 stand voor V.G.O.

Na de rust werd de stand opgedreven langs Easton, maar kort daarop maakt Torhout er 3-2 van. V.G.O. blijft in de aanval maar mist een paar prachtkansen. 30 seconden voor het eindsignaal maakt Torhout de gelijkmaker.

V.G.O. verdiende deze snelle en aantrekkelijke wedstrijd te winnen. In het algemeen goede prestatie van onze juniors die 5 scholieren in hun ploeg hebben. Dobbelaere was V.G.'s beste speler.

Handtastelijkheden

op de Scheidsrechter

Verleden week handelden we onder bovenstaande titel over de incidenten die zich hebben voorgedaan na afloop van de wedstrijd F.C. IJsbaren-Litto Nieuwpoort. Naar we nader vernemen werd scheidsrechter Wellecome voor het bestuur der Corporatieve Clubs geroepen ten einde zijn standpunt uiteen te zetten. Naar verluidt wil men Wellecome er van beschuldigen wetens en willens Litto Nieuwpoort te willen bevoordelen. Men zou tevens zijn schorsing in overweging hebben genomen.

We willen hier de zaak van referee Wellecome niet verdedigen. Hebben we bij de eerste wedstrijd van het seizoen niet geschreven dat zijn arbitrage van de wedstrijd Crop's-Zeewezen alles behalve secuur en voorbeeldig was ? Maar we wensen de verdediging op te nemen van alle scheidsrechters en bij voorkeur van de «kleine» scheidsrechters die bij de Corporatieven meer en meer hun vel en prestige wagen. Want die scheidsrechters roem is bij die heren tegenwoordig zo vergankelijk. Heden is men een goede maar volgende week deugt men al niet meer. We herhalen dat het Corporatief mag blij zijn nog altijd scheidsrechters voor haar wedstrijden te vinden. Deze wedstrijden zijn echte competitiewedstrijden geworden waarin niet meer gespeeld wordt zoals vrienden en arbeidskamaraden

onder elkaar spelen doch als wildvreemden en echte tegenstrevers. Men zoek er geen ontspanningsoptieven of bekommernissen meer maar zuivere competities die het Corporatief steeds verder van haar doel afleiden.

Is het dan niet rechtmatig dat we de verdediging opnemen van die mensen die, zonder baat, zich ter beschikking stellen om dergelijke wedstrijden te leiden ?

Meent het Corporatief Bestuur het nodig maatregelen te treffen tegen dhr Wellecome, goed, doch dat men dan de ogen niet sluitte voor de eerste tekenen van verval die in eigen milieu zijn binnengeslopen en dat men vooral de schuldigen aan de incidenten na de wedstrijd even duchtig de les spelle.

NIEUWE  
TAXETABELLEN

kunnen op onze burelen verkregen worden tegen de prijs van 5 fr. te storten op postcheckrekening 4189.87 van S. Bollinne, H. Hartplein, 11, Oostende.

Kadettentornooi

V.G.O.

Donderdag moest het Westerkwartier na een spannende en sportieve kamp de vlag strijken voor de hekkensluiters van Oostende Sportief. Aldus wordt eerstgenoemd ploegje de rode lantaarn in de handen geduwd. Voor hoelang jongens van het Westerkwartier ?

HUIDIGE RANGSCHIKKING									
1 Opex	3	2	0	1	5	2	5		
2 Leon's Vr.	2	1	0	1	2	1	3		
3 Centre	2	1	1	0	5	4	2		
4 Oost. Sp.	2	1	1	0	3	4	2		
5 Joyeux	3	1	2	0	4	6	2		
6 Westerkwartier	2	0	2	0	1	3	0		

BRUK EN BUIKBANDEN

Kunstbenen

Orthopedische Apparaten

VERDONCK - MINNE

7 H. Serruyslaan OOSTENDE

(3)

BASKET - BALL

Gebrek aan routine

Het is geen schande voor een sterkere tegenstrever de vlag te moeten strijken.

De nog jonge ploeg van ASO heeft nogmaals aan de lijve ondervonden dat het wel enkele tijd zal duren voor zij de ondervinding, kalmte en zelfzekerheid zal bezitten die het kenmerk vormen van de clubs die strijden in Eerste Afdeling. Over de jongste match te Oostende, die doorging in de Albert-Hall voor een tamelijk groot publiek valt niet meer te zeggen dan het feit aan te stippen dat de roodgroenen voortdurend de wet ondergingen van de rijpere Brusselaars. Nooit gaven zij de indruk de match te kunnen winnen en het wordt tijd dat zij beginnen te beseffen dat een overwinning nodig is. Dit niet alleen voor de voldoening der talrijke aanhangers, maar ook voor de versteviging van hun eigen moreel. Door het verlies van talrijke punten komt A.S.O. langzaam maar zeker in de gevaarlijke zone verzeild. Het mag een geluk heten dat de vier laatst geklasseerde ploegen met een roerende eensgezindheid blijven verliezen.

Korte opmerkingen over de wedstrijd : het was met vreugde dat de A.S.O. middens het optreden van Meyus konden volgen. Sedert het begin van zijn militaire dienst hadden wij nog niet de gelegenheid zijn slanke figuur op de terreinen te zien evolueren. Mits wat training komt hij er opnieuw en hij zal broodnodig zijn voor de centerplaats en zijn goedvolgende oefeningen die hij verstrekte aan de jeugdploegen.

Alhoewel onze jongens geruime tijd, in de eerste helft van de match, de leiding hadden konden zij niet beletten dat aan de rust St. Joost de leiding had met 9-16. Vlak voor de rust kenden zij een inzinking, die wij nog niet veel vastgesteld hadden bij A.S.O. Jels de sterke verdediging met kapitein Buysse en Borrey was de kluts kwijt en op zeker ogenblik stond A.S.O. de kleinigheid van 17 punten achter (12-29) ! Het scheen alsof men regelrecht naar de catastrofe ging. Er wordt vermoed dat een zeker bal nog duchtig in de benen der kustjongens hing. Gelukkig kon A.S.O. nog rekenen op twee van haar spelers die iedere week hun club verdedigen met dezelfde wilskracht en nederigheid. Ze mogen wel eens speciaal aan de dagorde vermeld worden : Missaen die sedert een drietal weken de grote forme te pakken heeft en de eenvoudige maar sterke Verkeimpinck, die zich steeds in het strijdperk werpt met diepe clubliefdie beziel. Felicities, André en Yvan. De ploeg van A.S.O. is U dankbaar voor de prestaties.

PLOEGEN

voor Zondag

A.S.O. : Gernaye, Sabbe, Jer. Deschacht, Hollemesch, Legon, Fern. Deschacht, Van Dierendonck, Michel, De Cuman, Monteny en Eeckeman.

Indien Van Dierendonck niet kan optreden zal vermoedelijk Horbach midvoor worden en De Cuman buitendrechts.

V.G.O. : Brackx, Geeraert, Swinberge, Vandenbergh, Dujardin, Berden, Tempelaere, Mestdagh, Gysels, Melis en Coopman.

S.K.V.O. : Kreutzer, Beernaert, Ryckwaert, Van Halme, Serru, L. Van Steeger, Osterwindt, Rotsaert, De-dulle, R. Van Steeger en Ch. Deschacht.

KORTRIJK Sp. : Naessens, Messiaen, Vanneste, Maes, Declercq, Verhelle, Devos, Hoorens, Declercq, Fenaux, Glaerhout.

Geslaagd turnfeest van

“WILLEN IS KUNNEN”

Dinsdagavond was een massa belangstellenden opgekomen voor het groot avondturnfeest, op touw gezet door «Willen is Kunnen» in de zaal van de ciné «Nova». De zaal zat dan ook bomvol tot dhr Dries Van Damme ondervoorzitter een inleidend woord sprak en in korte woorden de geschiedenis schetste van deze turngroep die thans, na de harde bezettingsjaren, weer nieuw bloed en levenslust, heeft gekregen en ongetwijfeld een nieuwe periode van bloei tegemoet gaat.

Leent een toneelpodium zich feitelijk niet al te best tot het geven van turnexhibities, het mag gezegd dat hier toch vaak mooie effecten werden bereikt, hetgeen er op wijst dat gans het feest nauwkeurig was gepland en de oefeningen door turners en turnsters duchtig waren ingestudeerd. Het feest groeide dan ook uit tot een heugelijk succes dat de beste waarborgen biedt voor de toekomst.

Dank zij het werk van het bestuur en de onbaatzuchtige juffrouwen M. Moens, Struyve en de heren L. Grymonprez, J. Verbrugge, A. Loncke en L. Lambert is «Willen is Kunnen» thans terug in ons Oostends turnleven verschenen hetgeen bewijst dat de turnsport te Oostende een verheugende en stijgende ontwikkeling kent.

Dank zij het onverdroten werk der invallers kon A.S.O. geleidelijk inlopen en zo een toch min of meer deftige pil slikken : 24-35.

Enkele vaststellingen van buitenstaanders : het eindschot van A.S.O. vertrekt veel te vlug, wordt niet lang genoeg voorbereid en is niet verzorgd, de strafworpen worden echte rampen; 4 omgezet op de 16. De rustperiode zal welkom zijn voor alle A.S.O. spelers die, hopelijk, nieuwe krachten zullen opdoen.

De ploeg : Buysse, Borrey, Minne, Devettere, Meyus, Verkeimpinck, Van Baelenberghe, Missiaen.

Ook de reserven moesten meester zeggen tegen de Brusselaars, maar zij dienden het op te nemen tegen praktisch de eerste ploeg van St. Joost die aldus zijn spelers warm maakte voor de grote schok. Sommige elementen bereiden zich aldus langzaam voor om op te treden in de eerste ploeg.

De spelers : Lateste, Borrey, Kesteloot, Koekelberg, Clybouw, Meyns, Fontaine.

Zondag a.s. gaat de verplaatsing naar Lackbors Antwerpen. Alhoewel A.S.O. deze ploeg hier versloeg, maken wij ons geen illusies. Wij zien de roodgroenen na een moedig verweer de punten laten in de Scheldestad, tenzij de grillige forme er anders over besluite. Hopelijk wij dat alle spelers goed op dreef zullen zijn.

UITSLAGEN	
EERSTE NAT. AFDELING A	
Firenze - Vilvoorde	27-26
Amicale - Pinguins	30-45
Péruwelz - Kortrijk	uitg.
U.A.A.E. - Lackbors	34-33
Koekelberg - Etoile	21-18
A.S. Oost. - St. Joost	24-35

RES. EERSTE AFD.	
Firenze - Vilvoorde	17-24
Amicale - Pinguins	16-64
Péruwelz - Kortrijk	uitg.
U.A.A.E. - Lackbors	35-41
Oostende - St. Joost	12-25

PROMOTIE HEREN	
Herseaux - V.G.O.	42-35
Rust-Roest - Blankenberge	24-16

VOORUITZICHTEN VOOR	
ZONDAG 18-12-49	
EERSTE NAT. AFD. A.	
Pinguins - Koekelberg	2
Kortrijk - Firenze	2
Lackbors - Oostende	1
St. Joost - Péruwelz	1
Vilvoorde - Amicale	1
Etoile - U.A.A.L.	x

RES. EERSTE AFDELING	
Pinguins - Koekelberg	1
Kortrijk - Firenze	2
Lackbors - Oostende	1
St. Joost - Péruwelz	1
Vilvoorde - Amicale	1

RANGSCHIKKING									
1 Firenze	10	10	0	0	405	265	20		
2 Koekelberg	11	10	0	1	394	275	20		
3 Vilvoorde	12	8	0	4	373	278	16		
4 Lackbors	12	8	0	4	413	319	16		
5 U.A.A.E.	11	6	0	5	328	338	12		
6 Pinguins	12	6	0	6	395	382	12		
7 St. Joost	10	5	0	5	321	300	10		
8 A.S. Oost.	12	5	0	7	297	315	10		
9 Kortrijk	10	3	0	7	298	364	6		
10 Etoile	11	2	0	9	241	332	4		
11 Péruwelz	11	2	0	9	264	409	4		
12 Amicale	12	2	0	10	309	459	4		

Internationale

Basket-avond

te Oostende

In het artikel van verleden week schreven we dat een internationaal basketernooi zou doorgaan op 30 December. Evenwel zijn enkele wijzigingen reeds aangebracht en wordt het tornooi omschepen in twee avondmatches die zouden doorgaan op 26 December.

Nochtans is er niets van waarde en spektakel verloren gegaan. Op het programma komen volgende ploegen voor :

Hirondelle Cout., van Parijs, die een flink figuur slaat in de Franse kampioenschappen en die in haar rangen enkele internationalen heeft.

Hellas Gent, de welgekende ploeg die niet minder dan 5 à 6 internationale spelers heeft : waarvan hun waarde in de basketmiddens goed genoeg gekend is.

De Mormonen, welke eveneens in verscheidene tornooien te Brussel optrad en er een flinke indruk liet.

De Entente ploeg van Oostende, dat de flinkste elementen bevat van de vier Oostendse ploegen en welke eveneens zal te duchten zijn.

Het programma zou als volgt luiden

Entente Oostende - Mormonen

Hellas Gent - Hirondelles Gent

Deze wedstrijden zullen plaats hebben op het terrein van de Albert-Hall.



# ZOEKLICHT

## over onze VOETBALVELDEN

### HOGER OP A.S.O. Zielems 0.304

Het bestuur brengt ter kennis aan haar leden en sympathisanten dat er op Zondag a.s. 1. December om 10.30 uur een Mis zal opgedragen worden ter nagedachtenis van de heer Arthur Hubrechts in de Kapel van 't Zal wel gaan, ingang Pastoor Pijpestraat, welke verongelukt is op zee met de O.304 «Laermans».

### KERSTFEEST

Het Kerstfeest van ASO Hoger Op, gaat door op Zaterdag 24 December om 15.30 uur stipt, voor de kinderen en te 20 uur voor de leden.

### NIEUWE SUPPORTERSCLUB BIJ S.K.V.O.

«Recht door Zee» is de naam van de nieuwe supportersclub die onlangs werd gesticht. Het lokaal is gevestigd in het café «In de kleine Accordonist» bij A. Schmitt. Vissersplein, 4. Het bestuur werd als volgt samengesteld :

Voorzitter, Ch. Verhulst; ondervoorzitter, Aimé Goetghebeur; schatbewaarder, Alfons Schmitt; secretaris, Jozef Servaes; feestleider en hulpsecretaris, Etienne Servaes; commissarissen, Gustave Milh, Aimé Schmitt, Pierre Skenyter en Marcel Milh; Boetmeester; Gustave Verburgh.

Nieuwe leden kunnen zich steeds in het lokaal laten inschrijven mits een jaargeld van 25 fr. We kunnen reeds bogen op een 50-tal leden en hopen dit aantal over kort te verdubbelen.

Tevens maken wij melding ervan dat op 18 December a.s. in het lokaal een monsterprijskamp doorgaat op de teerlingbak.

Deze zal eindigen op 16 Jan. 1950. Er zijn minstens 15 prijzen voorzien, waaronder 'n luster (Totaal : 5.000 fr.)

Verder gaat op Zaterdag 7 Jan. 1950 in ons lokaal een eerste algemene vergadering door om 8 u. Hiertoe worden alle leden vriendelijk en dringend uitgenodigd.

**BRACKX TREEDT ZATERDAG IN HET HUWELIJK** aldus luidt het laatste nieuws. Hij zal echter Zondag van de partij zijn te Wevelgem.

### BIJ WILLY DASSEVILLE'S VRIENDEN

Zoals werd aangekondigd greep in ons lokaal het St. Nikolaasfeestje plaats.

In de gezellige groep van kinderen en ouders deed St. Nikolaas zijn intrede, vergezeld van zijn trouwe knecht, terwijl de kinderen zongen.

Na de smulpartij en de chocolade, overhandigde de Sint prachtig speelgoed en lekkernijen.

Voorwaar een bloempje voor de inrichters en een initiatief dat navolging vraagt.

### DE KLEINE MELIS SCHENKT SUIKERBOLLEN

Het elftal van K.V.G.O. kreeg van de pasgeborene Melis, een mooie doos suikerbollen.

Als de kleine thans reeds het elftal zo vertroetelt wat zal het later worden.

### TEMPELAERE OPNIEUW GEKWETST

Tijdens de wedstrijd van Zondag werd Tempelaere in de eerste minuten opnieuw voor enkele minuten uitgeschakeld.

Na de wedstrijd werd vastgesteld dat hij een spierscheuring oplep, zodat hij Zondag niet zal spelen.

### GULDENBOEK VAN DE K.B.V.B.

De Franstalige uitgave van het Gulden Boek van de K.B.V.B. is van de pers.

Het is dhr Victor Boin, voorzitter van de Internationale Sportersbond, die de leiding van dit werk op zich heeft genomen en er een lijvig boekdeel heeft van gemaakt dat (500 blz.) een volledig overzicht biedt van de geschiedenis van de voetbal sport in België en in de kolonie. De gehele bondsactiviteit wordt er uitvoerig in omschreven. Wie een volledig overzicht wil krijgen van de geschiedenis van de voetbal sport in ons land zal aan dit boek een beste leidsman hebben.

### WEDSTRIJDEN VOOR ZONDAG

#### OP A.S.O.

Om 10 uur Kadetten B. A.S.O. - F.C. Heist (Packet)

#### OP V.G.O. (Opex)

Om 15 uur Scholieren E. V.G.O. - Eernegem (Beckers)

#### OP V.G.O. (Armenonville)

Om 10 uur Kadetten A. V.G.O. - D. Blankenberge (Lips)

#### OP S.K.V.O.

Om 10 uur Scholieren E. S.K.V.O. - Middelkerke (Vanhessche)

Om 15 uur IIIe Bijzondere B. S.K.V.O. - S.V. Veurne (Mortier)

#### OP HERMES

Om 15 uur IVe Afdeling B. Hermes - Leffinge (Crabeels)

### AANSLUITING VAN VREEMDE SPELERS

In «Sportleven» verschijnen regelmatig kolommen aansluitingen. Verbazend echter welke massa vreemde spelers bij onze clubs worden aangesloten. In Limburg regent het Poolse en Tsjechische spelers, in Wallonië worden de Italianen bij benden aangesloten terwijl hier ook wel enkele Engelsen en Fransen opgemerkt worden. We lieten ons destijds reeds in het oor fluisteren dat Limburg binnen enkele jaren een bakermat der voetbal sport zou worden dank zij de talrijke vreemde elementen die dan in actie zullen komen. Best mogelijk Maar ondertussen menen we het niet ongepast de huidige titularissen op het nakend gevaar te wijzen. Zoniet is binnen enkele jaren het woord aan de Karamza's Bernacki's en andere Krabbelemagatski's...

Nationale voetbalhelden, let op uw saeck.

### TERUG THUIS

Dhr Louis Maes, toegewijd afgevaardigde der scholieren van S.K.V.O. heeft thans na een vier weken lange behandeling, het ziekenhuis, kunnen verlaten. We wensen dhr Maes een spoedig herstel toe en een spoedig hervatten van zijn sportieve bezigheden.

### BLIJDE BEBOORTE

Na Jos Melis is thans de oelenaar neergestreken op 't dak der Nijverheidstraat, 44 alwaar in het huisgezin van mr en mvr Menu Albrecht-Lecluyse Gilberte een lieflijk zoonje werd afgeleverd. De kleine kleuter werd Philip gedoopt. Of vader en moeder fier zijn op deze flinke eersteling hoeft niet gezegd. Hartelijk proficiat aan de sportieve afgevaardigde van IIIe Bijzondere van A.S.O.

### KAARTENVERKOOP

De schikking van de kaartenverkoop bij A.S.O. blijft als volgt : dagelijks gans de week in het lokaal, A. Pieterslaan, kaarten voor volksplassen en omheining. Zaterdagvoormiddag van 9 tot 12.30 u. in de Bank van Brussel, Petit Paris, alle kaarten voor alle plaatsen. Zondagvoormiddag aan het terrein : alle plaatsen.

### WANNEER EEN WEDSTRIJD RAC. BRUSSEL - A.S.O. ?

We herinneren ons dat destijds Rac. Brussel tot A.S.O. een vraag richtte voor een vriendenwedstrijd, te Oostende te betwisten. Op dat ogenblik was echter de wedstrijd met F.C. Torhout gecontracteerd zodat van dit aanbod moest afgezien worden. We hopen dat de dirigenten van A.S.O. deze zaak thans niet uit het oog zullen verliezen en ten gepaste tijde zullen voor de dag komen met deze wedstrijd waarna alle Oostendse sportmannen verlangend uitzien. Bij Rac. Brussel treffen we enkele klinkende namen aan welke ongetwijfeld de massa zullen lokken en borg staan voor mooi voetbalvertoon.

### A.S.O. - LEUVENSE UNIVERSITEIT

Op 2e Kerstdag krijgen we dus op het Albertplein een ontmoeting tussen A.S.O. en de bekende ploeg van de Leuvense Universiteit. Deze ploeg biedt een grote verscheidenheid van bekende elementen en zo de ploeg met haar sterkste opstelling naar Oostende komt zullen we zeker mooi voetbalvertoon te aanschouwen krijgen.

In deze ploeg treffen we ten andere namen als : Annick (F.C. Ronse), Van Camp (F.C. Boom), Oversteyns (St. Leuven), Ghysbrecht (E. Aalst), Versé (Wh. Star), Dimanche (Wh. Star), Verheyen (SC Charleroi), Lombaert (Ol. Charleroi), Claes (F.C. Nylen), Struyven (Voorw. Tienen) en Coulomb.

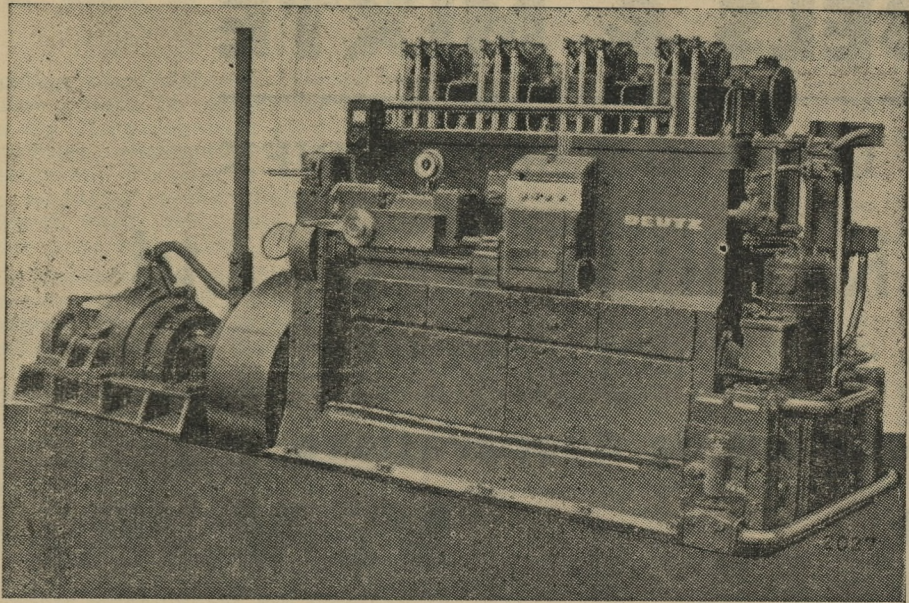
We komen op deze wedstrijd nog nader terug.

### VOOR DE JUNIORSWEDSTRIJD

Zoals onze lezers weten gaat op Kerstdag om 15 uur te Oostende slechts een wedstrijd door en het is de wedstrijd ingericht door de Juniorscommissie. De ploegen werden nog niet samengesteld doch volgende elementen werden opgeroepen en moeten om 12.30 u. ter plaatse zijn.

Vermeersch R. (FC Izegem); Lust W. (F.C. Heist); Dekersgieter A. (FC Brugge); Kesteloot C. (Herm. Club); Rotsaert M. (FC Heist); Dierckens E. (FC Tielt); Carrette R. (SK Roeselare); Mestdagh V. (V.G. Oostende); Derous J. (CS Brugge); Kyndt G. (A. S. Oostende); Van Parijs R. (F.C. Knokke); Zutterman D. (FC Brugge); Willems F. (id.); Debreuck (CS Brugge); Zonnekeyn M. (AS Oostende); Boeye W. (FC Knokke); Van Robays H. (VG Oostende); Vanhaecke R. (A. S. Oostende); Teerlinck J. (FC Knokke); Cherlet A. (CS Brugge); Debbaut G. (id.); Van Maele R. (FC Torhout); Lammens L. (id.); Dely J. (Hermes Cl.); J. Vanrobays (FC Lichtervelde); Verstraete M. (id.); Vaneenooghe R. (FC Torhout); Deschacht J. (AS Oostende); Werbrouck F. (F.C. Lichtervelde); Vanderhoeven (C. S. Brugge)

Voor de wedstrijd is er een noemen in het Hotel de Flandre, Leopold I pits



# DEUTZ

## Diesel-motoren

## Valcke

Gebr. N.V.

## OOSTENDE

(1)

### VAN DIERENDONCK naar de HEYSELSCHOOL

En geluk met een ongeluk... Dinsdag werd Julien Van Dierendonck, onze Oostendse Rode Duivel, zijn opvoeringskaart voor de oefeningen op de Heysel.

Deze training gaat op de Donderdagen door en zo is Julien gisteren naar Brussel gereisd. Maar zoals hij steeds weinig geluk kende in zijn voetballoopbaan werd die training slechts een formaliteit daar Van Dierendonck, gekwetst zijnde, onmogelijk de schoenen kon aantrekken.

Van Dierendonck heeft de verplaatsing dus hoofdzakelijk gedaan om eens contact te zoeken met de spelers en leden van de keuzecommissie en heeft zich ook door de dokter ter plaatse laten verzorgen.

Na zijn wedstrijd tegen Londen F.A. schreven we dat Van Dierendonck zijn plaatsje op de Heysel had vrij gemaakt en dat de bekende trainer Gormlie hem had laten verstaan dat hij voor de Heyselschool zou worden opgeroepen. We begonnen reeds aan de oprechtheid van deze belofte te twifelen maar bemerkten nu dat men te Brussel Van Dierendonck toch niet heeft vergeten.

Aldus heeft Oostende ook zijn Heyselschoolspeler en mag men aannemen dat voor Van Dierendonck nog enkele schitterende jaren zijn weggelegd.

Naar we bij het ter pers gaan vernemen staat vast dat Van Dierendonck Zondag niet van de partij zal zijn tegen Kortrijk Sport, en dat hij ongeveer een maand rust zal moeten nemen. Dit laatste is wellicht wat fel overdreven en we hopen dan ook Julien spoedig weer actief te zien, hetzij te Oostende, hetzij te Brussel.



## Hondensport

## Iets voor aspirant-africhters

Menige bezitter van een hond die bij toeval als toeschouwer een ringwedstrijd voor africhtende honden bijwoont voelt zich opeens voor de hondensport aangetrokken. Zij laten zich bij de ene of andere club aansluiten als lid en koesteren de hoop eveneens van hun hond dezelfde resultaten te verkrijgen. Door het feit dat hun hond reeds van af zijn prille jeugd verkeerd werd aangevat ondervinden zij al zeer spoedig moeilijkheden bij de africhting, laten zich ontmoedigen en geven dra de noedensport op.

Vooraleer over de hond uit te wijden spreken we eerst over de meester. Diegene die zich tot de hondensport aangerokken voelen en hun hond wenssen af te richten moeten over veel geduld beschikken en in vele gevallen moeten zij er een grote dosis bezitten.

Sommige onwetenden in de hondensport aanzien de africhting als een soort spel; deze zijn volledig miswant een hond goed africhten is een kunst.

Zij die niet over voldoende geduld beschikken of zich spoedig kwaad maken, in andere woorden, zij die niet over genoeg wilskracht beschikken om een begonnen werk, hoe moeilijk d'ze ook weze, tot een goed einde te brengen moeten zich niet bezig houden met de africhting van een hond. Zulke personen maken zich nutteloos kwaad en, bij mislag begaan door de hond, behandelen ze deze soms te hardhandig wat voor gevolg heeft dat de hond van hen schrik krijgt zodat hij voor de africhting als verloren mag worden aangezien.

Hoe meer geduld men aan de dag legt bij de africhting des te spoediger men het gewenst doel bereikt. Verliezen wij niet uit het oog dat het met de hond evenzo is als met het kind. De ene leert gemakkelijker dan de andere. Hoe vaak gebeurt het niet dat kinderen die moeilijk aanleren met geduld er toch eindelijk toekomen datgene te begrijpen dat men hun aanleert. Over het algemeen zullen zulke kinderen eens dat zij iets hebben geleerd zulks niet meer vergeten. Dit is eveneens zo bij de hond en de ondervinding heeft reeds uitgewezen dat honden die bij de aanvang moeilijk aanleerden later zeer goed afgerichte honden werden.

Vooraleer met de africhting van een hond aan te vangen moet men eerst volledig het karakter van deze instuderen. Leert hem goed kennen om te weten of men hem met de meeste omzichtigheid dient te behandelen of wel of men hem hard mag aanspreken zonder daarom brutaal op te treden.

De onderscheidelijke bevelen welke men zal bezigen bij ieder uit te voeren oefening zullen steeds dezelfde wezen. Zij zullen kort zijn doch moeten zonder al te schreeuwende stem uitgesproken worden.

Steeds zal men de hond met een streling of met wat snoep belonen wanneer deze begrijpt wat men hem aanleert of wanneer hij een oefening goed uitvoert.

Nimmer zal aangevallen worden

men een nieuwe oefening wanneer de hond de vorige nog niet begrijpt. Immer zal men de training beëindigen met een oefening welke de hond met goesting en graag uitvoert.

Wanneer de hond zich al te koppig aanstelt of zich van slechte wil toont zal men hem berispen doch van zodra hij zich terug van goede wil toont zal men hem belonen.

Nooit gierig zijn met streling of beloning doch men zal deze slechts toepassen wanneer de hond zulks verdient.

Men zal zo weinig mogelijk zijn hond slaan en indien zulks nodig blijkt zal een flinke tik reeds volstaan doch dit zal slechts toegepast worden bij grove ongehoorzaamheid en op het ogenblik waarop de hond zich ongehoorzaam aanstelt.

### DE VERKOOP DER VOETBALPROGRAMMA'S

#### ELKE ZONDAG EEN GELUKKIGE

Dit schreven we verleden week. We dachten echter niet dat we op twee opeenvolgende weken op het terrein van VGO dezelfde winnaar zouden mogen feliciteren. Dit kunststukje verwezenlijkte dhr Mechele. Proficiat ! A's Mr Mechele het nu nog een paar keren op een andere loterij wil proberen mag hij heel waarschijnlijk over korte tijd «op zijn renten» gaan leven.

## Gold Star Middelkerke ontgacehelt eens te meer

De match tegen WS Oudenburg werd een grote tegenvaller. De slechte toestand van het terrein is daarvan denklijk de grote oorzaak. Ook begrijpen wij niet goed waarom referee Deloo de wedstrijd liet doorgaan. De bezoekers konden zich op het zwaar terrein beter aanpassen. Na 18 minuten speelde Luc Dewulf op een mooie wijze voor het openingspunt. Tot aan de rust bleef GS lichtjes in de meerderheid. Tijdens de tweede helft voerden de bezoekers het hoge woord en meermalen was een schitterende D'Everlanghe vandoen om onheil te voorkomen. Met een schuin shot stelde Vandebussche evenwel gelijk. Tijdens de laatste minuut miste Luc Dewulf nog een reuzenkans maar de onze zouden leze overwinning volstrekt niet verliend hebben. Meer nog ons dunkt nad White Star met één doeltje verschil mogen winnaar geworden zijn. Zondag wordt Beernem bezocht en daar moet toch minstens een puntendeling afgedwongen worden. De reserves deden de verplaatsing naar Oudenburg met 7 man. Zolets is waarlijk verschrikkelijk. Heel begrijpelijk moesten zij met een 13-0 klopping de terugreis aanvaarden.

Met zware 0-4 cijfers moesten onze scholieren aan het meesterschap van het sterke SK Torhout geloven.

## Middelkerke

**WERKLOZENSTATISTIEK** op het einde der vorige week. Volledig 159 mannen, 87 vrouwen. Gedeeltelijk 8 mannen en 5 vrouwen.

### GROOT BAL

Zondag gaat het dansfeest met puik orkest door in het Hotel du Casino en ingericht door de véloclub «De Jonge Vluchters». De leden op vertoon van hun lidkaart, genieten vrije toegang. Kinderen beneden de 16 jaar worden niet toegelaten. Tijdens het feest zal tot een kosteloze tombola worden overgegaan waarbij als hoofdprijs een vélo en verder verscheidene mooie prijzen te winnen zijn. Gewone ingangsprijs en begin te 19 uur.

### VERKEERSONGEVAL

De vrachtwagen van de aannemer Van Dijke uit Alveringem waarop een vijftiental arbeiders hadden plaats genomen, kandelde ter hoogte van het «Midland-Hotel» te Raversijde. Met groot geweld kwam de wagen op de transporen terecht met als gevolg dat het tramverkeer lange tijd onderbroken werd. Bij dit ongeval werden acht werklieden gewond die allen naar het ziekenhuis te Oostende overgebracht werden. Vier er van hadden zware verwondingen opgelopen en moesten in het ziekenhuis blijven terwijl de overigen nog dezelfde dag huiswaarts konden keren. Dit ongeval is wellicht te wijten aan de gladheid van de baan.

### BURGERLIJKE STAND

Overlijdens : Hosten August, 76 jr., wdr Boedt Juliana; Mollet Rudy, 4 dagen.

Huwelijk : Vandenberghe Albert, behanger, met Deman Martha; Afkondigingen : Storme Georges, visser en Bentien Elvira.

### PING PONG CLUB

Deze plaatselijke vereniging ontmoette «Centrum» uit De Panne, in eigen lokaal en moest met 3-13 het onderspit delven. Maandag wordt de verplaatsing naar Poperinge ondernomen. De leden kunnen de reis medemaken tegen de prijs van 20 fr. per persoon. Zij kunnen ten laatste tot Zondagavond inschrijven. Vertrek te 19 uur zeer stipt.

### BIJ DE JACQUETSPELERS

De verplaatsing van «Dubbel Vijf» naar Veurne kende een gunstig verloop want met 21-24 werd er nipt gewonnen. Woensdag 21 dezer grijpt de terugwedstrijd plaats in het lokaal en een hardnekkige strijd ligt in het verschiep daar de bezoekers op weerwraak zijn belust.

### GEMEENTERAAD

Vrijdag 9 dezer had een belangrijke gemeenteraad plaats. Met 6 tegen 5 stemmen werd een 2e wijziging aan de begroting en deze der COO 1949 gebracht. Verscheidene nieuwe belastingen werden na heel wat discussies getemd. Met 6 tegen 5 stemmen werd de verblijftaks die sinds 1936 afgeschafft was, terug in voege gebracht. De taks op rijwielen zal voor 1950, 72 fr. en voor 1950, 72 fr. voor honden 130 fr. bedragen. Voor het weghalen van huisvuil zal ieder gezin 5 fr. dienen te betalen per maand. De taks op de terrassen werd verdubbeld terwijl voor het aansluiten der riolen in plaats van 200 thans 500 fr. zal betaald worden. Nog met 6 stemmen tegen 5 werd de begroting der brandweer voor 1950 goedgekeurd. Bij hoogdringendheid werd eenparig beslist het proces-verbaal opgemaakt door ingenieur Sansen over de oorschade aan de Vandenhevel- en Koninginnelaan goed te keuren.

## Rechtbanken

— Avereyn Maurits, huurhouder te Oostende, wegens inbreuken op de wettelijke loonsverhogingen : 3500 fr. boete en 6 dagen gevangenis.

— Florine Adolf, leurdur te Steene en Van Eycken Valeer, werkman te Oostende, wegens slagen en openbare dronkenschap : ieder 2 maanden en 1150 fr.

— Van Maldeghe Elisabeth, eigenaarster te Knokke en Watté Aimée, handelaarster te Knokke, wegens slagen : ieder 500 fr. (voortw.)



# KABELS & MIXTE

van de LIVERPOOLSE FABRIEK

## GARNOCK, BIBBY & Co Ltd

(OLD SWAN ROPE WORKS)

Te koop bij de Coöperatieve

### S.C.A.P.

### V. V. R.

43, Victorialaan  
OOSTENDE

## Vrouwen-Kroniek

### SPIJSKAART voor de ganse week

**ZONDAG** : Witloof met harde Eieren en geweldige Boter, Preisoep, Gemarineerde Schapenbout, Appelmoes, Aardappelcroquetjes Citroenpudding.  
**MAANDAG** : Rolpens, Rode Kool, Gekookte Aardappelen, Zoete Omelet.  
**DINSDAG** : Gefruite Kabeljauw, Tartarensaus, Gekookte Aardappelen, Rijstkoekjes.  
**WOENSDAG** : Savoyekool, Sausijsjes, Gekookte Aardappelen, Gestoofde Peren.  
**DONDERDAG** : Biefstuk, Gestoofde Selder met Witte Saus, Gekookte Aardappelen, Chocoladepap.  
**VRIJDAG** : Mosselen, Frites, Griesmeelpap.  
**ZATERDAG** : Zuurkool, Varkensribbetjes, Aardappelpuree, Fruit.

#### VOOR DE LEKKERBEKKEN GEFRUITE KABELJAUW

Koop kabeljauw in moten van circa 3 cm. dikte. Was en droog ze zorgvuldig. Snijd ze in tweeën indien ze te groot zijn. Leg ze in een schotel met een ajuin, een laurierblad, een takje tijm, een weinig zout en peper.  
Overgiet alles met 2 of 3 lepels slaolie en draai de mootjes af en toe in het marinerocht. Neem na 2 of 3 uren marinieren de vis uit de schotel, droog ze in een doek, bevochtig ze vervolgens met een weinig melk, wendtel ze in bloem en schud het overtollige meel af. Verwarm het fruitvet. Doe niet te veel mootjes vis tegelijk in het vet, ten einde dit niet te zeer af te koelen. Laat de vis 5 minuten fruiten, tot ze goed bruin is. Schik de kabeljauw op een schotel en versier met takjes peterselie. Dien op met tartarensaus.

#### TARTARENSAUS

Maak eerst een botersaus van 40 gr. margarine, een soeplepel bloem 1/4 liter bouillon of water, doe er peper en zout bij. Als ze gekookt heeft neem ze van het vuur en voeg er een eierdooler bij. Roer in de saus tot ze koud is, voeg er dan een lepel azijn bij, en roer er ook een paar fijn gehakte sjalotten door.

#### KEUKENGEHEIMEN WITLOOF

Witloof, onze nationale groente bij uitstek, kan ons in deze wintermaanden, bij de samenstelling van het menu, uitstekende diensten bewijzen. Niet alleen bezorgt het ons een fijne gezonde groente, maar het kan in zoveel verschillende vormen op tafel worden gebracht, dat het ook voor afwisseling zorgt, en er van eentonigheid geen sprake is.  
Er zijn slechts weinig mensen, die de fijne smaak van witloof niet appreciëren. Enkele vinden het wel eens te bitter. Dan kunnen we het loof minder bitter maken door met een scherp mesje de binnenste pit uit het stronkje te halen.  
Voor eenvoudige groente wordt het witloof afgekookt in zijn gehele vorm of aan stukken gesneden, en opgedend met een witte saus of kaassaus. Als afwisseling kunnen we ook gekookte en goed uitgelekte struikjes zachjes in de boter bakken, zodat ze een lichtgeel korstje krijgen.  
Sla van witloof vormt in de winter een heerlijke rauwe kostschotel.  
We kunnen deze sla opdien met een eenvoudig slasausje van olie en azijn, ofwel met mayonnaise. Afgekookte struikjes witloof met gehalveerde hardgekookte eieren en geweldige boter bezorgt ons een fijn voorgerecht, dat niet onder hoeft te doen voor een gelijkaardige aspergeschotel.  
Een meer pikant en voedzaam gerecht krijgen we wanneer we de gaargekookte struikjes witloof omwikkelen met een plak gekookte

hesp, ze daarna met een dikke kaassaus bedekken, en er in de oven een bruin korstje op laten komen.

#### WAT ETEN WE 'S AVONDS ?

Die vraag kunnen wij NU gemakkelijk beantwoorden ! Want geroekte spoot is ALTIJD lekker en NU VOOR-AL goedkoop.

#### ONS WEKELIJKS PRAATJE HET IS BETER TE GEVEN DAN TE ONTVANGEN !

Nauwelijks is het Sinterklaasfeest achter de rug of de Kerst- en Nieuwjaarsdagen zijn al in het zicht. Hoogdagen in het familieleven en zo bij uitstek geschikt om aan de huisgenoten, familie en vrienden een geschenkje aan te bieden.

De meeste mensen geven wel graag, maar vinden het zo moeilijk een geschikt cadeau te bedenken. En nochtans is dit niet zo moeilijk als we ons maar even in de plaats denken van degene voor wie het geschenk bestemd is. De maatschappelijke positie, de leeftijd, de liefhebberijen van de persoon in kwestie, zijn alle factoren waarmee dient rekening te worden gehouden.

Zo zullen we bijvoorbeeld een huisvrouw altijd gelukkig kunnen maken met een huishoudelijk geschenkje, waaraan echter een luxe-tintje niet mag ontbreken. We denken hier aan een mooie vaas, een schemerlampje, een theemuts, een verzilverd tafelerf, enz. Ook een tafelkleed met bijpassende servetjes zal bij de vrouw in de smaak vallen.

Een vrouw die graag handwerkt, zal weer in de wolken zijn met een handwerktas, handwerkdooeken of uitschuifbaar naalddoosje.

Het jonge meisje krijgt graag iets om haar eigen kamertje mee te versieren, terwijl ook een coquet handtasje, een opvouwbare paraplu, sjaal of handschoenen bij haar welkom zullen zijn.

En iedere vrouw, wat ook haar leeftijd of bezigheid weze, is nog wel zo coquet, dat een klein sieraad, parfum of toiletbenodigdheden, haar zeker zullen bekoren.

Is het voor mannen niet zo gemakkelijk een geschikt cadeau te vinden ? O, ja ! Denk maar eens even na !

Voor de man, die veel schrijft, dus dikwijls aan zijn bureau zit, is de keus al heel gemakkelijk : een bureauklokje, een vulpen of potlood, een mooie vloeiroller, een briefopener, een papiermandje, enz. enz. Voor de roker : sigaren, een pijp, sigarettenkoker, aansteker of sigarettenhouder ; terwijl we alle mannen en ook onze jonge vrienden, zonder onderscheid, een plezier kunnen doen met een mooi boek, boekomslog, portefeuille, een mooie sjaal, strikdas, manchetknopen of mooie zakdoeken.

U ziet, met een weinig overleg valt het werkelijk wel mee het juiste cadeau te vinden. Geef dit cadeautje echter ook met liefde en aanziet het niet als een onaangename plicht, want daardoor zou zelfs het duurste geschenk zijn waarde verliezen.

#### Vermindering van het geboortecijfer

Tijdens de maand September 1949 werden 11.258 levende geboorten aangetekend, waarvan 5.870 jongens en 5.388 meisjes. Van deze geboorten waren er 286 onwettig.

Gedurende hetzelfde tijdvak werden 7.476 sterfgevallen geboekt waarvan 3.916 mannen en 3.560 vrouwen.

Er werden anderzijds 7.545 huwelijken gesloten.

Vergeleken met de maand September 1948 daalde het aantal geboorten onderscheidenlijk met 8,69 t.h. en dat der sterfgevallen met 5,03 t.h.

#### De bezoldiging der Burgemeesters

In het Bulletin van Vragen en Antwoorden heeft de Minister van Binnenlandse Zaken inlichtingen verstrekt over de bezoldiging van de burgemeesters in de hoofdplaatsen van de arrondissementen.

Antwerpen : 300.000 fr. (85.000 in 1940); Brussel : 281.250 fr. (125.000 fr. in 1940); Gent : 210.000 fr. (70.000); Luik : 102.000 fr. (84.000); St. Niklaas : 100.000 fr. (11.875); Mechelen : 100.000 (26.250); Brugge : 95.000 fr. (20.000); Verviers : 95.000 fr. (38.000).

Veurne : 15.000 fr. (7.406 in 1940); Ieper : 48.000 fr. (15.000); Kortrijk : 70.000 fr. (24.999); Tielt : 25.000 fr. (5.000); Aalst : 80.000 fr. (15.000); Oudenaarde : 12.800 (1.269); Turnhout 80.000 fr. (16.537); Hasselt : 35.000 fr. (5.000); Leuven : 80.000 fr. (20.000).

## Nieuw sensationeel plan kan de toekomst van Oostende bepalen

Hotel voor 1000 gasten zal op 10 Mei 1951  
op de Zeedijk geopend worden

Oostende zoekt reeds jaren naar een nieuwe, aangepaste formule waarmee deze badstad - die eens de Koningin der Badsteden werd genoemd - haar economisch-toeristische welvaart zou kunnen waarborgen. Reeds in de laatste vooroorlogsjaren werkten talrijke hotels met verlies daar de rijke klienteel meer en meer onvindbaar was. Thans, meer nog dan in 1937-38, is het onzinnig nieuwe hotels op te richten, genre Palace. Dergelijke ondernemingen staan eenvoudig gelijk met zelfmoord. Daarom moest in een andere richting worden gezocht.

Het komt dhr Nellens, uitbater van de casino's van Knokke, Oostende, Chaudfontaine, tevens eigenaar van «La Reserve» te Knokke, toe het plan te hebben opgevat op de zeedijk te Oostende, op de plaats waar voor het ogenblik de eerste hand werd geslagen aan de opruiming van de vernielde hotels «Splendid» «Ocean», enz., een reusachtig hotel op te richten dat plaats zal bieden aan 1000 gasten. De bouw van dit geweldig complex zal een uitgave van 70 miljoen vergen doch thans staat reeds vast dat dit hotel op 10 Mei 1951 haar deuren zal openen.

Tijdens een persconferentie heeft dhr Nellens aan de aanwezige journalisten zijn bedoelingen nader omschreven. We laten hem hier zelf aan het woord : Wanneer we Oostende willen doen herleven hebben we uitsluitend economische objectieven onder oog. Het toerisme is geen kwestie van prestige of bluf maar eenvoudig een kwestie van economische belangrijkheid. Het komt steeds hier op neer aan de mensen die in het toeristisch bedrijf zijn ingeschakeld toe te laten hun beaf-steak te verdienen en de toekomst met vertrouwen te kunnen tegemoet zien. Het probleem van de Oostendse herleving heeft vier verschillende aspecten : de verwezenlijking van de autostade Brussel-Oostende, de oprichting van een nieuwe Kursaal, de volindiging van de werken aan het Hippodroom Wellington en de heroprichting en heraanpassing van de Zeedijk ter hoogte van de badinstellingen. Oostende heeft op deze plaats geen nieuwe hotels meer nodig die zich uitsluitend richten tot het rijke kliekeel. In dit geval zou het seizoen voorbijgaan in een voortdurende en dodende concurrentiestrijd voor alle mededingers.

Men moet ook vernemen dat op deze plaats gebouwen oprijzen van minder belang. Men moet dus hotels oprichten die alle comfort bieden van een eerste klas hotel en aan zeer matige prijzen. Aldus werd het plan opgevat op een terrein van circa 4.500 m2. een groot hotel te bouwen, gelegen aan de Zeedijk, met brasserie en verblijfsgelegenheid voor 1.000 personen. Door matige prijzen wordt verstaan, prijzen die zullen schommelen tussen 150 en 200 fr voor volledig pensioen. Alle kamers zullen hetzelfde comfort hebben. De keuken zal uiterst verzorgd zijn. Ongeveer 200 mensen zullen in dienst worden genomen. Het staat vast dat de werken begin 1950 zullen worden aangevangen. Op 10 Mei 1951 wordt het hotel geopend.

Tot daar dhr Nellens. Verder werden enkele plannen voorgelegd van het hotel.  
Alle kamers zullen worden gebouwd volgens een standard-type met badkamer, enz.  
Ook zijn voorzien : leeszaal, salons voor de gasten, nurseerij, biljartzaal, ping-pongzaal, kleine bar, zes liften.  
De zorgen van de architect dhr Govert, dhr Sells, decorateur en dhr Segers, architect te Antwerpen zullen er vooral op gericht zijn van gans dit complex een pittoreske plaats te maken waarin de decoratieve architectuur een vooraanstaande rol zal spelen. Zoals bij de bouw van «La Reserve» zal ook hier resoluut worden afgebroken met het modernisme.  
We menen dat de promotor van dit plan het bij het rechte eind heeft en indien het hotel werkelijk aan de vereisten van een modern, comfortabel, gezellig en tevens aantrekkelijk verblijf zal voldoen, de gasten niet zullen afwezig blijven en meteen de goede richting zal zijn aangewezen.

Sedert de oorlog werd er steeds gehamerd op de hoge hotelprijzen. Hier wordt nu eindelijk een krachtpansspanning gedaan om aan deze dringende wens tegemoet te komen. Het nieuwe hotel zal er nog geen zijn voor de massa der arbeiders doch talrijke middenstanders en bedienden zullen zich reeds in de mogelijkheid zien geplaatst hier enkele kommerloze dagen door te brengen in een omgeving die op alle gebieden voldoende schenkt.

Het verwondert ons dan ook niet dat het initiatief van dhr Nellens volledige steun en aanmoediging geniet bij het Hoger Commissariaat voor toerisme.

De bevolking zal het eens zijn dat thans met nieuwe moed aan de toekomst kan worden verder gewerkt. Het kan niet anders of dergelijke ondernemingen moeten Oostende op de goede weg helpen.

## Notariële Aankondigingen

Notaris VAN CAILLIE  
OOSTENDE  
xxx

UIT TER HAND TE KOOP

### I. GROND GEBOUW en PUIN

te Oostende, (Opex) hoek  
SCHIETBAANSTRAAT en EDOUARD  
HAMMANSTRAAT

Groot 118 m2 45 dm2. zeer voordelige voorwaarden.

II. SCHONE

### BOUWGRONDEN

ELISABETHLAAN te Oostende en  
PAUL MICHIËLSLAAN te Steene  
(Mariakerke)

Voor alle inlichtingen zich wenden ten kantore Kapucijnenstraat 6.  
(Nr 471)

Studie van notaris  
Maurice QUAGHEBEUR,  
Leopoldlaan, 10 te Oostende  
xxx

Op DINSDAG 27 DECEMBER 1949 om 15 uur in het lokaal «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

INSTEL met 1/2% premie van :  
SCHOON

#### Woonhuis

SPOORWEGSTRAAT, 3  
(vroeger IJzerwegstraat) te Oostende  
Oppervlakte 75 m2.  
Verhuurd zonder pacht mits 800 fr. per maand.  
Regen- en stadswater, electriciteit.  
BEZOEK : Maandagen en Donderdagen van 10 tot 12 uur.  
Alle nadere inlichtingen ter studie.  
(Nr 479)

Studies van notarissen A. LACOURT  
K. Janssenslaan, 31 te Oostende en  
J. VYNCKE, Koninginnelaan, 68 te Oostende  
xxx

Op DINSDAG 3 JANUARI 1950 om 15 uur ter gehoorzaal van het Vrederecht, Canadaplein te Oostende

Met gewin van 1/2 % INSTELPREMIE  
Om uit onverdeeldheid te treden  
openbare verkoop van  
STAD OOSTENDE  
EEN GERIEVIG EN WELGELEGEN  
WOONHUIS

STEENBAKKERSTRAAT, 21 TE  
OOSTENDE

Een schoon en welgelegen woonhuis, met erve en toebehoorten staande en gelegen Steenbakkerstraat, 21 gekadaastreerd in sectie A nummer 41 v, voor een grote van 168 m2. 50 dm2. Samenstelling : Kelderverdiep : twee woonkelders, koertje en W.C.; Gelijkvloers : voorkamer en achterkamer;

Zolder en mansardekamer.  
Het eigendom is voorzien van electriciteit en regenwater.

Verhuurd zonder geschreven pacht mits 250 fr. per maand.

Bezoekdagen : Iedere Woensdag- en Vrijdagmiddag van 2 tot 4 uur.

De liefhebbers worden verzocht op de toeslag zich te voorzien van hun trouwboekje of een uittreksel hunner geboorte akte.

Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie van de verkopende notarissen.  
(Nr 482)

Studie van de notaris  
A. LACOURT  
te Oostende  
xxx

Op DINSDAG 27 DECEMBER a.s. om 3 uur namiddag in het café «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

TOESLAG VAN :  
STAD OOSTENDE

#### SCHOON EN WELGELEGEN WOONHUIS

gelegen TARWESTRAAT 18  
Gekadaastreerd sectie C, nummer 311 m 12, oppervlakte 100 m2.  
Bevallende : kelders; Gelijkvloers : 1 voorpaaas, 2 plaasens, veranda, keuken, waskot, W.C., koer; Eerste verdiep : 3 plaatsen en trapzaaltje; Tweede verdiep : 3 plaatsen en trapzaaltje.

Voorzien van gas, electriciteit, putten regenwater.

Onbewoond. Onmiddellijk beschikbaar na toeslag.

Voor het bezichtigen : sleutels te bekomen ter studie.  
Slechts INGESTELD : 273.000 Fr.  
Alle inlichtingen ter studie : Karel Janssenslaan, 31 te Oostende.  
(Nr 482)

Studie van meester  
JAN B. DE GHELDERE  
Notaris te Heist-aan-zee  
xxx

#### TOESLAG

Op DINSDAG 27 DECEMBER 1949, om 16 uur stipt, in het café «Académie» bij mr Georges Vermandel, Pannestraat, van :

BADSTAD HEIST-AAN-ZEE

#### EEN GERIEVIG

#### WOONHUIS

gelegen BAKKERSSTRAAT, 5  
Groot 73 m2.  
Verhuurd voor gedeelte zonder geschreven pacht aan mr Pieter Devos mits 200 fr. per maand, betaalbaar op het einde van iedere maand, en voor gedeelte bewoond ten precären titel door mr Frans De Coninck.  
INGESTELD : 66.000 Fr.  
(Nr 481)

Studie van notaris  
JAN B. DE GHELDERE  
te Heist aan zee.  
xxx

#### TOESLAG

Op DINSDAG 27 DECEMBER 1949 om 17 uur stipt, in het Café «t Markt plein» bij de Wwe G. Oppalfens, Maesen Boereboomplein, van :

BADSTAD HEIST-AAN-ZEE

#### EEN UITERST GERIEVIG EN WELGELEGEN

#### WOONHUIS

OUDE KERKSTRAAT, 39  
Groot 90 m2.  
Verhuurd aan mr Alfons Sabbe zonder geschreven pacht.  
INGESTELD : 140.000 Fr.  
(Nr 480)

EEN ONVERGETELIJKE KERSTMIS voor de winners van een der schone loten van de

KOLONIALE LOTERIJ  
Op 24 December, te Brussel trekking van de 18e en laatste schijf 1949

18 miljoen worden verdeeld onder 300.000 biljetten in 34.426 loten waaronder

34.407 loten van 200 tot 50.000 fr.  
17 grote loten van 100.000 tot 500.000 fr.  
één van één miljoen een van

TWEE EN EEN HALF MILLIOEN  
Het biljet : 100 fr. -

Het tiende : 11 fr.  
(Nr 475)



# Het LEVEN van de VISSERSVROUWEN

Voor de Soc. Vlaamse Vrouwenclub te Antwerpen, heeft Mevrouw Maria Dekeyser, echtgenote van de heer Roger Dekeyser, zeer goed gekend te Oostende, een voordracht gehouden over het leven van onze vissersvrouwen.

Wij laten hieruit enkele interessante passages volgen, welke zeer zeker door onze lezers zullen gesmaakt worden.

Men kent allen de kust te Oostende, houdt van het leven aan het strand. Wij kopen garnalen en laten ons deze smaken bij een lekker glas bier. Liefhebbers van folklore trekken naar de kaaien en wanneer wij er dan vis eten, denken wij er niet aan dat vis het voedsel is dat regelmatig met mensenlevens betaald wordt.

De vissers zijn vredelievende mensen. Men zou zich eens moeten getroosten de taal van een visverkoopstertje te begrijpen. Zij zal uw sympathie veroveren. Een marktvrouw scheldt u uit, zonder u ooit gezien te hebben om u daarna vertederend toe te spreken. Men heeft ook de visleursters, zij zijn minder luidruchtig en meer bedaard. Hebben verschillende klanten waar ze de vis aan geven, zonder er iets voor in ontvangst te nemen. Het zijn hun beschermelingen, de armen. Men heeft ook de vissersvrouw, die bij haar gezin blijft. In de eerste plaats de weduwen. Zij hebben de zorg over de kinderen. Dezen worden ook wel naar de vissersschool voor wezenkinderen gestuurd. Men heeft de rijke vissersvrouw van de man die verscheidene boten heeft. Er is de vrouw van de schipper die maar één schip heeft, en dus niet rijk is; de vrouw van de visser die in deelgenootschap een boot heeft en de vrouw van de man die werkt en vaart in de motorvisserij. Zij hebben vele trekken gemeen, enkel hun portemonnaie verschilt. In goede perioden dienen zij te sparen voor de slechte perioden. De vis wordt echter altijd goedkoop betaald aan de bron. De meerderheid van de vissersbevolking is dus wel nooit rijk geweest. De vissersbevolking heeft altijd een zeer dure tol betaald aan deze. Hoe kan het dan anders dan dat die verschillende zaken van de vissersvrouw een wezen maken met een speciaal karakter. Het economisch uitzicht van een bepaalde groep in de maatschappij kan zich wijzigen, het vissen kan gemakkelijker worden door de mechanische vooruitgang, de levensomstandigheden zijn bevestigd veranderd en verbeterd, aangezien de vissers van dit jaar af eveneens de voordelen van de sociale wetgeving genieten en eindelijk aangezien worden als de gelijken van de andere arbeiders en dus evenveel recht kunnen doen gelden. Hoe het ook zij, wat voor de vissersvrouw nooit zal veranderen, is dat zij altijd de «pangels» zal moeten blijven gereed maken voor haar man. Er zullen altijd de stormen zijn en bij elke storm zal deze vrouw die kwellende uren doormaken, wanneer de man of zoon aan het vechten zijn met de woedende baren. Er blijft haar in die ogenblikken van vertwijfeling niets anders over dan bidden. Daardoor komt het dat de vissersvrouw eigenlijk een complex is van tegenstrijdigheden, en haar karakter ups and downs ondergaat, zoals de getijden. Al de vissersvrouwen hebben een zeer medelijdend hart, zij worden steeds bereid gevonden te helpen, wanneer beroep op hen wordt gedaan. In vele vissersgezinnen treft men aangenomen kinderen aan van getroffen families. Zij leven mee met de hoop. Ten tijde van de opname van Spaanse kinderen, werden ook in de vissersgezinnen verschillende van deze kleinen opgenomen. Zij werden daar met liefde omringd en behandeld. De vissersvrouw deed zulks in de eerste plaats omdat zij wist dat het een kind in nood was. Zij is altijd paraat om de armen te helpen. Haar woordenschat is buitengewoon. Zij gebruikt vele liefkozende woordjes voor het toespreken van haar kroost.

Waar de man garnaalvisser is wordt het familieleven geregeld volgens de getijden. Is de man thuis dan wordt er niet veel gewerkt, het huishouden gaat mank, er wordt niet veel gekookt, en de kinderen moeten zich dan tevreden stellen met een boterham. In de motorvisserij, wanneer de man op zee is voor 10 of 12 dagen, dan komt hij binnen voor 3 à 4 dagen en dan zijn het vier dagen van een werkelijk intens leven. Men geniet dan van de schaarse vreugden die het leven hun brengt. Alles moet in die dagen gebeuren, elkaar beminnen, elkaar helpen. Het thuis zijn van de man wordt koortsachtig gevierd, op verschillende wijze. Men bezoekt de kinema, men drinkt op het weerzien en men houdt ook van te gaan dansen. De vrouw doet aan dit alles mee. Waarom niet? Zij houdt zielsveel van haar man en redeneert: hij heeft tenslotte zo weinig. Hij heeft zo zelden een pretje. Tien dagen op zee en 2 of drie dagen aan wal. Hij heeft niet eens zijn eigen slaapstede elke dag. Hij geniet geen huiselijk leven, heeft zijn kinderen, die zijn lievelingen zijn, niet bij zich. Gedurende die paar dagen ontladit hij zich dus. Waarom

dus reclameren, indien hij niet overdrijft en waarom er niet aan meedoen?

Aan de andere kant heeft zij steeds die sombere gedachte in haar onderbewustzijn. Haar geluk is zulk een broos bezit. Zij onderdrukt die droevige gevoelens, want zij durft er niet aan denken. Haar vader is verdrongen, haar broer is vergaan, waarom haar man dus beknoeren. Zij hebben zo weinig van het leven. De man moet op het vastgestelde uur aan boord zijn of de wet bemoeit er zich mee. Zij waakt daarop. Zij vergezelt hem dus overal om zekerheid te hebben dat hij zijn plicht nakomt. Zij doet dit alles uit liefde, die haar die sterkte geeft voor de levensstrijd.

De vissersvrouw is ook zeer eergierig. Zij die geen markt doet of geen leurstert is, gaat nooit bij anderen uit werken. Zij heeft meermaals een talrijke kroost, de kleren van de man vragen veel zorg en met het herstellen er van heeft zij de handen vol. Indien het noodzakelijk is bij te verdienen, pelt zij garnalen. Dit wordt 10 fr. per kgr. betaald, een hongerloon dus, ofwel met het breien van netten. Die zijn er altijd nodig.

Ook de jonge meisjes willen niet graag werken in fabriek of werkhuis, waar de vis verwerkt wordt. Geen enkel vissersmeisje kan men dit soort werk opleggen. Zij die thuis nodig zijn, volgen de lessen van de huishoudschool. Zij leren daar hun beroep voor later, want ze weten zeer goed dat zij een vissersvrouw zullen worden juist zoals moeder dit was. Op zedelijk gebied zijn zij vroeg rijp.

De kinderen, jongens en meisjes, delen hetzelfde vertrek als de ouders om te slapen. Zij maken dan ook vroeg kennis met de werkelijkheid van het leven.

Een visserskind is niet dommer dan een ander, het wordt echter niet aangemoedigd om te leren, of zijn huiswerk te verzorgen en dit is wel de reden waarom dit kind niet tot de best ontwikkelde op school behoort.

De families, die in het oude visserskwartier wonen, zijn allemaal zeer slecht gehuisvest. Drie tot zes families huizen soms alle te zamen in één oude visserswoning, waar men over geen lopend water, geen elektriciteit beschikt. Het is dus niet te verwonderen dat de kinderen de invloed van zulk milieu ondergaan en men dit merkt in de school. Zij beklagen zich echter niet. Zij zijn het harde leven gewoon en hebben er zich mee verzoend. Zij zijn berustend. De kindersterfte is er ook groter dan elders.

Zij evolueren nochtans. Zij vinden de weg naar de mutualiteit, reeds van voor er sprake was van de verplichte verzekering. Zij gaan nu naar het Moederhuis en vinden de weg naar de raadplegingen.

De vissers in de nieuwe wijken leven in betere omstandigheden. Deze gezinnen hebben zich aangepast bij de overige bevolking. Het wordt nu al moeilijk om een uitgedost vissersgezin te herkennen uit een ander, ware het niet dat de speciale gang van een visser dit verraadt.

In de nieuwe wijk, de «Opex» vormt zich een nieuwe kaste, die gedaan maakt met de onhygiënische levensvoorwaarden en gedaan maakt met het zwaar drinken, zoals dit in de oude wijk nog zeer veel voorkomt.

Hoe kleedt de vissersvrouw zich? De tijd van de zwartlaken mantel met zilveren sloten, de «Ostendaise», bestaat niet meer. Ook niet de vissersvrouw met haar rode of blauwe

flanellen rok, gestreepte kousen en blauwe schort. De «ostendaise» kennen wij alleen nog maar als de schilderachtige vissersvrouw, uit de afbeeldingen. Onlangs te Londen, bij een wedstrijd onder folkloristische groepen, werd met deze kledij een eerste prijs weggekaapt.

De klompen zijn nu afgeschaft. De vissersvrouw past zich aan. Zij wordt praktisch. Op Zondag is zij thans gekleed als de anderen. Haar trots echter heeft zij niet verloren. Wanneer de visopbrengst en de verkoop goed geweest zijn dan worden de duurste en de beste kleren gekocht. De hemden van de man worden aangeschaft in de fijnste winkels van de stad. Men hoeft niet te denken dat zij haar geld verkwist. Zij geeft dit oordeelkundig uit, zij wil echter degelijke zaken. Vroeger waren de weduwen aangewezen op de openbare liefdadigheid. Elk vissersgezin bezat een stelletje juwelen in goud. Dit was hun appeltje voor de dorst. Het werd regelmatig naar de pandjesman gebracht indien zij geld nodig hadden. Dit vertegenwoordigde hun rijkdom voor de slechte tijden. Deze woeker, waar de juwelen verpand werden, bestaat niet meer, is afgeschaft. Wat nog bestaat zijn de hoogten en slapten in de portemonnaie. Voor het ogenblik is de toestand zeer slecht voor hen. De vrouwen wier man slechts één boot heeft varen, zijn vandaag straatarm. Bij velen ligt het schip aan de koorden of staat op het punt regelmatig verkocht te worden.

De vissersvrouw heeft geen nationale rampen nodig. Er is de zee, die voor haar een bestendig gevaar is en nochtans zij houdt van de zee, niettegenstaande het onheil dat haar steeds bedreigt want er is geen enkele vissersfamilie, die niet één, twee of meer slachtoffers te betreuen heeft.

Zij doen dikwijls een bedevaart naar het kapelleke van Breedene en zullen nooit nalaten een mis te laten lezen voor de afgestorven familieleden. Zij zijn nooit afwezig bij de zielenmis voor slachtoffers van een zeeramp. De zeevinding is dan ook een plechtigheid voor de gehele vissersbevolking.

## Haaienvisserij in de Koreaanse wateren

In de wateren van Korea werden in het afgelopen jaar p.l.m. 15.000.000 kg. haaien gevangen. Vooral de levers, die zeer veel vitamine A bevatten en voor de huiden, die tot leer voor damesstassen worden verwerkt, is deze visserij van groot belang. Wat het vlees aangaat, dit wordt eveneens gegeten, hetgeen eveneens met de vinnen het geval is voor de Chinezen een ware delicatess. Meerdere haaiensoorten leveren een goede levertraan op, terwijl de vraag naar huiden aanmerkelijk groter is dan de aanvoer.

## Eervolle onderscheiding

Luitenant ter Zee, Pesch J.P. werd benoemd tot ridder in de orde van De IJde II wegens de uitvoering van zuiveringsoperaties in 1946-47-48 en 49 in het door mijnen en oorlogstuig onveilig gemaakte gebied van de haven van Zeebrugge.

## Internationale overeenkomst inzake visserij

We lezen in het Bulletin van de F.A.O.

De visserijen uit de hele wereld brengen jaarlijks 20 miljoen metrische ton vis, walvisvlees, vetstoffen en olieën van zeedieren, meststoffen van vissen en andere producten voort. Deskundigen zijn van oordeel dat die hoeveelheid niet met de eigenlijke voortbrengstmogelijkheden overeenstemt. Onmiddellijk na de oorlog vertoonde de visvangst een neiging tot stijgen thans is het vóóroorlogs peil reeds overschreden. Die verhoging is deels te wijten aan de buitengewoon gunstige visvangst sinds de oorlog in de Noordzee en in de naburige wateren en deels aan een intensievere uitbating van verder gelegen wateren.

De derde jaarlijkse conferentie van de F.A.O. te Genève in 1947 heeft aan de F.A.O. aanbevolen het initiatief te nemen in het oprichten van zeven gewestelijke visraden die in de gebieden die hun toegewezen worden de regeringen zouden aanmoedigen bij te dragen tot de ontwikkeling van de voortbrengst en tot een grotere valorisatie van de visproducten. Hun taak zal er vooral in bestaan het technisch onderwijs te verspreiden, de opzoekingsprogramma's samen te ordenen en de lidstaten bij te staan in het verkrijgen van de noodzakelijke uitrusting.

De Visraad voor Indië en de Stille Oceaan werd het eerst ingericht en de eerste zitting ervan werd door de heer Norris E. Dodd, Directeur Generaal van de F.A.O., op 24 Maart 1949 te Singapore geopend. Te dezer gelegenheid wees de heer Dodd er op dat de rijkdommen van de zee onmiddellijk uitslagen beloven in de strijd tegen de honger, de ellende en de ziekten.

Het stichten van gewestelijke Raden in Europa voor het Noord-Westelijk gebied van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee werd overwogen.

In Februari 1949 hebben 10 landen waaronder Denemarken, Frankrijk, IJsland, Noorwegen, Portugal, Spanje en het Verenigd Koninkrijk, te Washington een overeenkomst gesloten waarbij een Internationale Commissie voor de Visvangst in het Westelijk deel van de Atlantische Oceaan ingesticht wordt.

Het nieuw organisme zal over geen rechtstreekse uitvoerende macht beschikken. Het zal de aangesloten regeringen aanbevelingen voorleggen aangaande maatregelen die op wetenschappelijke inrichtingen steunen en die onontbeerlijk zijn tot het behoud van de visvoorraden en tot de internationale visvangst in de gebieden die door de Overeenkomst aangeduid werden.

## Een visser schrijft ons...

Van een visser ontvingen we een brief waarin hij zijn beklag doet over het feit dat hij, en veel van zijn stielgenoten, verplicht zijn te gaan stelen omdat tegenwoordig zoveel kustvaartuigen met twee man in zee gaan.

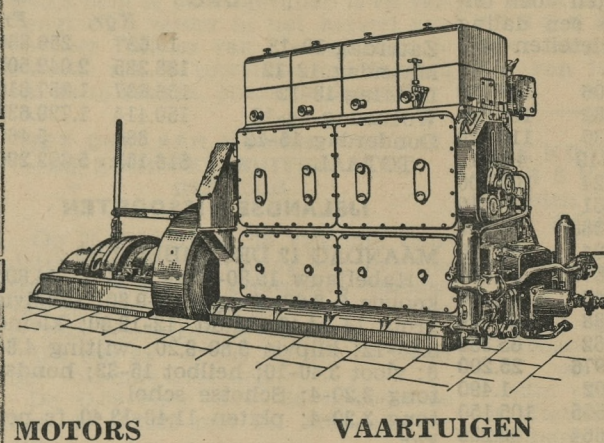
Hij vraagt ons of het Waterschoutsambt niet zou kunnen ingrijpen en of er op de ene of de andere manier geen oplossing kan gevonden worden.

Wat kunnen wij daarop antwoorden? Zekerlijk kan het Waterschoutsambt niet optreden. 't Zou immers eerder zaak zijn van de Zeevaartpolitie. Maar wat zou deze kunnen verrichten? Want dit verschijnsel is een logisch gevolg van de slechte toestand waarin onze visserij thans verkeert. Er is weinig verdien-

ste en dus tracht men het werk op te knappen met zo weinig mogelijk personeel. Een derde man betekent bovendien nog vermeerdering van de sociale lasten en bij elkeen, ook bij vele eenvoudige vissers, is het toch al doorgedrongen dat de sociale verzekering uiterst zwaar valt voor een patroon.

Wij geloven trouwens dat van tweeledige bemanningen niet lang sprake zou zijn als de tijden maar verbeterden. Die twee mannen, die alzo voor een zeer lastige karwei staan, zouden spoedig van hun reder eisen dat een derde man wordt toegevoegd.

Neen, hoe gaarne we het ook anders zouden wensen, we geloven niet dat voor het ogenblik iets aan die toestand te veranderen is.



### A. B. C.

## Diesel-Motoren

Agentschap :

**H. & R. Boydens**

4, Velodroomstr  
40, Schipperstr  
OOSTENDE

MOTORS
VAARTUIGEN
EXPERTISEN

## De verkoop van sprot en de betaling der mijnrechten

Naar aanleiding van een tussenkomst vanwege het Verbond der Kustvisserij wordt in algemene regel de sprot, verkocht beneden de 1 fr. per kgr., te Oostende ingehouden en afgestaan aan de vismeelfabriek voor de prijs van 0.50 fr. voor hetzelfde gewicht.

Praktisch wordt bijgevolg de sprot ingehouden van zodra de prijs op 0.90 fr. per kgr. gevallen is. Volgens het reglement der vismijn zou op dit bedrag de mijnrechten moeten betaald worden, spijs de onderneming slechts 0.50 fr. per kgr. ontvangt voor de koopwaar.

Het Verbond der Kustvisserij heeft dit niet uit het oog verloren. Tijdens de vergadering, die Zondag l.j. gehouden werd, deelde de heer Vandenbergh mede dat bij het stadsbestuur aangedrongen werd opdat de mijnrechten slechts zouden berekend worden op de prijs welke werkelijk betaald wordt door de vismeelfabriek.

Wij twijfelen er niet aan dat het schepencollege het standpunt van het Verbond zal delen omdat de stadskas ook gebaat is door de door de kustvissers gestelde daad, waardoor over het algemeen gunstiger prijzen verkregen worden.

### EEN PLAN DAT MOET VERZAAKT WORDEN

Men kent de opvangregeling welke plots door het Verbond der Kustvisserij tot stand gebracht werd om, in de mate van het mogelijke, de sprot prijzen op peil te houden.

Het Verbond koesterde nog andere plannen die moesten verzaakt worden omdat de toestand nog niet rijp is voor volledige samenwerking. Dit plan bestond hierin dat de opbrengst van de verkoop van alle sprot zou gestort worden in een Gemeenschappelijke Kas. Op het einde van het seizoen zou de gemiddelde prijs berekend worden en aan de sprotvangers uitbetaald worden in verhouding met het aangevoerde gewicht. Allen zouden aldus op dezelfde voet behandeld worden. Doch wij herhalen: de toestand is nog niet rijp voor een dergelijke werkwijze waaraan ongetwijfeld voordelen verbonden zijn.

### DE BOERTJES EN DE SPROT

In het sprotkot verschijnen niet alleen bekende sprotkopers die als handelaars in of verwerkers van deze waar bekend zijn, doch ook tal van gelegenheidskopers die voornamelijk opduiken als de prijzen beneden alles zijn. De vissers betitelen deze voorbijgangers meestal als «de boertjes», die de sprot zouden komen opkopen als meststof of veevoeder. Deze «joodjes» zijn bv. present om aan de vissers 0,75 fr. aan te bieden als de sprot anders aan 0,50 fr. per kgr. aan de vismeelfabriek zou moeten afgestaan worden.

Het vorstel van deze «boertjes» kan wel aanlokkelijk zijn, gezien de hoger aangeboden prijs, doch tenslotte zal de visser wel het gelag betalen... Ja, wie zegt u dat deze sprot wel de weg opgaat waarvoor zij op het eerste zicht en naar de verklaring van de «boertjes» bestemd is? Wie zegt u dat deze sprot niet verwerkt wordt, zoals de andere en aan lagere prijzen in de winkels voor verder verkoop aangeboden wordt?

De regelmatige handelaars en verwerkers ondergaan aldus een dodelijke concurrentie en zijn verplicht om toch stand te kunnen houden ook minder te geven aan de vissers.

Dit is evengoed waar voor de sprot die buiten de mijn verkocht wordt. Ook het in omloop brengen van sprot van tweede kwaliteit is schadelijk. De belanghebbenden voelen dit weliswaar niet onmiddellijk, doch het laat geen twijfel over dat het tenslotte tot hun schade uitloopt.

### WERKEN AAN BOORD EN DE SOCIALE LASTEN

Dat de zeevisserij een bijzonder vak is; dat zij uitzondering zou hoeven te maken op veel reglementen en wetten welke voor de andere bedrijven van toepassing zijn, werd Zondag eens te meer bewezen tijdens de vergadering welke door de kustvissers gehouden werd.

Er was spraak van het herstellen van netten gescheurd tijdens de reis. De reder, die het geval aanhaalde, beklagde er zich over dat hij alles alleen moest klaar spelen zonder te kunnen rekenen op de hulp van zijn manschappen. Laatstgenoemden genieten gedurende de verplichte verplichting werklozensteun en mogen bijgevolg volgens het algemeen reglement niet werken zelfs als zij voor dit werk niet betaald worden. Van het volk te betalen voor het herstellen van netten in plaats van «naar de dop te gaan» is er natuurlijk in een tijd van karige verdiensten geen sprake. Anderzijds vaart men op percent.

De reder, die het geval aanhaalde, voegde er bij dat zijn vaartuij langer aan de kaai moest blijven dan nodig zou zijn indien de manschappen een handje mochten toesteken, zonder schrik van de controle.

De heer Vandenbergh verklaarde dat het Verbond er voor zorg zal dragen dat het geval in de Paritaire Commissie zou besproken worden. Eens te meer is door dit geval bewezen dat het van groot belang is dat in alle commissies en organismen met betrekking op de zeevisserij, de belangen van dit bedrijf behartigd worden door personen volledig op de hoogte van hun taak. Het bedrijf is te veel het slachtoffer van ondoordachte beslissingen en het kost veel moeite en tijd om terug te komen op vroegere vergissingen.

### Voor Moderne Trailers

1829
SCHEEPSBOUWWERVEN
1829

## N.V. JOS. BOEL & ZONEN N.V.

TEMSCHE
TELEGRAMADRES: BOELWERF
BELGIE

TELEFOON: N° 10 (4 LIJNEN)
(7)



Marktberichten

OOSTENDE

VRIJDAG 9 DECEMBER 1949

Geen aanvoer.

ZATERDAG 10 DECEMBER 1949

Drie vissersvaartuigen van Witte Bank met 390 bennen vis : 13000 kg. tong en weinig verscheidenheid. Tong duurder verkocht dan in begin der week. Andere vissoorten : onbevredigende marktprijzen.

O.204 Witte Bank 6.750 76.950

O.122 Witte Bank 4270 52.260

O.217 Witte Bank 8617 127.670

MAANDAG 12 DECEMBER 1949

Grote aanvoer : circa 37550 benn., 900 benn. Yslandse varieteiten en kgr. 28.000 tongsoorten. Weinig omvangrijk. Kwaliteit laat veel te wensen over. Prijzen bevredigend. Tong en tarbot zijn lichtjes gestegen doch ondergaan tegen het einde een daling in prijs. De IJslanse varieteiten boeken moole prijzen.

O.254 Witte Bank 9106 132.730

O.220 Witte Bank 8682 132.680

O.247 Noordzee 13430 115.520

O.293 IJsland 46719 463210

O.66 Witte Bank 7724 102.300

O.242 Noordzee 15061 130.310

O.290 West 3385 35.850

O.109 Witte Bank 8624 136.960

O.337 Noordzee 6874 57.680

O.191 Sandettie 5343 64.490

O.237 Noordzee 18.288 180.390

O.223 West 5062 65.355

O.310 West 3.976 25.200

O.133 Kust 392 1.490

O.173 Kanaal 11.555 105.150

O.265 West 5.664 62.280

O.274 West 3.575 36.350

O.131 West 6464 83.560

O.127 Sandettie 1225 11.420

O.25 Sandettie 5556 68.310

O.311 Kanaal 1680 10.770

DINSdag 13 DECEMBER 1949

3100 bennen vis, in hoofdzaak IJslanse varieteiten benevens wat tong, tarbot, rog wijting en weinig andere vissoorten. De belangstelling is groot, de markt levendig en de prijzen zeer goed voor alle aangeboden varieteiten. De markt is bevredigend voor de aanbrengrer.

O.82 Noordzee 4250 45.570

O.294 IJsland 57869 547.550

O.176 Witte Bank 11369 218.460

O.92 IJsland 49325 563.370

O.232 Witte Bank 11501 212.780

O.288 West 8575 100.380

O.305 Noordzee 8012 94.120

O.152 West 4606 61.810

O.78 Kust 220 1.150

O.60 Kust 416 4.800

O.104 Kust 694 7.820

WOENSDAG 14 DECEMBER 1949

Meestal vaartuigen van de West. Aanvoer circa 3000 bennen waaronder 1000 bennen IJslanse vis. Weinig verscheidenheid beperkt tot tong, tarbot, rog, ronde vis en wat platvis en gtuvis. Belangstelling zeer groot en vraag levendig zodat met uitzondering der rogviss, alle andere varieteiten in prijs stigen.

O.159 IJsland 50220 516.790

O.239 Noordzee 11463 160.260

O.65 Witte Bank 7237 133.445

O.229 Witte Bank 6446 108.830

O.291 West 6013 66.590

Verwachtingen

ZATERDAG 17 DECEMBER 1949 :

Van de Noordzee : O.269 (300 bennen totten en schelvis);

Van de Witte Bank : Z.446; O.119; O.122; O.332

MAANDAG 19 DECEMBER 1949 :

Van de Noordzee : O.318; O.319; O.282; O.94; O.212;

Van de West : O.193;

Van de Witte Bank : O.218; O.175; O.281 O.256; O.105; Z.504;

DINSdag 20 DECEMBER 1949 :

Van IJsland : O.297 (2400 bennen);

Van de Noordzee : O.85 (500 bennen); O.320; O.336; O.224; O.231;

Van het Kanaal : O.155; O.280

Van de West : N.819; O.257; O.287; O.277

Van de Witte Bank : O.165; O.132; O.115; O.244; Z.244; Z.428; O.210; O.276

WOENSDAG 21 DECEMBER 1949 :

Van IJsland : O.83 (10 bakken)

Van de Noordzee : O.226; O.299; O.236; O.235; O.324; O.108; O.268; O.250

Van de West : O.201; O.196;

Van de Witte Bank : O.156; O.153; O.166; O.243; O.174; O.140

DATUM ONBEKEND :

Van de Witte Bank : O.102; O.198; O.289.

Vaartuigen die in de loop der week nog kunnen markten : O.292; O.124; O.87; O.285; O.315; O.215; O.286; O.330 O.200 en O.315.

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

Kgr. Fr.

Zaterdag 10-12 19.637 256.880

Maandag 12-12 188.385 2.042.505

Dinsdag 13-12 156.837 1.857.810

Woensdag 14-12 150.414 1.729.635

Donderdag 15-12 880 5.460

TOTAAL 516.153 5.892.290

IJSLANDSE VISSOORTEN

MAANDAG 12 DECEMBER 1949 :

Kabeljauw 15.80-17.20; Gul 14.80;

koolvis 8-8.60; leng 8.40-9.80; schelvis grote 14-14.40; midd. 12-12.80; kleine 8.80-12; klipvis 5.80-8.20; wijting 4.6-6; vloot 3.40-10; heilbot 15-33; hondstong 3.20-4; Schotse schol tong 3.20-4; platen 11.40-13.40 fr per kgr.

DINSdag 13 DECEMBER 1949 :

Kabeljauw 17-18.60; gul 8-16; koolvis 7-9.40; leng 7.80-11.40; schelvis gr. 15.80-19.40; midd. 13.40-17.40; kleine 10.40-13.60; klipvis 6.60-7.20; wijting 6.20-8.20; vloot 11; heilbot 20.50-34; hondstong 5.40-6.60; Schotse schol 5.40-10.40; platen 15.20-16.80 fr per kg.

WOENSDAG 14 DECEMBER 1949 :

Kabeljauw 18.40-19.80; gul 5.80-17.80; koolvis 10.60-11.20; leng 7.40-11.80; schelvis grote 20.60; middenslag 18.40; kleine 11.50; klipvis 5-6.20; wijting 5.60-8.40; vloot 5.40-12.40; heilbot 20.50-34.50 hondstong 5.40-7.20; Schotse schol 7.40 fr per kgr.

NIEUWPOORT

12-12 8-12

Tong ongekl. 30 30

Tarbot 28 28

Kabeljauw 22 22

Platen grote 17 20

middenslag 15 18

kleine 8 7

Rog 8-10 10

Zeehond 3-4.5 3-6

Wijting

GARNAALAANVOER

Datum Gewicht Prijs per kg.

6-12 48 15.50-17.00

7-12 180 12.00-20.00

8-12 285 17.00-24.00

9-12 515 10.50-14.00

10-12 195 8.90-11.00

SPROTAANVOER

Datum Gewicht Prijs per kg.

6-12 103.000 0.90-1.25

7-12 62.000 0.60-1.10

8-12 11.000 0.99-1.25

10-12 6.000 0.70-1.55

12-12 3.300 1.85-2.35

HARINGAANVOER

(prijs per 50 kgr.)

Datum Gewicht Prijs per kg.

7-12 3.000 3.65-3.75

(Prijs per kgr.)

8-12 2.500 8.00

9-12 5.000 2.65-3.05

10-12 4.000 5.50-6.50

12-12 4.000 5.50

Huis Raph. Huyseune

IMPORT — EXPORT

VIS — GARNAAL

Specialiteit gepelde garnaal

I.R. 215. —

Tel. privé 421.06

VISMIJN 513.41

ZEEBRUGGE

VISAANVOER

Datum Kgr. Reiz. Fr.

12-12 24.750 24 34.970

13-12 2.650 3 34.930

14-12 28.750 19 388.910

15-12 11.150 8 161.980

VISMIJN OOSTENDE

WEEK VAN 9 TOT 15 DEC. 1249

Vrijdag Zaterdag Maandag Dinsdag Woensdag Donderdag

Sole — Tongen, gr. 26.00-37.00 25.80-41.00 29.00-47.00 31.60-44.40

3/4 43.40 37.00-40.80 46.40-49.00 47.50-48.50

bloktongen 32.20-33.00 31.80-35.40 37.80-48.00 40.40-42.40

v/kl. 21.40-25.40 20.00-25.40 26.60-29.20 25.80-30.60

kl. 10.60-13.80 13.00-14.80 14.80-18.80 14.00-17.40

Turbot — Tarbot gr. 26.50 25.00-34.00 29.00-35.50 35.40-40.00

midd. 22.00 17.00-23.40 18.0-23.40 25.60-28.00

kl. 11.00-14.00 12.00-14.70 16.00-17.50 16.00-19.00

Barbue — Griet gr. 10.20-10.60 12.60 11.00-13.00 12.00

midd. 14.90 17.00 19.00 16.20 17.80

kl. 16.50 16.00 18.00 20.40-20.80

iek 3e slag 15.50 13.60 17.60

platjes 3.00- 3.40 3.80- 7.20 6.00- 9.20 5.60 8.20

Eglefin — Schelvis gr. 10.00-10.20

midd. 5.20 7.40 8.60- 9.40 9.40

kl. 21.50-27.00

Merluiche — Moole Melden, gr. 9.00-14.00

midd. 7.50 5.40-12.20 7.00-13.40 5.40- 9.60

kl. 7.80 10.00-16.50

Rale — Rog 18.20-20.40 21.00-22.40 22.20-24.00

Barbet — Robaard 14.00 3.40-17.60 8.00-19.00 7.40-22.20

Grondin — Knorhaan 17.20-19.20 18.00-22.80 22.30-23.80

Cabillaud blanc — Kabeljauw 2.80- 5.60 6.20-10.00 6.40- 9.40

Gullen 6.00- 9.40

otte — Steert (zeeduiwel) 6.50- 8.00 10.20 9.50-11.30

Merlan — Wijting 7.50 8.00-10.00 37.60

Limande — Schar 8.90-14.00

Limande sole — Tongeschar 8.40- 9.40

Emissole — Zeehaal 11.00-13.00

Rousette — Zeehond

Vive — Arend (Pieterman)

Maquereau — Markeel

Chinchard — Poors

Crondin rouge — Rode knorhaan

Pale — Keilrog

Homard — Zeekreeft

Flotte — Schaat

Zeebaars

Lom

Congre — Zeepalling

Lingue — Lengen

Sole d'Ecosse — Schotse schol

Hareng — Haring (volle)

Hareng gual — IJle haring

Latour

Tacaud — Steenpost

Flétan — Heilbot

Colin noir — Koolvis

Esturgeon — Steur

Loup — Zeewolf

Colin blanc — Valswijting

Poisson St-Pierre — Zonnevis

VISMIJN OOSTENDE

WEEK VAN 6 TOT 11 DECEMBER

Dinsdag Woensdag Donderdag Vrijdag Zaterdag Maandag

2.20 2.30 2.20 2.20 2.70 2.45 2.50 2.35

2.20 2.15 2.20 2.20 2.70 2.45 2.45 2.15

2.20 2.10 2.20 2.20 2.70 2.50 2.40 2.05

1.75 1.78 2.05 1.81 1.79 1.64

1.43 1.35 1.45 1.48 1.44 1.52 1.27

2.15 1.90 2.15 2.00 2.20 2.10 2.10 2.45 2.00

0.83 0.81

1.22 1.26 1.22 1.04 1.14 1.22 1.04

1.46 1.36 1.18 0.92 1.00 0.94 1.20 1.02

1.22 1.12 0.78 0.62 0.65 0.45 0.76 0.63

0.94 0.52 1.49 1.41 1.62

1.09 1.00 0.98 1.14 1.10

0.92 0.82 0.80 0.80 0.92 0.96 0.81

0.84 0.22 0.18 0.14 0.16

0.31 0.16 0.24 0.16 0.22 0.18 1.00 0.70

1.73 1.38 1.89 1.46 1.59 1.34 1.12 1.16

1.00 0.74 1.10 0.78 0.82 0.49 0.53 0.27

1.24 1.18 1.22 1.12 1.16 0.56 0.50 0.80 0.60

0.54 0.35 0.54 0.52 0.52 0.49 0.37 0.36 0.32

0.72 0.68 1.32 1.30

0.32 0.26 0.35 0.29 0.34 0.43 0.16 0.40 0.16 0.32

0.34 0.16 0.34 0.16 0.35 0.16

0.42 0.37 0.48 0.40 0.50 0.48 0.41 0.21 0.40 0.21 0.49 0.30

0.60 0.54 0.28 0.21 0.25 0.21 0.36 0.22

2.10 2.05 2.15 2.00

2.35 2.10 2.25 2.25 2.20 2.60 0.48 0.37 0.42 0.36

0.56 0.40 0.48 0.40 0.47 0.39 0.78 0.72 0.86

0.81 0.77

FIRMA H. DEBRA

Telefoon Heist : 513.80 EXPORT — IMPORT

(6) ZOUT VOOR DE VISSERS

Sprotaanvoer - Oostende

Datum Aanvoer Opbrengst Min.-Max. prijs Reiz.

8-12 85.110 93.262 100-140 51

9-12 4.402 2.699 50-100 6

10-12 2.744 3.760 85-170 10

12-12 1.200 3.500 270-440 6

13-12 10.160 36.624 50-460 27

14-12 1.920 10.293 180-650 12

ZEEBRUGGE

V Z M D W D

9-12 10-12 12-12 13-12 14-12 15-12

Grote tong 26-28 32 32-34 32-35

Bloktong 32-34 40 46 48-49

Fruittong 32-42 45 49 50-53

Schone kleine 35-38 41 48 42-50

Kleine 22-24 30 34-35 26-30

Tarbot grote 25-31 32 30 41

middenslag 20-21 26 28

Varia 12-17 22 18

Griet 35 24-25 30-32

Pieterman 11-14 12 11 12

Pladijs grote 13-16 16 13-14 13-14

middenslag 17-19 18 16-17 14-15

kleine 10-11 11 12-13 10

Deelvis

Kabeljauw

Gullen

Keilrog 15 12-14

Rog 9-11 13 11-12 12

Tiltlen 7 8 7 8 9 7

Scherpstaaarten 6 7 8 7 6 8

Halve man 5 5 5 5

Wijting grote 5 9 8 7

kleine 4 5 5 6 5

Bot 8-10 10-12 9-11 10-12

Schar 7 7

Zeehaal 5-14 8 9 6 7

Zeehond

Robaard

Knorhaan

GARNAALAANVOER

Dat. Aanv. Min. - Max. Opbr. Vaartuig. per kgr. kg. p. vrtg

OOSTENDE

8-12 527 11.370 16-24 8 21

9-12 1261 16.880 9-20 26 13

10-12 1292 15.608 10-18 23 12

12-12 25 550 22 1 9

13-12 687 13.261 16-26 18 20

14-12 222 6.803 24-32 4 21

ZEEBRUGGE

8-12 2.105 26-35 64.405 14 31.96 144

9-12 3.405 11-19 52.360 39 15.37 87

10-12 3.413 10-15 37.662 40 11.03 85

12-12 2.031 13-20 31.816 19 15.66 106

13-12 3.289 11-27 68.624 34 20.86 97

14-12 2.585 17-25 53.742 28 20.78 92

BLANKENBERGE

1-12 14 19 266 1 19 14

VISMIJN YMUIDEN

WEEK VAN 6 TOT 11 DECEMBER

Dinsdag Woensdag Donderdag Vrijdag Zaterdag Maandag

2.20 2.30 2.20 2.20 2.70 2.45 2.50 2.35

2.20 2.15 2.20 2.20 2.70 2.45 2.45 2.15

2.20 2.10 2.20 2.20 2.70 2.50 2.40 2.05

1.75 1.78 2.05 1.81 1.79 1.64

1.43 1.35 1.45 1.48 1.44 1.52 1.27

2.15 1.90 2.15 2.00 2.20 2.10 2.10 2.45 2.00

0.83 0.81

1.22 1.26 1.22 1.04 1.14 1.22 1.04

1.46 1.36 1.18 0.92 1.00 0.94 1.20 1.02

1.22 1.12 0.78 0.62 0.65 0.45 0.76 0.63

0.94 0.52 1.49 1.41 1.62

1.09 1.00 0.98 1.14 1.10

0.92 0.82 0.80 0.80 0.92 0.96 0.81

0.84 0.22 0.18 0.14 0.16

0.31 0.16 0.24 0.16 0.22 0.18 1.00 0.70

1.73 1.38 1.89 1.46 1.59 1.34 1.12 1.16

1.00 0.74 1.10 0.78 0.82 0.49 0.53 0.27

1.24 1.18 1.22 1.12 1.16 0.56 0.50 0.80 0.60

0.54 0.35 0.54 0.52 0.52 0.49 0.37 0.36 0.32

0.72 0.68 1.32 1.30

0.32 0.26 0.35 0.29 0.34 0.43 0.16 0.40 0.16 0.32

0.34 0.16 0.34 0.16 0.35 0.16

0.42 0.37 0.48 0.40 0.50 0.48 0.41 0.21 0.40 0.21 0.49 0.30

0.60 0.54 0.28 0.21 0.25 0.21 0.36 0.22

2.10 2.05 2.15 2.00

2.35 2.10 2.25 2.25 2.20 2.60 0.48 0.37 0.42 0.36

0.56 0.40 0.48 0.40 0.47 0.39 0.78 0.72 0.86

0.81 0.77



**BRUNET & Co**

Tel. 71.319 — Telegr. «Compas»

**OOSTENDE**

## Zeevisgroothandel

**SPECIALITEITEN**  
**VERSE, GEZOUTEN en**  
**BEVROREN HARING** (2)

## Een bezoek aan Esbjerg

De haven van Esbjerg is de uitvalpoort van Denemarken naar West-Europa. Een dagelijkse snelle toomvaartdienst Esbjerg-Harwich brengt het grootste gedeelte van de Deense landbouwproducten naar Engeland. Esbjerg heeft ook tweemaal om de week een boot op Antwerpen en Duinkerke en deze lijn wordt bij voorkeur gekozen door Skandinaviers die naar Parijs gaan. De visserijhaven is de grootste en de beste van Denemarken. Kleine havens zijn Ringkøbing, Lemvig, Hirtshals, Skagen, Frederikshavn, Aarhus, Fredericia en Aarøsund.

De plaatselijke vissersvloot telt nagenoeg zeshonderd eenheden en verder komen ongeveer vierhonderd schepen uit andere havens geregeld naar Esbjerg om hun vangst kwijt te geraken. De visserslijnen in de stedelijke vismijn worden slechts geëvenaard door die van Napels en Mar-

seille en de konversatie bij de afslag geschiedt in een aaneenschakeling van knikken met het hoofd, smakken met de tong, knippen met de ogen, gebaren met de vingers aan kin en neus, enz.; het spreekt van zelf dat dit onverstaanbaar is voor de 'gevalige bezoeker'. In verband met dit alles is Esbjerg een welvarend en bloeiend stadje. Indien men een stad een menselijke hoedanigheid toe kan schrijven zou men lust gevoelen het een 'opgewekte stad' te noemen. Al gebeurt het uitgaan der bevolking niet zoals hier. Hier gaat men op 'café', daar bestaan 'cafés' praktisch niet. 'Uitgaan' betekent daar eens goed eten in een hotel en dan 'liefst' waar het maal begeleid wordt door een orkest dat de laatste slagers speelt. Ik zeg speciaal 'goed eten' want daar eet de Deen over mee te spreken. Twee uren soep met twee à drie boterhammen smorbrood, rij, een voorgerecht bestaande voornamelijk uit allerlei soorten vis, en dan een enorme portie aardappelen met groenten gestoomd in hun geheel en een stuk vlees van ruim 500 gr. erom heen geslagen door 2 à 3 porties 'Carnberg' bier. Die denkt dat dit maal niet ten einde kent onze Denen niet, er wordt besloten met een reuze 'niveleerheid' dat alhier 4 man zou tevreden steller.

Daarna wordt een beetje gedanst en de Deen heeft zich enorm vermaakt en is weer tevreden voor één maand. 's Zomers zijn er te Esbjerg andere attracties en 't bijzonder het eiland Fanø dat van uit Esbjerg per pont in 20 minuten te bereiken is. De mannelijke bevolking van dit eiland bestaat grotendeels uit rentenierende scheepskapiteins, het jongere gedeelte van het mannelijk geslacht zwalpt op zee. De vrouwen dragen het regionale kostuum met bonte kanten mutsen en wijde rokken die aan Nederlandse volksdrachten herinneren. Nergens elders in Skandinavië treft u zo een eigenaardige kleedij aan. De vissers te Esbjerg zijn net eerder gekleed als langs hier; de schepen blijven echter hoognaamd zo lang in zee niet, als bij ons. Men trekt het wijde sop in en na een kwart uurs varen kan het vissen al onmiddellijk beginnen waar men hier dikwijls reeds één of twee dagen onderweg is alvorens men de netten uitgooit. Bij het vissen wordt om het half uur het net binnen gehaald, aldus wordt de gevangen vis niet gesleept of geschuurd zoals het nog al dikwijls bij ons gebeurt. Na 2 à 3 dagen somtijds nog korter, komt men binnen en de hoeveelheid kabeljauw, platen, tongen, tarbot, grieten, wijting of keilrog wordt ter veiling in de vismijn uitgesteld. Het kalme seizoen voor het vissen is Oogst, September, October en November. De «dop» bestaat hier niet en toch heeft Denemarken in evenredigheid zo veel minder werklozen als andere landen. Gedurende het kalme seizoen verdienen de vissers iets in de «filetsfabrieken» of breien netten voor grote ondernemingen die hun netten laten maken aan de lopende band. De sociale wetten bestaan hier praktisch niet en alles ligt nog braak op dit gebied. Esbjerg telt 18.000 inwoners die nagenoeg allen de protestantse godsdienst belijden.

In elke kamer van de hotels krijgt elke gast een bijbel in 't Engels het Duits en het Deens. Een drietal kino's en een amusementspark zorgen voor het ontspanningsgenot, alsook talrijke hotels waar er gemusiceerd en gedanst wordt. Men bereikt even goed Esbjerg per trein als per auto. Wij deden aldaar een zeer leerzame reis maar toch waren wij blij terug in ons lullekierland te zijn want Denemarken kent nog steeds de weldaden der ravitailering alleen uitvoer telt hier !!

**Christine ROOSE**  
P.V.B.A.  
**VISMIJN 131-132**  
**OOSTENDE**  
TEL. 720.13  
713.13 (privé) (18)  
**H.R. 215 —**  
**ALLE SOORTEN ZEEVIS**  
**INVOER — UITVOER**

## Terechtwijzing in verband met de uitwijking van de N.739

In ons blad van 2 December werden in verband met de uitwijking van de N.739 die binnengelopen was te Calais allerhande felten te laste gelegd van onze Oostendse confrater die berichtgever is bij het agentschap Belga. Aan het commentaar van dit bericht hebben we geen woord aan toe te voegen maar ook geen woord van weg te laten. Eerlijkheidshalve willen we melden dat het bericht in geen geval uitgaat van onze Oostendse confrater die reeds langs het agentschap Belga en verscheidene malen de visserij heeft gediend, maar dat het bericht wel afkomstig is van de buitenlandse dienst van het agentschap. Zo treft de Oostendse journalist van Belga geen enkele blaam.

**GEPAARKEERDE MOSSELEN**  
**OESTERS - KREEFTEN**  
**OESTERPUTTEN**  
**L. SOETE & Co**  
Langestraat, 93, Oostende  
Tel. 731.61 (312)

## Onze Kustwacht treedt op

### Twee Nederlandse vaartuigen opgeleid

Donderdagnamiddag werden door een eenheid van de Belgische kustwacht twee Nederlandse vissersvaartuigen opgeleid naar de haven van Oostende. Het betreft de HD.12 en HD.116. Beide vaartuigen visten gezamenlijk in de territoriale wateren. De HD.116 had aan boord 4000 kgr ijs haring en 600 kgr sprot, die respectievelijk verkocht werden aan A. Bovit tegen 1,80 fr het kgr en aan «La Couronne» tegen 2,80 fr het kgr. Volgens de schipper van HD.116 verklaarde, zou hij niet in, doch juist op de grens der territoriale wateren gevist hebben. We moeten natuurlijk eerst kennis nemen van het verslag van de optredende overheid, alvorens die bewering als waarheid te kunnen aanvaarden.

## Onderzoeksraad voor Zeevaart

De Onderzoeksraad voor de Zeevaart kwam bijeen onder het voorzitterschap van de heer Poll. De heer Pluyms vervulde het ambt van Rijkscommissaris.

### Het vergaan van de O.304

**ROUWHULDE AAN DE SLACHTOFFERS**

De heer voorzitter, die wegens ziekte in de onmogelijkheid verkeerde verscheidene zittingen van de Raad bij te wonen, bracht op zijn beurt hulde aan de nagedachtenis van de slachtoffers van de O.304.

#### REDE VAN DE HEER POLL

Het is een grote vreugde voor mij opnieuw in uw midden te zijn na een tamelijk lange scheiding.

Ik houd er aan mijn dierbare ambtgenoot de heer Van der Heyde te bedanken de last van het voorzitterschap op onze zittingen op zich te hebben willen nemen. Ik waardeer zeer zijn grote dienstvaardigheid.

In de loop van de zitting van 30 November laatstleden heeft de heer Van der Heyde, in naam van de Raad, een eerbiedige hulde geoordeeld aan de nagedachtenis van de bemanning van de O.304 die in zee omgekomen is.

Ik voeg de blijken van mijn begoocheldheid aan de hartelijke woorden van de heer voorzitter Van der Heyde.

Mogen zij een troost zijn voor hen die hun doden bewenen !

#### DE HEER RIJKSCOMMISSARIS BEKWAM EEN VERDIENDE ONDSCHIEDING

Ook deze gebeurtenis is aan de heer voorzitter niet ontsnapt en een uitstekende gelegenheid om te wijzen op de grote verdienste van de heer Rijkscommissaris.

De heer Poll feliciteerde de heer Pluyms met de volgende bewoordingen :

Voelen wij de smart en verdriet als wij een zeer ramp te betreuren hebben, of als een der onzen door het ongeluk wordt bezocht, zo is, in tegenoverstelling, onze vreugde ook groot wanneer degenen welke wij beminnen - onze dappere zeelieden en onze duurzame ambtgenoten - de zonnige uren van het leven kennen.

#### GELUKWENSEN AAN DE HEER RIJKSCOMMISSARIS

Het is aan dit laatste gevoel dat ik gehoorzaam door mijn gelukwensen heden aan onze Staatscommissaris, de heer Pluyms aan te bieden, die tot de waardigheid van Ridder in de Leopoldsorde komt verheven te worden.

Toen gij de zetel van de Staatscommissaris met uze rechtswacht kwamt innemen waart gij, mijn beste Pluyms, geen onbekend voor ons. Wij wisten dat gij zeer goed aangeschreven waart bij het zeevolk, zeer gewaardeerd door uwe oversten van het hoger beheer van het Zeewezens. Wij wisten dat gij volstrekt op de hoogte waart van al de vraagstukken betreffende de zeevisserij en dat uw verkleefdheid aan onze zeevlieden volledig was.

De adviezen welke gij gegeven hebt in de loop van onze zittingen hebben deze voordeelige zienswijzen komen bevestigd.

Maar wat we niet wisten dat was welk genoegen wij zouden beleven aan de omgang met u.

Wij hebben u beter leren kennen en heeft het u.

De gezamenlijke welke wij u toedragen hebt gij verworven door uw vriendelijkheid, uw fijne tact, uw zeldzame dienstvaardigheid. Wij schatten u zeer hoog want in de taak die de uwe is - taak die moeilijk en soms ondankebaar is - vervult gij steeds de plichten van uw ambt met hartelijkheid, menselijkheid en diep medegevoel.

De vleedende onderscheiding welke gij komt te ontvangen is de erkenning van uw grote verdiensten.

Wij bieden U van ganser harte onze warme gelukwensen aan.

De eerbetuiging welke wij zo gelukkig zijn U te mogen bewijzen is, - wees er verzekerd van - bezield door de diepe genegenheid welke wij voor U voelen en door onze gehechtheid aan U.

#### DANK VANWEGE DE HEER RIJKSCOMMISSARIS

De heer Rijkscommissaris nam op zijn beurt het woord en verklaarde zich diep getroffen voor de blijken van waardering vanwege de Raad.

Hij bracht hulde aan het werk van de maritieme rechtbank en verklaarde dat het voor hem een groot genoegen is met de leden te kunnen samenwerken. Hij onderstreepte, dat de Raad niet alleen zijn taak uitoefent als repressieve macht, welke niets anders dan straffen uitdeelt aan in fout bevonden vissers, doch tevens op voortreffelijke wijze de voornamelijk taak van opvoeders verstaat. Voor velen is de Onderzoeksraad een degelijke leerschool.

«Het Nieuw Visscherijblad» feliciteert op zijn beurt de heer Pluyms voor de verdiende onderscheiding, welke hem te beurt gevallen is en verheugt zich verder in het herstel van de heer Poll, er van bewust dat de persoon van de voorzitter met de raad om zo te zeggen, onafscheidebaar is.

#### HET ONKLAAR KOMEN VAN O.89 DE SCHIPPER BUITEN ZAAK GESTELD

Op 25.11.1948, op de visgrond Sanddettie, kwam het vistuig van het vissersvaartuig O.89 «Marconi», onklaar van het vistuig van de Franse treiler B. 2422 «Godefroy de Bouillon».

Uit een en ander is het de Raad het volgende gebleken :

- De O.89 viste met de bakboordse kor, de B.2422 met de stuurboordse kor.

- Beide vaartuigen visten in een min of meer Westelijke richting op een korte afstand van elkander; de B.2422 achterlijker dan de O.89.

- Op een zeker ogenblik heeft de B.2422 die een oplopend vaartuig was de O.89 in- en voorbijgevaaren. Korte tijd daarop sloeg de B.2422 vast.

Al het hierboven overwogen komt de Raad tot de conclusie dat met betrekking tot het onklaar komen der vistuigen van de O.89 «Marconi» en de B.2422 «Godefroy de Bouillon», geen beroepsfouten ten laste kunnen gelegd van schipper Van de Kerkhove O. van de O.89.

De Raad stelt derhalve schipper Van de Kerkhove buiten zaak en verstaat dat de Gerechtshof ten laste blijven van de Staat.

#### DE AANVARING TUSSEN O.65 EN D.812

Op het ogenblik, dat de heer Rijkscommissaris met zijn vordering aanvangt, maakt schipper Vlaene verstek. Hij verschijnt nadien ter zitting en wordt dan door de Raad ondervraagd.

De heer Pluyms is van oordeel, dat de man van de wacht Aspelagh die als betrokkene gedagvaard werd in staat was te manoeuvreren op een afstand van 200 m. om te vermijden dat O.65, in aanvaring kwam met het Frans vissersvaartuig D.812. Dat dit vaartuig vaststeek kan niet als reden beschouwd worden van de aanvaring die desondanks kon vermeden worden mits behoorlijke manoeuvres vanwege Aspelagh zelf. Als verzachtende omstandigheid in het voordeel van de Belgische wachtsman, kan in aanmerking genomen worden, dat vanwege het Frans vaartuig geen signalen gegeven werden.

De heer Rijkscommissaris vraagt, dat aan Aspelagh het recht zou worden ontzegd wacht te lopen gedurende een tijdstip van acht dagen.

Wat schipper Vlaene betreft, is de heer Rijkscommissaris van oordeel dat hij buiten zaak mag gesteld worden, gezien hij, vooraleer de brug te verlaten uitdrukkelijke oevenen had gegeven.

Schipper Vlaene wordt nadien door de Raad ondervraagd. In verband met de aanvaring, kan hij slechts vertellen, hetgeen hij vanwege Aspelagh hoorde, na het voorval.

Als hij op de hoogte wordt gesteld van de vordering van de heer Rijkscommissaris, acht schipper Vlaene het gepast de verdediging van Aspelagh op zich te nemen van oordeel zijnde, dat laatstgenoemde geen fouten zou begaan hebben. De Raad wijst de schipper echter onmiddellijk af er op wijzende dat hij zelf zal oordelen en dat Vlaene de functie van advocaat voor Aspelagh niet mag vervullen.

#### Z.432 SLOEG VAST OP EEN WRAK

Op 9 November jl. sloeg Z.432 vast op een wrak op korte afstand van de haven van Zeebrugge, die het vaartuig wilde aandoen.

De betrokkene Vanh ve hoorde lezing geven van zijn zeeverslag, dat hij slechts kon bevestigen.

Uit de ondervraging blijkt, dat de schipper goed de ligging van het wrak kende, dat trouwens boven water steek. Hij was de man die toegevoegd was te zijn van het wrak, doch het blijkt, dat hij zich hiervoor enkel op schattingen steunde wat nooit voldoende zekerheid kan geven. De leden zijn geplaatst om de positie met zekerheid en niet naar schatting te bepalen. De Raad vindt het niet aan de plaats dat de tweede klas geen gebruik maakt van kruispeilingen, waarvan hij stellig op de hoogte moet zijn.

De Raad is verder van oordeel, dat de schipper als plicht had, een man op de uitkijk te plaatsen, wat hij verzuimd heeft.

De verdere behandeling wordt verschoven tot 11 Januari a.s.

## Zoe klichtjes

♦ **TE KOOP : TWEE OCCASIE-KACHELS.** Zeer genadige prijs. Zich wenden bureel blad.

♦ **TE KOOP : VISSERSVAARTUIG** gebouwd in 1943, met motor van 80 P.K. van 1945, in uitstekende staat. Voorwaarden bureel blad. (Nr 431)

♦ **Uit oorzaak van vertrek buitengewone okkasie.** Vissersvaartuig gebouwd in 1946 voorzien van een motor Moës van 1946 in uitstekende toestand (271)

♦ **TE KOOP : NIEUW GEBOUWD VISSERSVAARTUIG** van 18 m. lengte, met motor A.B.C. 120 P.K. van 1949. Adres bureel blad (Nr 345)

♦ **TE KOOP : EEN NIEUW VISSERSVAARTUIG** binnen 2 maanden gereed, lengte 28 m. met motor A.B.C. van 280 P.K. van 1949. (Nr 346)

♦ **TE KOOP : VISSERSVAARTUIG** gebouwd in hout in 1946. Hebbende een bruto tonnage van 36.66; een lengte van 21 m. en een breedte van 5.86 m. waarvan de motor uitgehaald werd. Voor nadere inlichtingen zich wenden bureel blad. (Nr 408)

## Belgisch Congo

Koloniale Firma wenst voor haar diensten in Afrika aan te werven : **MEKANIEKERS** gegronde kennis hebbende van **LEIDING, ONDERHOUD en HERSTELLEN** van **SCHEEPSDIESELMOTOREN 400 P.K.** Leeftijdsgrens : 35 jaar - Belgische Nationaliteit.

Schrijven met opgave van beklede betrekkingen en referenties aan **Agence Rossel Nr 134.055 Brussel.** (Nr 470)

**N.V. «LE LIS»**  
Baantje, 10 Hamme O. VI.  
Tel. 6 en 169.

Fabrikanten van :

**MANILA- en SISALTOUW**  
**MANILA- TRAWTWINE**  
**STAALDRAADTOUW**  
**MIXTETOEW**

## Hoe de stad Oostende de belangen van de vissers behartigt

Het is een feit dat de visserij aan een hevige crisis onderhevig is en dat niet alleen de problemen van de export en de import de aandacht dienen gaande te houden, maar ook het verminderen van de algemene kosten een belangrijke factor is in het gezondmaken van het bedrijf.

Deze algemene kosten zijn zeer groot door de verscheidenheid er van en het feit dat allerlei groepen bestaan, waardoor de versnippering deze algemene onkosten vergroot.

Het is het geval voor het vislossen, de verzekering, de bennen, de elektrische losmachientjes en sociale aangelegenheden.

De gemeenteraad van Vrijdag jl. heeft teneer dit alles over het hoofd gezien en geen rekening gehouden met het verzoek van de reders de elektrische loskraantjes zelf te mogen uitbaten.

**SCHEPEN VROOME, DIE NOG NOOIT IETS VOOR DE VISSERIJ GEDAAN HEEFT,** al beweren zijn kiesmanifesten het ten eerste, houdt de visserij voor een melkkoe om gans zijn slecht beheer als schepen van Financiën, wat te kunnen verdoozen. Want inzake mijnrechten, dok-sluisen slipwayrechten is ook voor hem de visserij een melkkoe.

De reders mogen dus de zware kosten aan het lossen van hun vis verbonden, niet zien verminderen en geweigerd wordt, hun de concessie te geven.

Men geeft er zelfs geen gelegenheid het lastenboek in te studeren en zendt ze eenvoudig wandelen.

Van hoger hand wordt aangedrongen op het verminderen van de algemene onkosten, op samenwerking, op het stichten van coöperatieven.

Maar als het er op aankomt iets stichtends, iets nuttigs te doen, dan kan in de eerste plaats van de stad Oostende niet gezegd worden dat de schepen van de visserijhaven de belangen van de visserij behartigt.

Het is daarom met reden dat mag gezegd, dat moest Oostende een schepen Van Damme hebben voor zijn havenbelangen, we het al wat heel verder zouden gebracht hebben.

De reders doen bijgevolg best bij de Bestendige Deputatie klacht neer te leggen tegen de beslissing van een gemeenteraad welke slecht voorgelicht wordt door een schepen welke er zich weinig om bekommert.

### Slechte tijd... ?

### Weinig verdienste... ?

**BESNOEI UW ONKOSTEN**  
**BESCHERM UW MOTOR**

**LAAT EEN**

**W I N S L O W**

**OLIE- EN MAZOUTFILTER**

**PLAATSEN DOOR :**

**CHANTIERS & ARMEMENT**

**SEGHERS**

**SLIPWAYKAAI 4 OOSTENDE**



## FRANKRIJK

## Van O.E.C.E. tot Fritalux

Onder al de vraagstukken die de aandacht van de visserij gaande maken, is de tot standkoming van de economische eenheid : Frankrijk, Italië, Luxemburg, Nederland en België wel het voornaamste. De Fransen zijn uiterst bezorgd over de gevolgen en ook in Italië gaan stemmen op, die geenszins optimistisch klinken. En beide landen schijnen het er over eens te zijn dat hun visserij bij deze vernieuwing geen baat kan vinden. Integendeel ! Zó wordt in de bladen onzer Zuiderburen een artikel in extenso overgenomen dat in een Italiaans blad verschenen is. Wegens het belang, dat het vertegenwoordigt om de juiste stellingname van beide landen in deze aangelegenheid te kennen, geven wij de vertaling hieronder.

Sprekende met een vriend over de toekomstmogelijkheden van een vreedelievend wereldsysteem, dat bewaam is de verzuchtingen te beantwoorden van elke mens, die houdt van arbeid en vrede, hebben wij vanzelfsprekend de kwestie aangeraakt van de unificatie der economie van verschillende landen in weerwil van hun diverse strekkingen.

Is het niet nodig een nieuwe wereld te scheppen om evenwicht te brengen in de verschillen, die bestaan op gebied van de noodwendigheden en van de levensstandaard der landen ? En welke zullen de gevolgen zijn van dergelijke omwenteling in de huidige toestanden ?

Aldus redenerende voelt men onmiddellijk dat een wereldunificatie van de economie slechts geleidelijk kan geschieden en moet beginnen met een toenadering in het economisch leven van naburige landen. Maar toen Italië de besprekingen met Frankrijk aanvatte juist om de toenadering te

bewerken, bleek alras dat de gevolgen volstrekt niet met de vereiste zorg werden onderzocht.

De edele begeerte om de economische grenzen af te schaffen ging niet gepaard met een noodzakelijke studie van de toestand, waaraan verandering dient gebracht. En in dit verband dient aangenomen dat beschermde tarieven niet helemaal mogen uitgesloten worden. Zulke rechten laten immers toe aan de binnenlandse industrie dat ze voortbestaat wijl ze anders zou verpletterd worden onder de invoer van vreemde producten, die in goedkopere voorwaarden worden voortgebracht. Het is duidelijk dat, als men het belang van zekere bijzondere nijverheden miskent om de vrije handel tussen de landen tot stand te brengen, deze miskenning gelijk staat met het slachtofferen van deze nijverheden.

Zelfs als men aanneemt dat de verbruiker er baat bij vinden zal, toch moet men aanvaarden dat de algemene economie van het land er door zal geschaad worden. Werkloosheid zal onvermijdelijk ontstaan in de getroffen nijverheden en bovendien mag een ware ramp in het vooruitzicht gesteld worden voor een van de geïnteresseerde naties.

Dit is, bijvoorbeeld, het geval voor het Frans-Italiaans visserijakkoord. Als men aan de Italiaanse invoerders en aan de Franse uitvoerders toelaat verse vis of conserven op de Italiaanse markt te brengen is het met de Italiaanse visser gedaan. Deze verkeert in de volstrekte onmogelijkheid aan de Franse mededinging het hoofd te bieden aangezien de Fransen beschikken over rijke visgronden bij hun eigen kust en deze van hun koloniën, terwijl de Italianen slechts op zeer begrensde en bovendien arme terreinen kunnen bogen.

De Franse productie gaat in steeds stijgende lijn en overtreft reeds het vóóroorlogs cijfer, wat zeker niet het geval is voor de Italiaanse visserij. Men kan dus enkel het lot van de duizende Italiaanse vissers betreuren.

Als men de éénmaking van de grenzen verwezenlijkt moet de bekommernis om de besteding van het werk voor deze duizende arbeiders voorrang hebben en het principe der douanetarieven vindt zijn basis in het elementair beginsel van het levensrecht van de mens. Voor wat betreft de visserij past het zeker de gans bijzondere kenmerken van dit bedrijf te onderzoeken.

Men kan slechts gelijke resultaten bekomen op gemeenschappelijke uitbatingsoverwaarden. En het is hierop dat elk streven dient gericht. De eenvoudige bevestiging van een principe kan leiden tot een totale mislukking. En de Italiaanse regering is aan zich zelf en aan het land verplicht zich niet door het voorhouden van het principe der éénmaking te laten misleiden en de vissersbevolking haar bestaansmogelijkheid te verzekeren.

Aan deze uiteenzetting wordt van Franse zijde toegevoegd dat zij het er volkomen mee eens zijn. En men trekt er de aandacht op dat men verkeerd zou doen aan theoretische en speculatieve economie te doen. Liever late men zich leiden door de begeerte om een menselijke economie tot stand te brengen. Maar ongelukkig heeft het er alle schijn van dat de mensen in deze aangelegenheid vergeten hebben dat zij in de eerste plaats mens zijn.

## Het aanstaande makreelseizoen

## DE VOORBEREIDING

Over een tweetal maanden begint het makreelseizoen en in de geïnteresseerde middelen dringt men aan op dat het «Komiteit voor de Makreel» zo spoedig mogelijk zou bijeenkomen.

Men is er zich immers zeer goed van bewust dat Frankrijk veel gemakkelijker makreel dan haring kan exporteren. Tijdens de laatste wintermaanden en de lente is het 't enige land dat 'n grote opbrengst kent zodat een ernstige mededinging niet te vrezen is. Van nu af aan dient men dus uit te zien naar afzetgebieden, moeten basisprijzen vastgelegd worden en moet ook het vervoersvraagstuk onderzocht.

Vooraleer op makreelvangst te gaan moet men weten hoe en aan wie zal verkocht worden.

Dat is de dringende taak van het «Komiteit voor de makreel».

## Technische visserijschool in Joego-Slavië

Op initiatief van het Ministerie van Visserij zal de eerste Technische Visserijschool over korte tijd te Zadar worden geopend. De cursussen zullen over een periode van drie jaar lopen.

Gedurende het eerste jaar volgen alle leerlingen dezelfde lessen. Tijdens de twee volgende schooljaren zullen de studenten zich specialiseren in één of meer vakken : visserij - wetenschappelijke proefnemingen - visnijverheid - binnenlandse vishandel - buitenlandse vishandel, enz.

De cursussen zijn tweevoudig : theoretisch en praktisch. De studenten zullen deelnemen aan visserij-expedities en oceanographisch onderzoek en zij zullen in conservenfabrieken en alderhande nevenbedrijven van de visserij praktische ervaring opdoen.

Na een succesvolle beëindiging van de leergangen zullen de studenten in conservenfabrieken en alderhande nevenbedrijven van de visserij praktische ervaring opdoen.

Na een succesvolle beëindiging van de leergangen zullen de studenten in het bezit gesteld worden van een diploma van visserijtechniekers en in staat gesteld leidende posten te bezetten in de visnijverheid. Ook zullen zij in aanmerking genomen worden om als reserve-officieren in de Joego-slavische Zeemacht te dienen.

## Zijn diepbevroren levensmiddelen conserveren ?

Met één slag werd in de Deense hoofdstad en in andere steden van het land de verkoop van diepbevroren fruit, groenten, verschillende soorten verse en gerookte vis, garnalen, enz., hernomen. In Kopenhagen alleen waren er en vijftigtal verkooppaatsen van koloniale waren, die door één groothandelszaak bevoorrad werden. Zij hadden alle koelkasten bekomen en verkochten de in cellophaan verpakte waren buitengewoon vlot. De leveringen geschieden door de vennootschap «Lynfrost» (Blitzvriezen), die door zijn handelwijze een serie juridische vraagstukken heeft opgeworpen. Immers de Deense wet schrijft voor dat de verkoophuizen van koloniale waren geen vis mogen aan de man brengen. Maar de rechtskundige raadgever van de firma beweert dat diepbevroren levensmiddelen conserveren zijn en derhalve wel mogen verkocht worden. De vishandelsvereniging van Kopenhagen staat evenwel op het standpunt dat slechts dan van conserven sprake is als het producten betreft, die in hermetisch gesloten dozen verpakt zijn. Overigens zeggen de woordvoerders van de vereniging moet de gezondheidscommissie van de Staat zich tegen de verkoop uitspreken aangezien in de vishandel wasplaatsen, met tegels bezette wanden, stenen vloer en waterafloop moeten aanwezig zijn.

## KRIS-KRAS

— Het groot en zeer modern schip voor wetenschappelijk onderzoek «Africana II» liep onlangs te Glasgow van stapel. Het werd gebouwd voor rekening van de Zuid-Afrikaanse regering, meet 13.000 BRT en loopt 13 knopen. Het schip is volledig uitgerust om elke biologische en scheikundige proefnemingen toe te laten.

— Te Hamburg en te Cuxhaven werden reeds 26 vissersvaartuigen stilgelegd. Het gaat echter meestal om oudere en kleinere schepen waarvan voorlopig een behoorlijk rendement uitgesloten is...

## Verenigde Staten

## Vlootuitbreiding

Tijdens de maand Juli werden 127 nieuwe vissersvaartuigen te water gelaten tegenover 119 in dezelfde maand van vorig jaar. De aanwinst gedurende de eerste zeven maanden van 1949 bedraagt 622 eenheden terwijl dit getal voor dezelfde periode van 1948, 622 belooft.

— Besprekingen tussen Engelsen, Duitsers en Nederlanders hebben geleid tot een toelating van onze Noorderburen om naast de Duitsers de visserij te mogen bedrijven aan de Dollart alsmede in de monding van de Ems. De mosselzaadbanken blijven evenwel alleen aan de Duitsers voorbehouden.

— De visserij heeft tijdens de laatste jaren in IJsland een fantastische vooruitgang gemaakt. De vloot nam met 537 eenheden toe en de IJslanders bezitten ongetwijfeld de modernste vaartuigen ter wereld. Te Reykjavik alleen telt men 60 fabrieken die in staat zijn dagelijks 1200 Ton bevroren visfillets te produceren.

— Te Oostende kennen wij het jaarlijks haringbal en de verkiezing van Miss Haring. Te Hamburg werd nu onlangs een gezelschapavond voor de handelaars ingericht. Ware dit ook hier niet te verwezenlijken ? Onze handelaars, en we bedoelen hiermede inzonderheid de exporteurs, zouden van dergelijke gunstige atmosfeer wellicht kunnen gebruik maken om op een echt gezellige manier een overeenkomst te bereiken inzake toekenning van de respectievelijke percentages !

## Brief uit Yerseke

Yerseke, 10 Dec. '49

## DE EERSTE OESTERS GINGEN (na jaren) WEER NAAR FRANKRIJK

Zoals we in een onzer vorige nummers reeds meedeelden hadden de onderhandelings die reeds geruimen tijd met de Fransen werden gevoerd als uitslag dat vast kwam te staan dat genoemd land zeker in de loop van het seizoen '49-'50 (ik meen) een miljoen consumptie-oesters zal afnemen. Met de mogelijkheid van zelfs nog meer. Een begin met de verzending werd deze week gemaakt. Vanzelfsprekend waait dit in de zeiltjes van handelaar en kweker. Maar dit zijn niet de enige die belang hebben of menen te hebben bij dit gebeuren. De pannenboeren en de kwekers van zaaioesters bekijken dit geval even anders. En de vrees gegrond of ongegrond bestaat dat het bedrag opgebracht door de levering van grote oesters straks zal worden besteed aan de aankoop van Franse zaaioesters. En dit is (of zou zijn) niet in het belang te achten van de genoemde kwekersgroepen. Want dat straks in het voorjaar wel weer zaaioesters zullen worden ingevoerd slaat, gezien de buitengewoon goede uitslag die, naar het zich nu laat aanzien, zal worden bekomen met de dit voorjaar uitgezaaide Franse oesters, wel vast. Men behoeft niet alles te geloven wat wordt beweerd (men de ons mee dat 100 ten honderd zou worden verdiend !) want het rekenen in andermans beurs gaat velen al heel gemakkelijk, maar toch kan wel worden aangenomen dat een flinke zeer ruime verdienste de beloning zal zijn voor de zaaiers van het Franse zaaigoed. Men mag zeggen dat alles meeliep, buitengewone groei, prima vis en (zoals ook weer blijkt uit de verzendingcijfers over November die we straks geven), een zeer goede vraag. Maar het is algemeen menselijk meer te leven bij de resultaten van het ogenblik dan bij de gemiddelde uitslagen. De oude boeren spraken vroeger wel eens van «achter de markt zaaien», wat dan bedoelde dat een product dat dit jaar een flinke winst gaf, vaak weer druk werd verbouwd in het volgende jaar. Soms vanzelf met geheel andere gevolgen. Toch bleef daarvan bij iedere mens iets hangen, naar het schijnt. Vandaar dat we menen dat indien de uitslagen dit jaar met Franse oesters zo goed zullen blijken als ze, behoudens zware vorst of andere tegenslagen nu doen verwachten, er wel weer veel vreemde oesters zullen worden aangekocht. Ten nadele toch altijd meer of min van de zaaioesterkwekers hier. Zolang het Franse product zoveel beter (en goedkoper blijft) dienen belanghebbenden hiermede te rekenen. Wat ook (weer zeer menselijk) niet ieder even gemakkelijk kan verdragen.

Wat werd van de op de GREVELINGEN UITGEZAAIDE «PORTUGEZEN» denken we terwijl we schrijven over de Franse oesters. We weten dat voor rekening van de firma Mieras-Adriaanse alhier en de firma Lindenbergh te Wemeldinge een proef werd genomen. We lazen en vernamen er nog niets van. Wellicht komt dit nog wel. Engeland neemt goed af en het kwantum dat wekelijks de haringvijver over gaat is, te stellen naar we lazen op ongeveer, 100.000 stuks. Mede dit, doet de vraag naar drie en vier nullen zo stijgen dat de kwekers van Franse zaaioesters niet met dit product alleen hun klanten kunnen bedienen, maar steeds meer en meer Zeeuwse drie en vier nullen moeten bijleveren. Naar Zeeuwse oesters is, mits de schelp niet ziek is, ook goede vraag, wat gezien de goede viskwaliteit niet verwondert. Geven we dan nu de cijfers van DE VERZENDING OVER DE MAAND NOVEMBER 1949 EN DIE OVER NOVEMBER 1948 Hieruit blijkt dat in November 1949 werden verzonden naar Nederland

264.440, in November 1948 echter 298.570. Hetzij een vermindering van ruim 54.000. Naar België in 1949 : 1.921.698 en in 1948 : 1.441.110, een vermeerdering van bijna een half miljoen. Naar Engeland in 1949 : 298.500, in 1948 : 207.750. Gunstig verschil bijna 89.000. Naar Duitsland dat in 1948 niets afnam, nu in 1949 : 264.810. «Andere landen» evenwel namen in 1949 : 39.658, maar verleden jaar November : 106.820. Een nadelig verschil van ruim 67.000 stuks. En bezien we de totaalcijfers dan geeft November 1949 : 2.787.106 en 1948 : 2.054.250, wat wel geteld en gerekend een vooruitgang geeft van 732.856 of bijna drie kwart miljoen. Verder deelt hetzelfde bericht mee dat vanaf begin seizoen tot 1 December in 1948 ruim 5 miljoen stuks werden verzonden doch over hetzelfde tijdvak 1949 een «dik» miljoen meer. Bemoedigende cijfers voorwaar ! In verband hiermede en (naar men zegt) de niet al te grote voorraad aan consumptie-oesters zou het eigenlijk moeten verwonderen nu nog te horen mompelen, niet alleen, doch 't luid uitspreken van het voorkomen van alerlei trukies om van de verzending toch maar steeds een zo groot mogelijk deel te pakken te krijgen.

Terugbetalingen, kortingen en veelsoortige «faciliteiten» zouden nog steeds de afnemers als het ware bij opbod gegeven of aangeboden worden. Dit zou eigenlijk moeten verwonderen schreven we zoeven. Voor ons en anderen die de vrijwel algemene verzenders-gewoonten en manieren kennen is dit niet zo vreemd. 't Was vroeger zo, 't is nu zo en 't zal alle maatregelen ten spijt altijd zo blijven. Heeft men weinig vraag dan acht men zich verplicht bijzondere aanbidding te maken teneinde wat meer vraag te krijgen. Heeft men veel afzet dan is of wordt men verplicht, wil men 'n afzet niet zien verminderen, veel te doen om dit te voorkomen. En zo blijft men steeds in dezelfde cirkel ronddraaien. Men deed het toen 't spartelen was om de grote voorraad kwijt te geraken in vroegere jaren, men doet het nu terwijl de voorraad zo (betrekkelijk) gering is dat er niemand aan zal twijfelen dat de voorraad niet zal kunnen worden gekwijt. Dan en dit vergete men niet, hoe meer regelingen worden getroffen hoe meer genegenheid (althans bij de meerderheid !) er ontstaat om die juist te ontdekken. Van gewoon menselijk gesproken...

## DE KREEFTENHANDELAREN

## MAAKTEN EEN AKKOORD

lazen we verleden week in de krant en vertelde ons ook een betrokkene. Het komt hierop neer dat ze overeengekomen zijn in Nederland de levende kreeft niet minder te zullen leveren aan de hotels en de restaurants dan aan f 10.25 pr kgr. De vishandelaren en winkeliers krijgen ze een halve gulden per kgr. minder. Bij mogelijke moeilijkheden zullen die in overleg met de Vakgroep (Detailhandel in vis) worden opgelost. Nu begrijpen wij weer niet wat de Vakgroep ermee te maken heeft daar het akkoord gebaseerd op vrijwillige keuze en gebaseerd is op wederzijds vertrouwen. Prachtig ! We zijn benieuwd hoelang (of kort ?) het zal duren om te horen beweren (terecht of ten onrechte) dat een of meer van de deelnemers zich niet aan de afspraken houdt.

## GEEN GEZUIVERDE MOSSELEN NAAR BELGIE

Gezuiverde mosselen zouden te duur worden. Midderwijl, zo deelde men ons mee, levert Denemarken geheel gezuiverde mosselen voor 240 fr. per 100 kgr. aan de grossiers die ze aan 3,50 fr. per kgr in het klein verkoopt.

Verantw. Opat. S. BOLLINNE  
H. Hartplein 11. Oostende  
P.C.R. 4189.87 H.R.O. 14.276

## Firma Jan Spaanderman

## ZEEVISGROOTHANDEL

## IJMUIDEN

## HOLLAND

Telegramadres Jan Spaanderman - IJmuiden.  
Telefoon IJmuiden 5683. Tel Santpoort 8228 (des avonds)  
SPECIALITEITEN  
EXTRA CABILLAUD DE HOLLANDE TARBOT en HEILBO  
Gespecialiseerd in prima kwaliteit  
GEPELDE en ONGEPELDE GARNALEN

## Van hier en daar uit Holland

## DE TRAWLERVLOOT TE IJMUIDEN WORDT STILGELEGD

Lag het aanvankelijk in de bedoeling wegens de zeer slechte uitkomsten van de visserij, een achttal grote trawlers van de IJmuiden trawlervloot op te leggen, in het laatste van de vorige week bereikte ons echter het verpletterende bericht, dat de «Reders van vissersvaartuigen», te IJmuiden er noodgedwongen toe moesten overgaan, de gehele trawlervloot uit de vaart te nemen en op te leggen.

Nadat dit besluit was genomen, zijn er echter nog een viertal trawlers, nl., de «Herman», de «Hoop», de «Haarlem» en de «Tzonne», die reeds kolen en ijs aan boord hadden, ter visserij uitgevaren, doch zullen even als de trawlers, die in de loop dezer dagen van de visserij terugkeren, bij binnenkomst, te IJmuiden eveneens worden opgelegd.

Wat dit besluit, dat zonder voorkennis van de vakbeweging en de regering is genomen, voor het visserijbedrijf en andere bedrijven, die hierbij, hetzij direct of indirect betrokken zijn, betekent, hiervan zijn de gevolgen thans helaas nog niet te overzien.

Immers in de eerste plaats worden er door het opleggen van de vloot direct een pl.m. 1.100 vissers, vislosers, sorteerders van vissers in hun bestaan getroffen, terwijl velen, werkzaam in de nevenbedrijven, hierdoor waarschijnlijk eveneens een gevoelige klap te inkasseren zullen krijgen.

Hoewel reeds lang bekend was, dat de trawlervisserij wederom zeer moeilijke tijden doormaakte, niet alleen door de te hoge exploitatiekosten en bovendien door de abnormaal lage visprijzen, die er de laatste tijd voor de vis werden betaald, zodat er gerekend met verlies moest worden ge-

vist, heeft dit besluit velen echter nog verrast.

Wat de gevolgen hiervan echter ook mogen zijn en welke critiek de reders ook te inkasseren zullen krijgen, volgens o.i. kan de visserij op deze wijze niet langer worden bestendig. Bovendien zullen de verantwoordelijke regeringspersonen in den Haag, thans waarschijnlijk inzien, hoe hoog de nood in de trawlervisserij, te IJmuiden, reeds is gestegen, zodat er thans waarschijnlijk krachtig en daadwerkelijk zal worden ingegrepen, ten einde dit bedrijf, dat voor ons land onmisbaar is, voor algehele ondergang te behoeden.

## ZWARTE VISPRIJZEN

Wijting, die verleden week Woensdag in de afslag te IJmuiden voor 250 gulden per kist werd afgeslagen, dus voor 5 cent per kgr., werd door meerdere kleinhandelaren ter plaatse en in de omgeving, echter voor niet minder dan 80 cent per kgr. aan het publiek verkocht. Als deze handelaren nu denken, dat het visverbruik in ons land, dat zo hoog nodig moet worden opgevoerd om onze vissersvloot drijvende te kunnen houden, hierdoor wordt gestimuleerd, komen ze toch zeker bedrogen uit.

Aangezien dit geval niet op zichzelf staat maar vele kleinhandelaren er een gewoonte van maken, zwarte prijzen voor hun vis te vragen, is het van het grootste belang, dat de regering hieraan thans eindelijk eens paal en perk stelt, door deze lieden hun bevoegdheid (z.g. erkenning) als kleinhandelaar in vis te ontnemen en deze handel geheel vrij te geven, waardoor niet alleen het visverbruik in het binnenland aanmerkelijk zou worden verhoogd, doch bovendien zou het een grote uitkomst voor onze visserij en het visetend publiek betekenen.